



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCT

- LAMPADA LUMINA A LED - su carrello
- LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello
- LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello
- LAMPADA A LED SPOT - su carrello

- LUMINA LED LIGHT - trolley
- HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley
- YRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley
- LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley

- LAMPE À LED LUMINA - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot
- LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot
- LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot

- LÁMPARA LED LUMINA - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable
- LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base rodable
- LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

- LUZ LED LUMINA - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei
- 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei
- LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei

- LED-LICHT LUMINA - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen
- LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen
- LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen

- LAMPÁ LEDOWA LUMINA - wózek
- LAMPÁ LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek
- LAMPÁ LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe wózek
- LAMPÁ LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek

- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο τροχήλατη βάση
- ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση

- LUMINA LED LIGHT - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL - cărucior
- HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC - cărucior
- SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior

- LUMINA LED LIGHT - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S FLEKSIBILNO ROKO - voziček
- HYRIDIA 7 LED LUČK S KOVINSKO VZMETJO - voziček
- LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček

- LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko
- HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM - pojazdné lôžko

- HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko
- LED SPOT-NASTAVITELNÉ SVETLO - pojazdné lôžko

- LUMINA LED SVJETLO - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA SA SAVITLJIVIM KRAKOM - kolica
- HYRIDIA 7 LED SVJETLA S KRAKOM S METALNOM OPRUGOM - kolica
- LED SVJETLO PODEŠENO PREMA TOČKI - kolica

- LUMINA LED LÁMPA - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL - kocsi
- HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi
- LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi

- LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО - стойка на колелца
- HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колелца
- СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТАВАНЕ - стойка на колелца

REF

GIMA 49035	KS-Q3
GIMA 49040	KS-Q7
GIMA 49041	KS-Q7E
GIMA 49047	KS-Q5-5D



Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou, China - Made in China



Kingsmead Service B.V.
Zonnehof 36, 2632 BE, Nootdorp, Netherlands



Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

1. Introduzione

Sorgente luminosa LED

Calore emesso

LED: l'assenza di radiazioni infrarosse dalla sorgente luminosa LED riduce la sensazione di calore per il paziente e il personale medico.

Le basse radiazioni della luce consentono al tessuto di non asciugarsi rapidamente durante gli interventi.

Posizionamento e portata del braccio

Il braccio snodabile garantisce facilità di movimento e posizionamento della luce e impedisce lo scivolamento. Il braccio è dotato di ampia portata e NON genera un angolo morto di visibilità durante l'esame.

Risparmio energetico

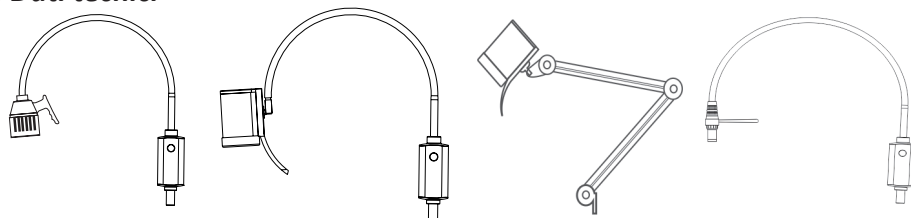
La vita utile della lampada a LED è 40 volte maggiore di quella di una lampada alogena.

Basso consumo energetico: 1/3 in meno della tradizionale illuminazione alogena.

Campo di Impiego:

Esami approfonditi, lampada letto, terapia intensiva, rianimazione, dermatologia, geriatria, ginecologia, oftalmologia, otorinolaringoiatria, interventi chirurgici minori.

2. Dati tecnici



49035

49040

49041

49047

Modello	49035 LAMPADA LUMINA A LED - su carrello	49040 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello	49041 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello	49047 LAMPADA A LED SPOT - su carrello
Tipo	Nero, su carrello	Bianco, su carrello	Bianco, su carrello	Nero, su carrello
Sorgente luminosa	1X Lampadina LED, 3W	Lampadina LED, 7 lampadine, 15W	Lampadina LED, 7 lampadine, 15W	1X Lampadina LED, 5W
Diametro della testa della lampada	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Diametro del campo luminoso	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Max 70 mm, min 15 mm a 30 cm
Illuminazione	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Estensione del brac- cio flessibile	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Controllo luminosità	Interruttore sul ma- nico, regolazione della luminosità	Pulsante di regolazione	Pulsante di regolazione	Pulsante di regolazio- ne luminosità, punto luce regolabile

3. Indicazioni di sicurezza

Si raccomanda di seguire le precauzioni di sicurezza al fine di evitare incendi, scariche elettriche e lesioni personali.

- 1) Leggere attentamente il manuale e seguirne le istruzioni.
- 2) Prima di sostituire la lampadina, spegnere la lampada e rimuovere il cavo elettrico.

4. Requisiti dell'ambiente operativo

Temperatura ambiente: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Umidità relativa: $\leq 85\%$

Pressione atmosferica: $86,0 \text{ kPa} \sim 106,0 \text{ kPa}$

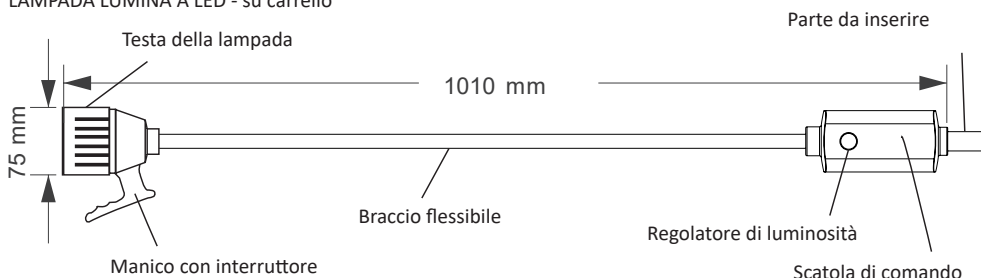
5. Componenti della lampada

A. Parte superiore

Compresi la testa della lampada, il braccio flessibile, la scatola di comando

49035

LAMPADA LUMINA A LED - su carrello

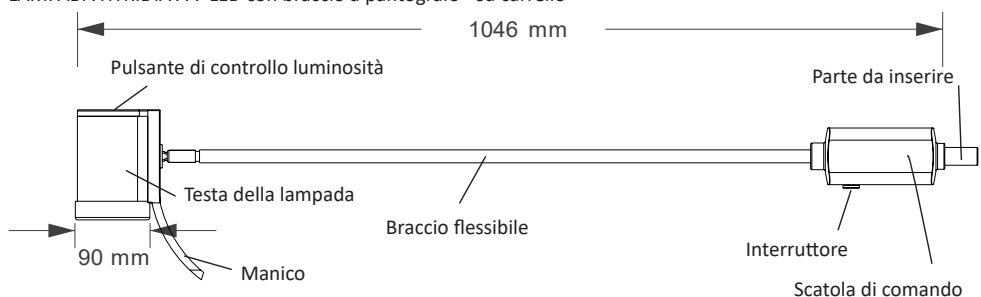


49040

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello

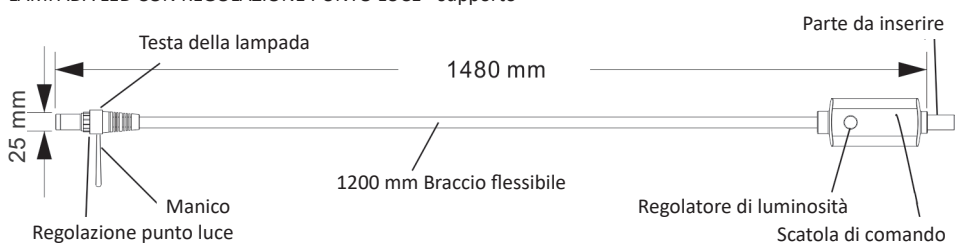
49041

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello



49047

LAMPADA LED CON REGOLAZIONE PUNTO LUCE - supporto

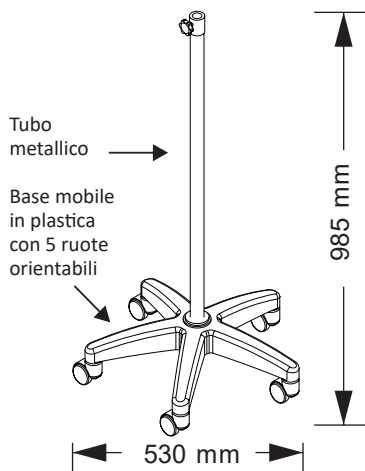


B. Tipo di supporto

1) Base mobile

49035

LAMPADA LUMINA A LED - su carrello

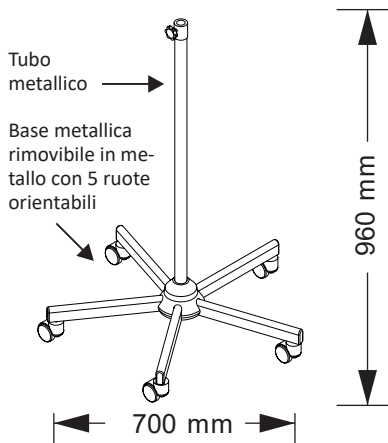


49040

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello

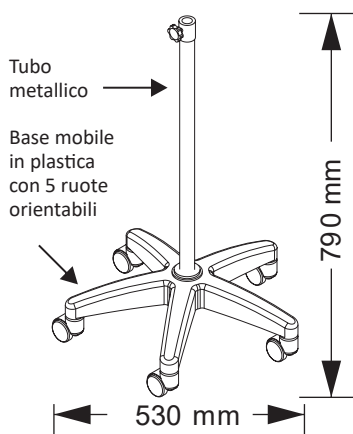
49041

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello



49047

LAMPADA A LED SPOT - su carrello



6. Installazione e regolazione

A. Controllare il corpo principale e verificare la disponibilità di alimentazione elettrica.

Aprire l'imballaggio e verificare le condizioni del prodotto. Nel caso si riscontri qualsiasi tipo di problema, si prega di mettersi in contatto col produttore o con il distributore.

Estrarre la lampada dall'imballaggio, collegarla all'alimentazione elettrica, quindi accendere la lampada.

Per 49035 LAMPADA LUMINA A LED - su carrello:

regolare la luminosità mediante la manopola posta sulla scatola di comando.

Per 49040 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello

e 49041 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello:

regolare la luminosità mediante il pulsante che si trova sulla testa della lampada.

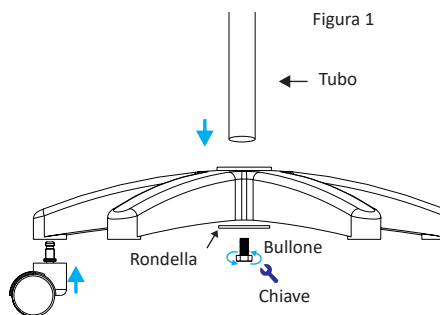
Per 49047 LAMPADA A LED SPOT - su carrello:

regolare il punto luce e la luminosità tramite manopola sulla scatola di comando.

B. Installazione mobile

1. Base mobile in plastica: inserire le 5 ruote orientabili di plastica negli alloggiamenti dei bracci della base. Estrarre il tubo verticale metallico e inserire il tubo nella base mobile di plastica e stringere, quindi bloccare la vite al fondo della base.

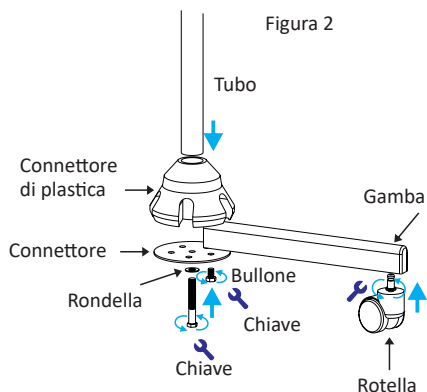
(Fare riferimento alla figura 1).



2. Base metallica rimovibile: estrarre le gambe e avvitare le ruote orientabili.

Quindi, inserire le gambe nelle sedi dell'elemento di collegamento in plastica, inserire l'elemento di collegamento metallico dal fondo e avvitare i bulloni per bloccare le gambe all'elemento di collegamento. Infine, inserire il tubo metallico nell'elemento di collegamento in plastica e bloccare la vite più lunga sul fondo.

(Fare riferimento alla figura 2).



C. Inserire il corpo principale dalla parte superiore del tubo metallico, avvitando fermamente dal lato, collegare la spina alla presa e accendere per consentire il funzionamento.

7. Avviso

1. Rimuovere il cavo elettrico prima di effettuare la pulizia.
2. Non pulire il prodotto con detergente.
3. L'installazione deve essere effettuata in conformità con le istruzioni fornite.
4. La lampadina deve essere sostituita dopo che si è raffreddata.
5. L'installazione, la risoluzione dei problemi e la regolazione del prodotto e delle sue parti devono essere effettuati da personale tecnico qualificato.
6. Non appoggiare alcun oggetto sul cavo elettrico.

8. Garanzia e assistenza post-vendita

1. Garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto

- Il servizio di manutenzione e riparazione gratuito è garantito nel caso in cui si verifichi un problema nel funzionamento del prodotto entro il periodo di garanzia, e tale malfunzionamento sia da imputarsi alla qualità del prodotto.
- I guasti procurati dall'installazione di accessori e funzionalità senza l'autorizzazione della nostra azienda sono considerati esclusi dalla garanzia.
- Il servizio di manutenzione gratuita non si applica in caso di alterazioni applicate al prodotto quali cambiamento del numero del modello, della data di fabbricazione o altri.
- I danni provocati da immersione, caduta, urto, colpi o altre azioni umane indipendenti dalla qualità del prodotto sono considerati esclusi dalla garanzia.

2. Assistenza post-vendita

I clienti sono tenuti a fornire il codice prodotto, nonché immagini o video che possano aiutare a accertare l'entità e la tipologia del problema. Dopo aver verificato l'entità del problema, se questo è di facile risoluzione, il cliente riceverà le parti di ricambio per effettuare la sostituzione autonomamente. Se il danno è irreparabile, verrà presa in considerazione la resa e la sostituzione del prodotto.

9. Diagnosi e risoluzione dei problemi

1. La lampada è accesa ma non emette luce.

- Accertarsi che il cavo elettrico sia collegato correttamente.
- Verificare che la presa elettrica sia funzionante.
- Verificare che la testa della lampada sia integra, e che la lampadina sia collegata.

Risoluzione dei problemi:

- Ricollegare il cavo elettrico.
- Assicurarsi che la presa elettrica sia dotata di corrente.
- Sostituire la lampadina se danneggiata, o utilizzarla su una lampadina integra.

Nota: Non smontare la testa della lampada senza seguire le nostre istruzioni o applicando un approccio poco professionale.

2. Se il problema non è causato dalla connessione all'alimentazione o dalla lampadina, verificare la piastra dei circuiti o il variatore della luminosità.

Risoluzione dei problemi:

A. 49035 LAMPADA LUMINA A LED - su carrello

e 49047 LAMPADA A LED SPOT - su carrello

È possibile utilizzare il multimetro per misurare entrambe le tensioni finali del portalampada; se la tensione è nella norma, verificare il collegamento tra la lampadina e il portalampada; se la tensione è fuori norma, aprire il variatore di luminosità e utilizzare il multimetro per misurare la tensione della potenza in uscita; se la tensione è nella norma, controllare l'uscita tra il portalampada e il cavo; se la tensione è normale, significa che il problema è da imputarsi all'alimentazione elettrica.

La lampada funziona ma è impossibile regolare la luminosità. Cambiare la fonte di alimentazione e il potenziometro.

B. 49040 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello

e 49041 LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello

È possibile utilizzare il multimetro per misurare entrambe le tensioni finali del portalampada; se la tensione è normale, ciò significa che la lampadina è guasta. Se la tensione è fuori norma, aprire il variatore di luminosità e utilizzare il multimetro per misurare la tensione della potenza in uscita; se la tensione è nella norma, controllare l'uscita tra il pannello e la linea di collegamento al pannello. Se la linea di collegamento è normale, significa che il pannello è guasto. Se la tensione di alimentazione è nella norma, significa che il problema è da imputarsi all'alimentazione elettrica.

Se la lampada funziona ma è impossibile regolare la luminosità, significa che il pannello di controllo della luminosità è guasto.

Simboli					
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Codice prodotto		Smaltimento RAEE
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso		Numero di lotto		Apparecchio di classe II
	Seguire le istruzioni per l'uso		Fabbricante		Data di fabbricazione
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico
	Importato da		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Identificatore univoco del dispositivo



Smaltimento: Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

ENGLISH

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

1. Introduction

LED light source

Heat Management

LED: IR-free technology from LED light source reduces the sensation of heat for the patient and doctor. Tissue does not dry up as rapidly during the intervention under very low radiation from the light.

Positioning and long reach

Articulated arm ensures the light is easy to move and position and does not drift. NO dead-angle examination and long reach range is presented.

Energy-Saving

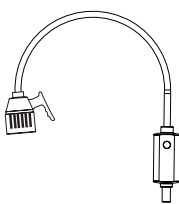
LED service life 40 times longer than Halogen bulb.

Low energy consumption: 1/3 less than conventional Halogen system.

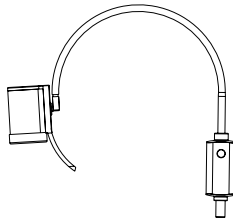
Application Range:

Close examination, Over bed, Intensive care, Recovery rooms, Dermatology, Aged care, Gynaecology, Ophthalmology, E.N.T., minor surgical

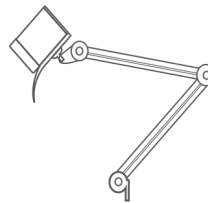
2. Tech data



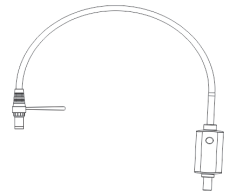
49035



49040



49041



49047

Model	49035 LUMINA LED LIGHT - trolley	49040 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley	49041 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley	49047 LED SPOT- ADJUSTED LIGHT - trolley
Type	Black color, trolley	White color, trolley	White color, trolley	Black color, trolley
Light Source	1xLED bulb, 3W	LED bulb, 7 bulbs, 15W	LED bulb, 7 bulbs, 15W	1xLED bulb, 5W
Diameter of lamphead	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Light field diameter	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Max 70mm, min 15mm at 30cm
Illumination	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)

Extension of flexible arm	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Brightness control	Switcher on handle, dimmer control	Digital pressing control	Digital pressing control	Digital brightness control, spot field adjustable

3. Safety indication

To avoid fire incidents, electric shocks or personal injuries in use, please obey the basic safe preventive instructions.

- 1) Review the manual carefully and operate accordingly.
- 2) Before replacing the bulb, you must turn off the lamp and take off the electric cord.

4. Work environment requirement

Environment temperature: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Relative humidity: $\leq 85\%$

Atmospheric pressure: $86.0 \text{ kPa} \sim 106.0 \text{ kPa}$

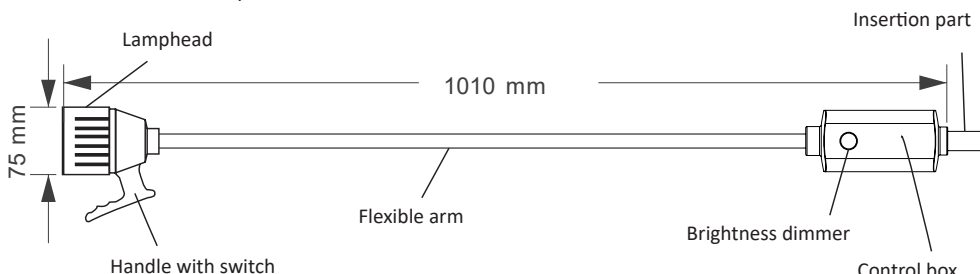
5. Components of the lamps

A. Top part

Including lamp head, flexible arm, control

49035

LUMINA LED LIGHT - trolley

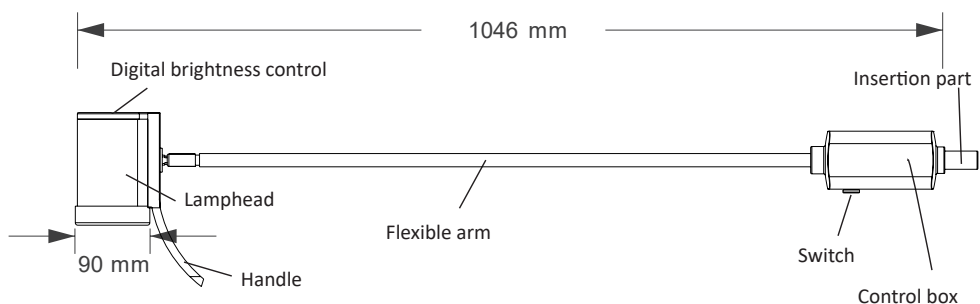


49040

HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley

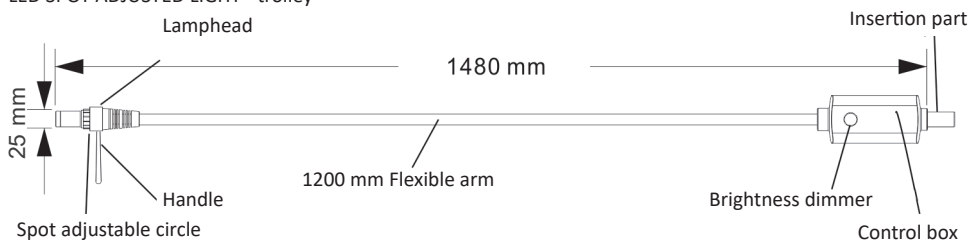
49041

HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley



49047

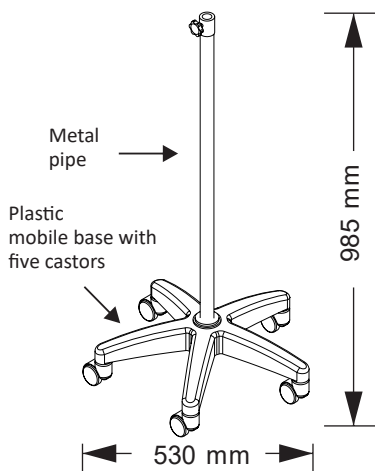
LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley

**B. Mounting type**

1) Mobile base

49035

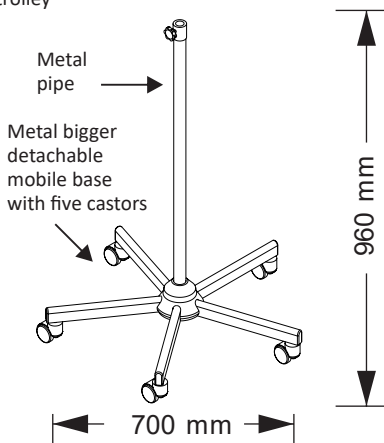
LUMINA LED LIGHT - trolley

**49040**

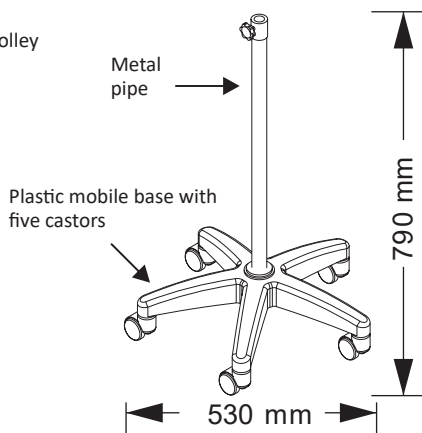
HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley

49041

HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley

**49047**

LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley



6. Installation and adjustments

A. Check the main body and get through power supply.

Open the package, and check if everything is ok. If any problem, please contact manufacturer or distributors. Take out the lamp from package, and connect to the power supply, turn on the light.

For 49035 LUMINA LED LIGHT - trolley:

adjust the brightness by knob on control box.

For 49040 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley and 49041 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley:

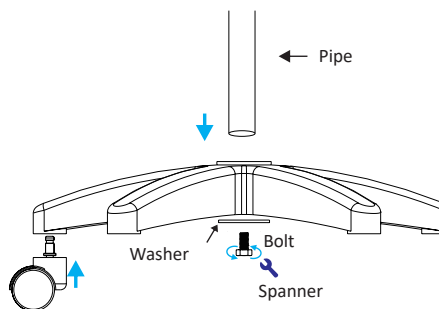
adjust the brightness by digital pressing key on the lamp head.

For 49047 LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley:

adjust the spot circle to adjust the focus and brightness by knob on the control box.

B. Mobile installation

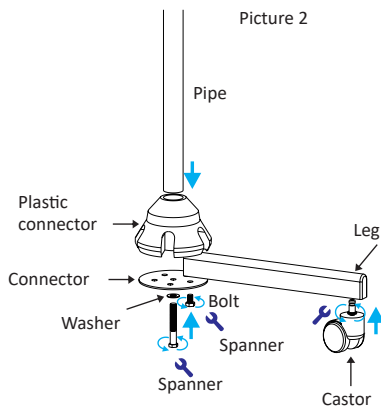
1. Plastic mobile base: insert the 5 plastic castors into the five branches base. Take out the vertical metal pipe, insert the tube into the plastic mobile base tightly, and then lock the screw in the bottom of the base. (Refer to picture 1).



2. Metal detachable base: take out the legs and screw the castors.

Secondly, put legs into the slots of the plastic connecting part, put the metal connecting piece from the bottom and screw the bolts to fix the legs in the connecting part. Finally, insert the vertical metal pipe into the plastic connecting part, and lock the longer screw from the center of the bottom. (Refer to picture 2).

C. Insert the main top body into the top of vertical metal pipe, screwing tightly from the side, connect the plug to electric socket and turn on for working.



7. Notice

1. Before cleaning, take off the electric cord firstly.
2. Liquid detergent is not allowed to clean.
3. Installation must obey the instruction.
4. The bulb must be replaced after it cools down.
5. Installation, trouble shooting, adjustment should be operated by professional personnel.
6. Keep nothing placed on the electric cord.

8. Warranty and after-sales service

1. Warranty of 12 months from loading port

- The warranty period in normally using, the trouble because of the product quality, the consumer depends on the warranty slip and invoice enjoys free maintenance service.
- Without our factory permit after installation of other features, the fault doesn't lie within the scope of warranty.
- Mark on products such as model NO., date of the factory has been changed, delete, move or not identify will not enjoy free maintenance service.
- As falling, squeezing, soak, damp and other human factors caused the fault is not within the scope of warranty.

2. After sales service

Customers are required to provide the products codes, image or video which will help us to confirm the problem. After acknowledging the problem, if it is easy to fix, we will send out the replacing part to customer for solving the problem. If problem is unrepairable, then will consider to return or resend.

9. Defective diagnostic & trouble shooting

1. Turn on, the light cannot be on.

- check if the electric cord is connected well.
- check if the electric socket has electricity
- check if the lamp head is damaged or not, if bulb is correctly connected or not.

Trouble shooting:

- Reconnect electric cord.
- make sure the socket has electricity.
- replace with spare bulb, or take this bulb to install other units.

Note: Don't uninstall the lamp head without our instruction or any unprofessional way.

2. If the problem is not the power connection and bulb, but the light still cannot work, check if the problem is from the circuit board or dimmer.

Trouble shooting:

A. 49035 LUMINA LED LIGHT - trolley and 49047 LED SPOT-ADJUSTED LIGHT - trolley

You can use the multimeter to measure the both ends voltage of the bulb holder, if the voltage is normal, please check whether the bulb and the lamp holder is poor contact; if the voltage is not normal, please open control dimmer, then use the multimeter to measured voltage of the output power; if the voltage is normal, please check the output between lamp holder and wire; if the voltage is not normal, it means the power supply is fault.

The lamp is on but the brightness is not adjustable. Please replace the power supply and potentiometer.

B. 49040 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with flexible arm - trolley and 49041 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT with metal spring arm - trolley

You can use the multimeter to measure the both ends voltage of the bulb holder, if the voltage is normal, it means the bulb is broken. If the voltage is not normal, please open control dimmer, then use the multimeter to measures voltage of the output power, if the voltage is normal, please check the output and panel line and panel, if the connecting line is normal, it means the panel is fault. If the supply voltage is normal, it means the power supply is fault.

If the lamp is on but the brightness is not adjustable, it means the brightness circuit panel is fault.

Symbols					
	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Product code		WEEE disposal
	Caution: read instructions (warnings) carefully		Lot number		Class II applied
	Follow instructions for use		Manufacturer		Date of manufacture
	Keep in a cool, dry place		Keep away from sunlight		Medical Device
	Imported by		Authorized representative in the European community		Unique device identifier



Disposal: The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

1. Introduction

Lampe LED

Gestion thermique

LED : La technologie sans source infrarouge de la lumière LED réduit la sensation de chaleur pour le patient et le médecin.

Les tissus ne sèchent pas aussi rapidement pendant l'intervention en raison du très faible rayonnement de la lampe.

Positionnement et longue portée

Le bras articulé permet de déplacer et de positionner facilement la lampe qui ne bouge pas. Le bras est doté d'une longue portée et ne crée PAS d'angle mort de la visibilité au niveau de la zone d'examen.

Économe en énergie

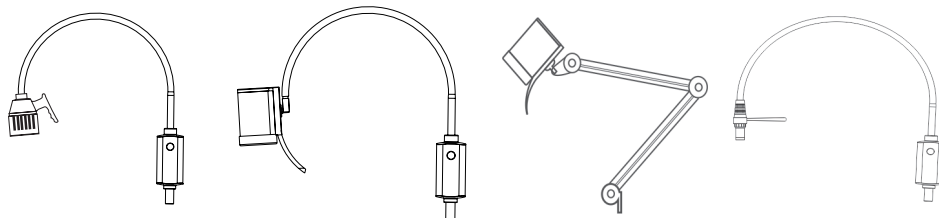
La durée de vie des LEDs est 40 fois plus longue qu'une ampoule halogène.

Faible consommation d'énergie : 1/3 de moins que le système halogène traditionnel.

Domaines d'application

Examen approfondi, Sur le lit, Soins intensifs, Salles de réveil, Dermatologie, Soins aux personnes âgées, Gynécologie, Ophtalmologie, O.R.L., interventions chirurgicales mineures.

2. Données techniques



49035

49040

49041

49047

Modèle	49035 LAMPE À LED LUMINA - chariot	49040 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot	49041 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot	49047 LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot
Type	Couleur noir, pied à roulettes	Couleur blanc, pied à roulettes	Couleur blanc, pied à roulettes	Couleur noir, pied à roulettes
Lampe	1 x ampoule LED, 3W	Ampoule LED, 7 ampoules, 15W	Ampoule LED, 7 ampoules, 15W	1 x ampoule LED, 5W
Diamètre réflecteur	>75 mm	>90 mm	>90 mm	>25 mm
Diamètre cercle lumineux	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Max 70 mm, min 15 mm à 30 cm
Éclairage	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Extension du bras flexible	>760 mm	>760 mm	>940 mm	>1000 mm
Contrôle luminosité	Sélecteur sur la poignée, contrôle variateur	Contrôle numérique par pression	Contrôle numérique par pression	Contrôle luminosité numérique, source lumineuse spot réglable

3. Indication de sécurité

Afin d'éviter tout incendie, choc électrique ou blessure lors de l'utilisation, respecter les consignes de sécurité de base.

- 1) Lire attentivement le manuel et travailler en le respectant.
- 2) Avant de remplacer l'ampoule, éteindre la lampe et débrancher le cordon électrique.

4. Conditions ambiantes requises

Température ambiante : $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Humidité relative : $\leq 85\%$

Pression atmosphérique : $86.0 \text{ kPa} \sim 106.0 \text{ kPa}$

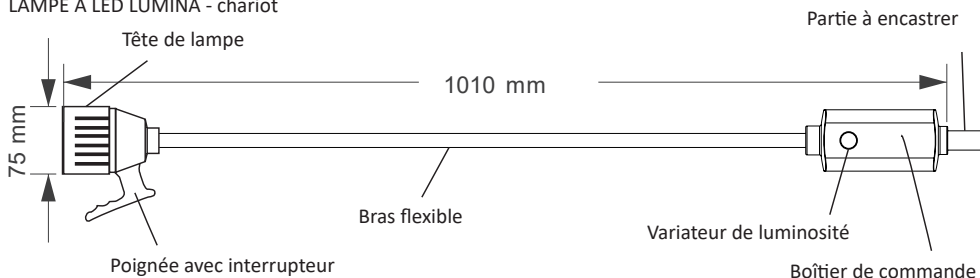
5. Composants des lampes

A. Partie supérieure

Tête de lampe, bras flexible, boîtier de commande compris.

49035

LAMPE À LED LUMINA - chariot

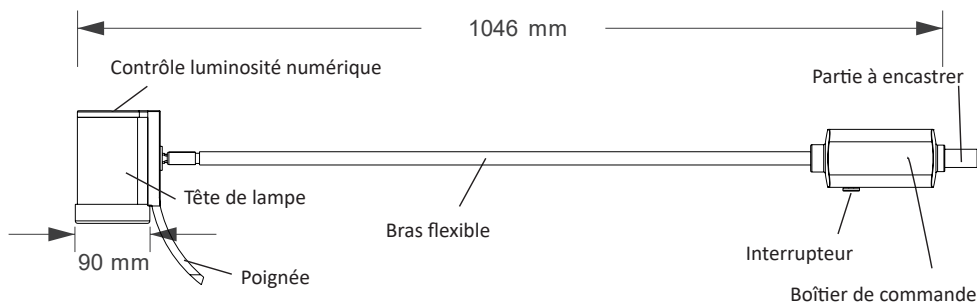


49040

LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot

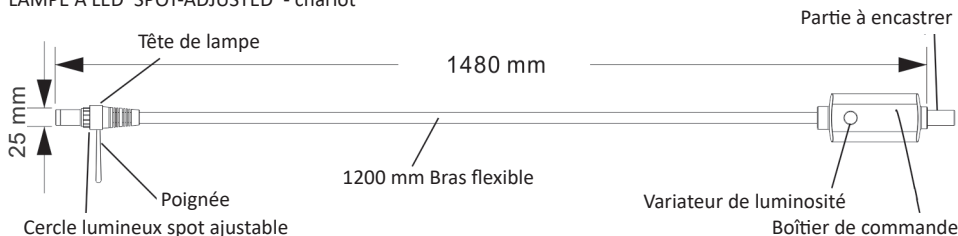
49041

LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot



49047

LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot

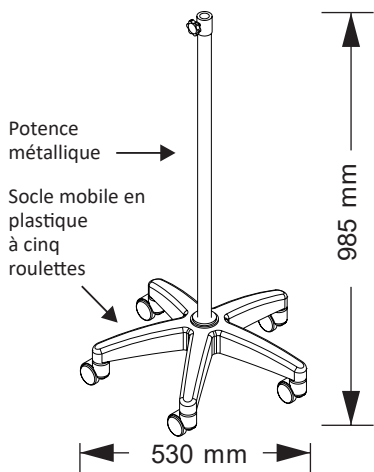


B. Type de support

1) Base mobile

49035

LAMPE À LED LUMINA - chariot

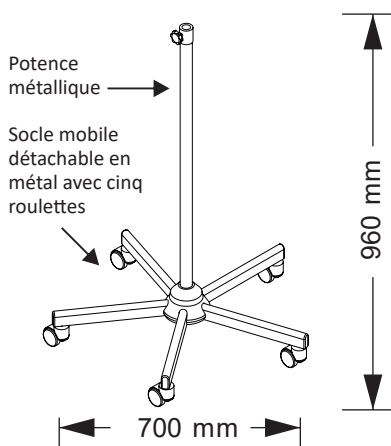


49040

LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot

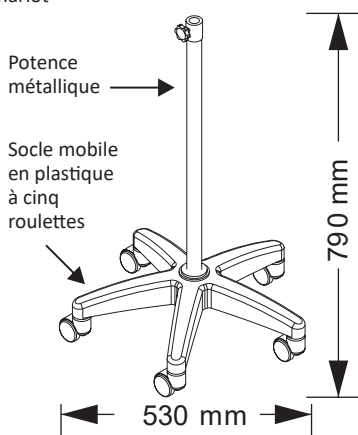
49041

LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot



49047

LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot



6. Installation et réglages

A. Contrôler le corps principal et vérifier la disponibilité de l'alimentation électrique.

Ouvrir l'emballage et contrôler que tout est ok. En cas de problème, contacter le constructeur ou les distributeurs. Sortir la lampe de son emballage et la connecter à l'alimentation électrique, allumer la lumière.

Pour 49035 LAMPE À LED LUMINA - chariot:

régler la luminosité à l'aide du bouton sur le boîtier de commande.

Pour 49040 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot

et 49041 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot:

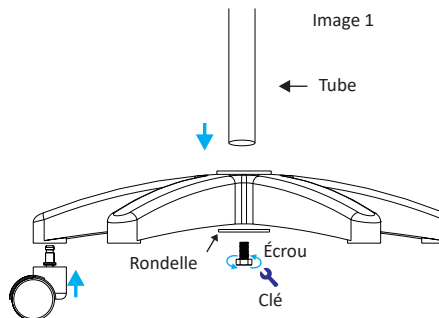
régler la luminosité en appuyant sur la touche numérique de la tête de la lampe.

Pour 49047 LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot :

régler le cercle lumineux du spot pour ajuster la mise au point et la luminosité à l'aide du bouton situé sur le boîtier de commande.

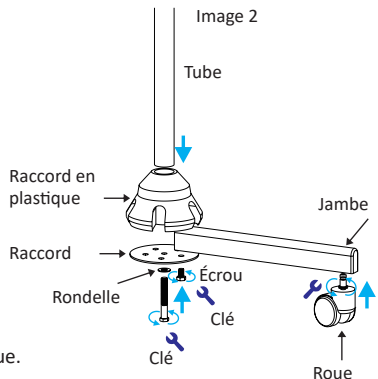
B. Installation mobile

1. Base mobile en plastique : insérer les 5 roulettes en plastique dans le socle à cinq branches. Sortir la potence métallique introduire fermement le tube dans le socle mobile en plastique, puis bloquer la vis dans la partie inférieure de la base. (Voir image 1).



2. Socle détachable en métal : retirer les pieds et visser les roulettes.

Ensuite, positionner les pieds dans les fentes de l'élément de liaison en plastique, insérer l'élément de liaison en métal par le bas et visser les écrous pour fixer les pieds dans l'élément de liaison. Enfin, introduire la potence métallique dans l'élément de liaison en plastique et serrer la vis la plus longue à partir du centre en bas. (Voir image 2).



C. Insérer la partie supérieure principale dans le haut de la potence métallique, en la vissant fermement par le côté, brancher la fiche à la prise électrique et allumer la lampe.

7. Notice

1. Avant le nettoyage, débrancher préalablement le cordon électrique.
2. Les détergents liquides ne sont pas autorisés pour le nettoyage.
3. L'installation doit respecter les instructions.
4. L'ampoule doit être remplacée une fois refroidie.
5. Installation, résolution des problèmes et réglages sont des opérations qui doivent être réalisées par du personnel professionnel.
6. Ne rien laisser sur le cordon électrique.

8. Garantie et service après-vente

1. Garantie de 18 mois à partir de la date d'achat

- Le service de maintenance et de réparation gratuit est garanti en cas de problème dans le fonctionnement du produit au cours de la période de garantie, et que ce dysfonctionnement est dû à la qualité du produit.
- Les anomalies causées par l'installation d'accessoires et de fonctions sans l'autorisation de notre société sont considérés comme exclus de la garantie.
- Le service de maintenance gratuit ne s'applique pas si des modifications ont été apportées au produit, comme un changement de numéro de série du modèle, de la date de fabrication ou autres.
- Les dommages causés par l'immersion, la chute, un choc, des coups ou d'autres actions humaines indépendantes de la qualité du produit sont considérés comme exclus de la garantie.

2. Service après-vente

Les clients sont tenus de fournir les codes de produits, des images ou vidéos qui pourraient nous aider à identifier le problème. Après avoir identifié le problème, dans le cas où il est facile à résoudre, nous enverrons la pièce de remplacement au client afin de solutionner le problème. Si l'anomalie ne peut être réparée alors nous

envisagerons le retour ou la ré-expédition.

9. Diagnostic des pannes et résolution des problèmes

1. À l'allumage, la lampe ne s'allume pas.

- Contrôler si le cordon électrique est bien branché.
- Contrôler si le courant arrive à la prise électrique.
- Contrôler si la tête de la lampe est endommagée ou non, si l'ampoule est correctement connectée ou pas.

Résolution des problèmes :

- Rebrancher le cordon électrique.
- S'assurer que le courant arrive à la prise.
- Remplacer avec une ampoule de rechange ou prendre cette ampoule pour l'installer sur d'autres unités.

Remarque : Ne pas désinstaller la tête de la lampe sans nos instructions ou de manière non professionnelle.

2. Si le problème ne provient pas du branchement électrique ou de l'ampoule, mais que la lampe ne fonctionne toujours pas, vérifier si le problème ne proviendrait pas du circuit imprimé ou du variateur.

Résolution des problèmes :

A. 49035 LAMPE À LED LUMINA - chariot

et 49047 LAMPE À LED 'SPOT-ADJUSTED' - chariot

Il est possible d'utiliser un multimètre pour mesurer les deux tensions finales du porte-lampe ; si la tension est normale, vérifier la connexion entre l'ampoule et le porte-lampe ; si la tension est anormale, ouvrir le variateur et utiliser le multimètre pour mesurer la tension d'alimentation de sortie ; si la tension est normale, contrôler la sortie entre le porte-lampe et le câble ; si la tension est normale, cela signifie que le problème est lié à l'alimentation électrique.

La lampe est allumée mais la luminosité ne peut être réglée. Remplacer l'alimentation et le potentiomètre.

B. 49040 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras flexible - chariot

et 49041 LAMPE À 7 LEDS HYRIDIA avec bras à ressort en métal - chariot

Vous pouvez utiliser le multimètre pour mesurer la tension aux deux extrémités du porte-ampoule, si la tension est normale, cela signifie que l'ampoule est cassée. Si la tension est anormale, ouvrir le variateur et utiliser le multimètre pour mesurer la tension d'alimentation de sortie ; si la tension est normale, contrôler la sortie entre le tableau et la ligne de connexion au tableau. Si la ligne de connexion est normale, cela signifie que le tableau est défectueux. Si la tension d'alimentation est normale, cela signifie que l'alimentation présente une anomalie. Si la lampe est allumée mais que la luminosité ne peut être réglée, cela signifie que le panneau de circuit de la luminosité est défectueux.

Symbole					
	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		Code produit		Disposition DEEE
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Numéro de lot		Appareil de classe II
	Suivez les instructions d'utilisation		Fabricant		Date de fabrication
	À conserver dans un endroit frais et sec		À conserver à l'abri de la lumière du soleil		Dispositif médical
	Importé par		Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Identification unique des dispositifs



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

1. Introducción

Lámpara con luz LED

Gestión térmica

LED: La tecnología sin componentes infrarrojos de la lámpara con luz LED reduce la sensación de calor para el paciente y el médico.

Los tejidos no se secan tan rápidamente durante la intervención con una radiación muy baja de la luz.

Posicionamiento y largo alcance

El brazo articulado garantiza que la luz se pueda mover y posicionar con facilidad y que no se desplace. No se presenta el examen del ángulo muerto y el rango del largo alcance.

Bajo consumo energético

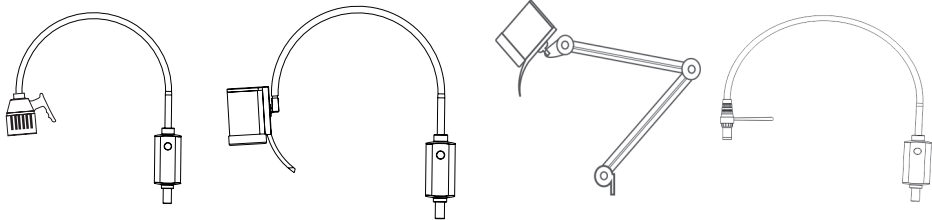
La vida útil de la luz LED es 40 veces mayor que la lámpara halógena.

Bajo consumo de energía: 1/3 menos que el sistema halógeno convencional.

Rango de aplicación:

Examen minucioso, sobre camillas, cuidados intensivos, salas de recuperación, dermatología, cuidado de personas de edad avanzada, ginecología, oftalmología, otorringonaringología, cirugía menor.

2. Datos técnicos



49035

49040

49041

49047

Modelo	49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable	49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable	49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base	49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable
Tipo	Color negro, base de pie con ruedas	Color blanco, base de pie con ruedas	Color blanco, base de pie con ruedas	Color negro, base de pie con ruedas
Lámpara	1 bombilla LED de 3 W	Bombilla LED, 7 bombillas, 10 W	Bombilla LED, 7 bombillas, 10 W	1 bombilla LED de 5 W
Diámetro de la lámpara	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Diámetro del campo luminoso	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Máx 70 mm, mín 15 mm a 30 cm
Iluminación	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Extensión del brazo flexible	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Control del brillo	Conmutador en la empuñadura, control atenuador	Control digital	Control digital	Control de brillo digital, campo luminoso ajustable

3. Indicaciones de seguridad

Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones físicas, siga los instrumentos de prevención básicos de seguridad.

- 1) Revise el manual detenidamente y use el producto según corresponda.
- 2) Antes de reemplazar la bombilla, debe apagar la lámpara y desenchufar el cable

4. Requisitos del entorno laboral

Temperatura ambiente: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Humedad relativa: $\leq 85\%$

Presión atmosférica: $86,0\text{ kPa} \sim 106,0\text{ kPa}$

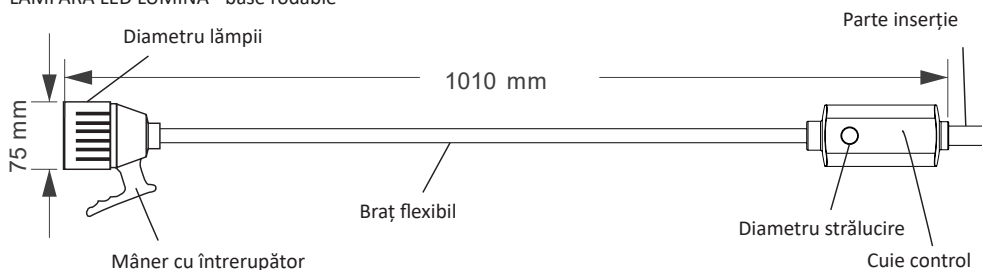
5. Piezas de las lámparas

A. Parte superior

Incluida la lámpara, el brazo flexible y la unidad de control

49035

LÁMPARA LED LUMINA - base rodable

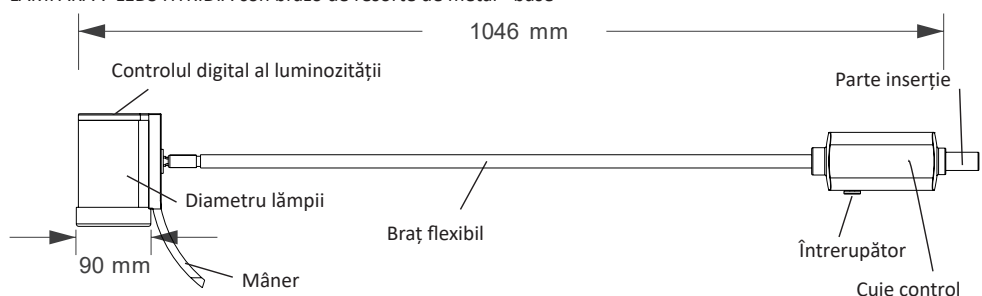


49040

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable

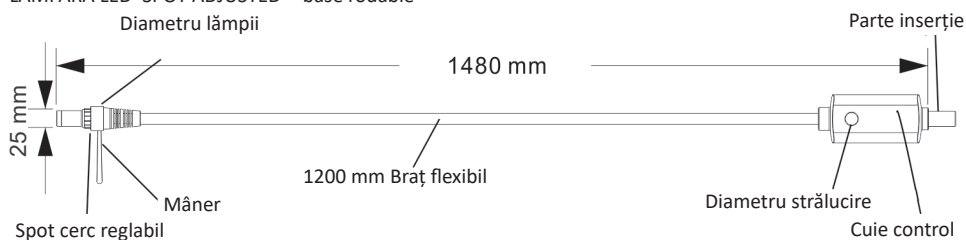
49041

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base



49047

LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

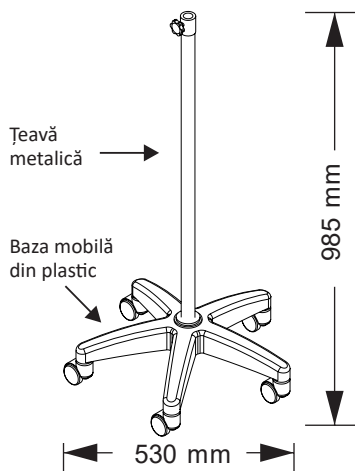


B. Tipo de montaje

1) Base móvil

49035

LÁMPARA LED LUMINA - base rodable

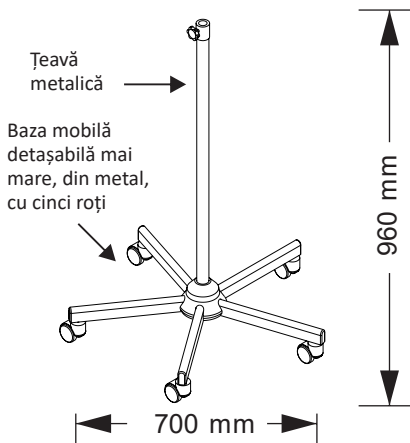


49040

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA
con brazo flexible - base rodable

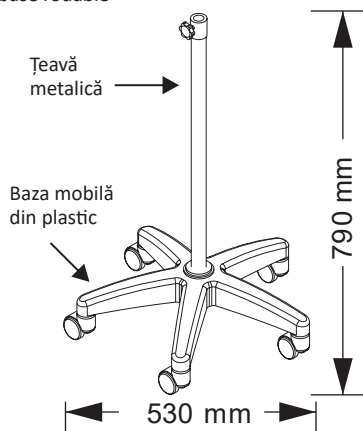
49041

LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA
con brazo de resorte de metal - base



49047

LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable



6. Instalación y ajustes

A. Revise la parte principal y la fuente de alimentación.

Abra el paquete y revise que todo esté bien. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante o los distribuidores.

Retire la lámpara del paquete, conéctela a la fuente de alimentación y encienda la luz.

En el caso de 49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable:

ajuste el brillo con el botón de la unidad de control.

En el caso de **49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable:**

y **49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base:**

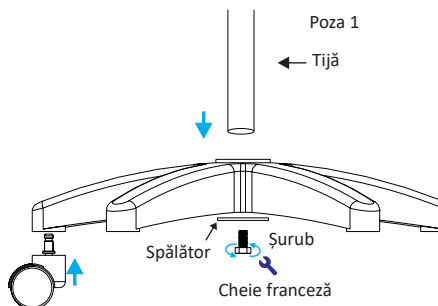
ajuste el brillo presionando la tecla digital en la lámpara.

En el caso de **49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable:**

ajuste el círculo del foco para ajustar el enfoque y el brillo con el botón de la unidad de control.

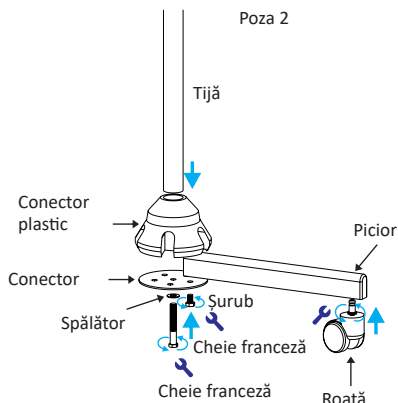
B. . Instalación móvil

1. Base móvil de plástico: inserte las 5 ruedas de plástico en las cinco patas de la base. Retire el tubo metálico y inserte el tubo en la base móvil de plástico firmemente y, luego, ajuste el tornillo en la parte inferior de la base. (Ver imagen 1).



2. Base desmontable de metal: extraiga las patas y atornille las ruedas.

Luego, coloque las patas en las ranuras de la pieza de conexión de plástico, coloque la pieza de conexión de metal desde la parte inferior y atornille las tuercas para fijar las patas a la pieza. Finalmente, inserte el tubo metálico en la pieza de conexión de plástico y ajuste el tornillo más largo desde el centro hasta la parte inferior. (Ver imagen 2).



C. Inserte la parte superior principal en la parte superior del tubo metálico, atornillando firmemente desde la parte lateral. Conecte el enchufe a la toma de corriente y encienda la luz.

7. Advertencia

1. Antes de limpiar el aparato, primero desenchufe el cable.
2. No se permite limpiar con detergente líquido.
3. Para la instalación, se deben seguir las instrucciones.
4. La bombilla se debe reemplazar cuando se enfríe.
5. Un personal profesional debe realizar la instalación, los ajustes y solucionar los problemas.
6. No coloque nada sobre el cable.

8. Garantía y servicio de posventa

1. Garantía de 12 meses desde la fecha de compra

- El periodo de garantía en condiciones de uso normales, el problema ocasionado por la calidad del producto, el cliente que depende del comprobante y la factura para la garantía recibe un servicio de mantenimiento sin cargo.
- Sin nuestra autorización de fábrica después de la instalación de otras características, la falla no se incluye en la garantía.
- Si se cambian, se eliminan, se mueven o no se identifican las marcas que aparecen en el producto, como el número de modelo y la fecha de fabricación no podrá recibir el servicio de mantenimiento sin cargo.
- Si la falla se produce por una caída, estrechamiento, humedad o sumersión, no la cubre la garantía.

2. Servicio de posventa

Los clientes tienen que proporcionar los códigos de los productos, y una imagen o vídeo que nos ayude a confirmar el problema. Después de reconocer el problema, si es fácil de arreglar, le enviaremos el repuesto al cliente para resolver el problema. Si el problema no tiene solución, se considerará la devolución o el reenvío.

9. Diagnóstico y solución de problemas

1. Lo enciende, pero la luz no puede encenderse.

- verifique que el cable esté bien conectado.
- verifique que el enchufe tenga electricidad.
- verifique si la lámpara presenta algún daño y si la bombilla está conectada

Solución de problemas:

- vuelva a conectar el cable.
- asegúrese de que el enchufe tenga electricidad.
- reemplace la bombilla con la de repuesto o quítela para instalar otras unidades.

Nota: No desinstale la lámpara sin nuestras instrucciones o de una manera no profesional.

2. Si el problema no es la conexión eléctrica ni la bombilla, pero la luz sigue sin funcionar, verifique si el problema proviene de la placa de circuitos o el atenuador.

Solución de problemas:

A. 49035 LÁMPARA LED LUMINA - base rodable

y 49047 LÁMPARA LED 'SPOT-ADJUSTED' - base rodable

Puede usar el multímetro para medir ambos extremos del casquillo de la bombilla. Si la tensión es normal, revise si la bombilla o el portalámparas hacen poco contacto. Si la tensión no es normal, abra el control atenuador y luego use el multímetro para medir la tensión de la corriente saliente. Si la tensión es normal, revise la salida entre el portalámparas y el cable. Si la tensión no es normal, significa que la fuente de alimentación falla. La lámpara está encendida pero no se puede ajustar el brillo. Reemplace la fuente de alimentación y el potenciómetro.

B. 49040 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo flexible - base rodable

y 49041 LÁMPARA 7 LEDS HYRIDIA con brazo de resorte de metal - base

Usted puede usar el multímetro para medir la tensión en ambos extremos del casquillo de la bombilla. Si la tensión es normal, significa que la bombilla está rota. Si la tensión no es normal, abra el control atenuador y, luego, utilice el multímetro para medir la tensión de la corriente de salida. Si la tensión es normal, revise la salida, la línea del panel y el panel. Si la línea de conexión es normal, eso significa que el panel falla. Si la tensión es normal, significa que la fuente de alimentación falla.

Si la lámpara está encendida pero no se puede ajustar el brillo, significa que el panel de circuitos para regular el brillo falla.

Symbols					
	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Código producto		Disposición WEEE
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente		Número de lote		Aparato de clase II
	Siga las instrucciones de uso		Fabricante		Fecha de fabricación
	Conservar en un lugar fresco y seco		Conservar al amparo de la luz solar		Producto sanitario
	Importado por		Representante autorizado en la Comunidad Europea		Identificador e dispositivo único



Eliminación: El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolos al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

1. Introdução

Fonte de luz LED

Gestão do aquecimento

LED: Tecnologia sem IV de fonte de luz LED que reduz a sensação de aquecimento para o paciente e o médico. O tecido não seca tão rapidamente durante a intervenção sob radiação muito baixa da luz.

Posicionamento e longo alcance

O braço articulado assegura que a luz é fácil de movimentar e posicionar e não desvia. Fornecimento de examinação SEM ângulos mortos e de longo alcance.

Poupança energética

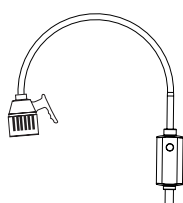
A vida útil do LED é 40 vezes mais longa do que uma lâmpada de halogénio.

Baixo consumo energético: 1/3 menos que no sistema de halogénio convencional.

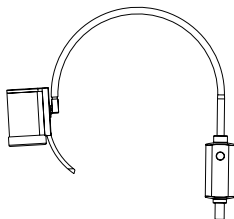
Intervalo de aplicação:

Exame ao perto, sobre a cabeceira, cuidados intensivos, recobro, dermatologia, gerontologia, ginecologia, oftalmologia, otorrinolaringologia, pequena cirurgia.

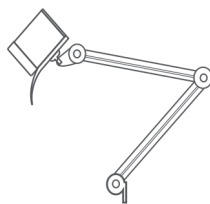
2. Dados técnicos



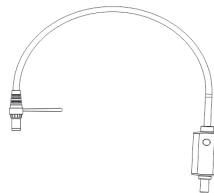
49035



49040



49041



49047

Modelo	49035 LUZ LED LUMINA - trólei	49040 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei	49041 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei	49047 LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei
Tipo	Preto, trólei	Branco, trólei	Branco, trólei	Preto, trólei
Fonte luminosa	1x lâmpada LED, 3W	Lâmpada LED, 7 lâmpadas, 15W	Lâmpada LED, 7 lâmpadas, 15W	1x lâmpada LED, 5W
Diâmetro da cabeça da lâmpada	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Diâmetro do campo luminoso	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Máx. 70 mm, mín. 15 mm a 30 cm
Iluminação	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Extensão do braço flexível	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Controlo do brilho	Pega com interruptor, regulador do brilho	Controlo de pressão digital	Controlo de pressão digital	Controlo do brilho digital, campo focal ajustável

3. Indicações de segurança

Para evitar incêndios, eletrocussões ou ferimentos pessoais durante a utilização, obedeça às medidas de prevenção básicas.

- 1) Reveja o manual cuidadosamente e opere em conformidade.
- 2) Antes de substituir a lâmpada, deve desligar a lâmpada e remover o cabo elétrico

4. Requisitos ambientais de trabalho

Temperatura ambiente: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Humidade relativa: $\leq 85\%$

Pressão atmosférica: $86,0 \text{ kPa} \sim 106,0 \text{ kPa}$

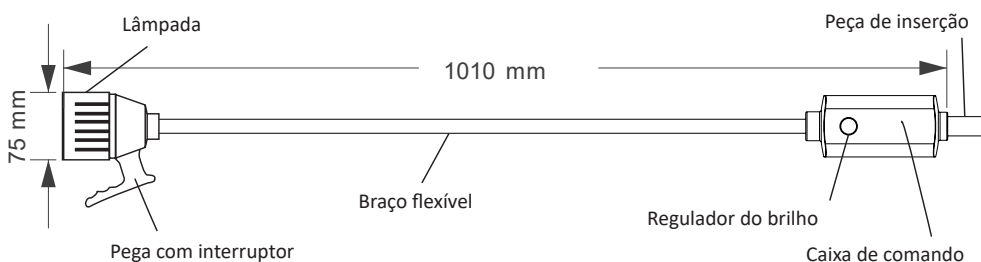
5. Componentes das lâmpadas

A. Parte superior

Inclui lâmpada, braço flexível, caixa de comando

49035

LUZ LED LUMINA - trólei

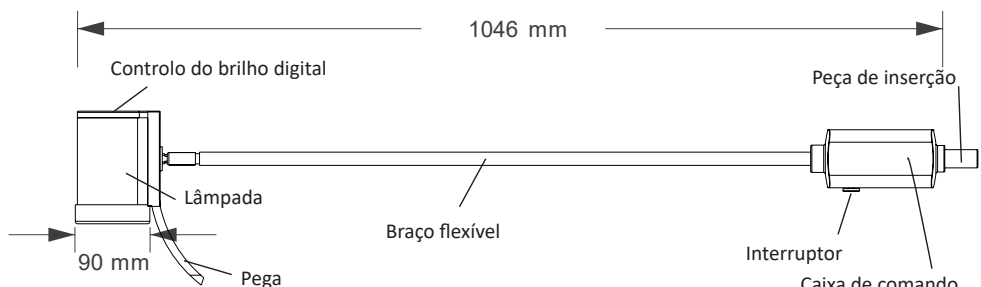


49040

7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei

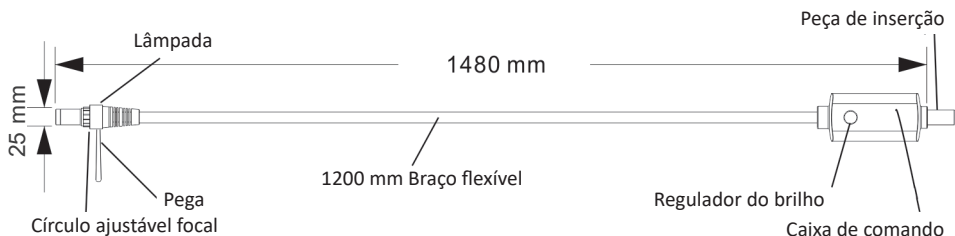
49041

7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei



49047

LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei

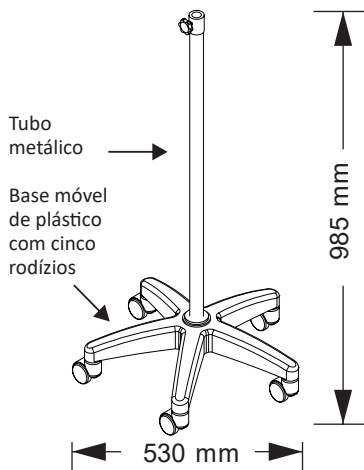


B. Tipo de suporte

1) Base móvel

49035

LAMPADA LUMINA A LED - su carrello

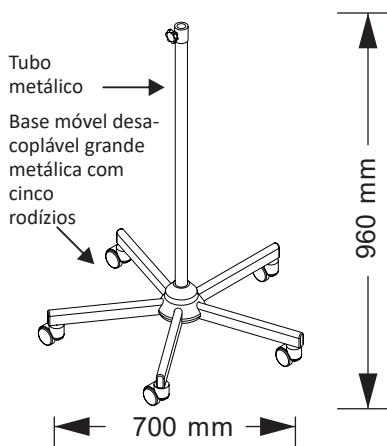


49040

7 LUZES LED HYRIDIA
braço flexível - trólei

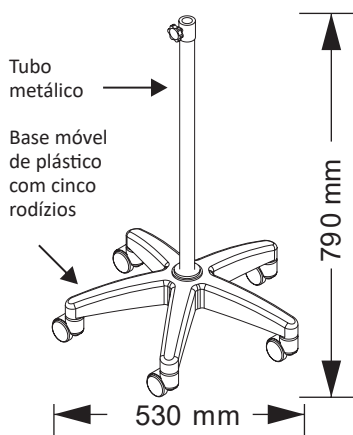
49041

7 LUZES LED HYRIDIA
braço de mola metálico - trólei



49047

LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei



6. Instalação e ajustes

A. Verifique o corpo principal e fonte de alimentação.

Abra a embalagem e verifique se a integridade de todas as peças. Em caso de problemas, contacte o fabricante ou os distribuidores.

Retire a lâmpada da embalagem e ligue à fonte de alimentação, acenda a luz.

Para 49035 LUZ LED LUMINA - trólei:

ajuste o brilho rodando o manípulo da caixa de comando.

Para 49040 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei
e 49041 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei:

ajuste o brilho usando a tecla de pressão digital na lâmpada.

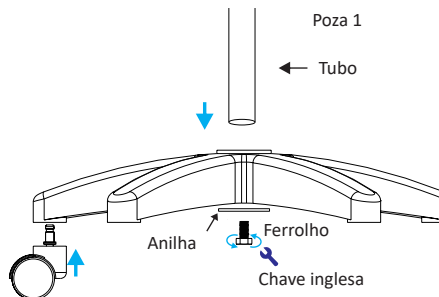
Para 49047 LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei:

ajuste o círculo focal para ajustar o foco e o brilho, usando o manípulo na caixa de comando.

B. Instalação móvel
1. Base de plástico metálica:

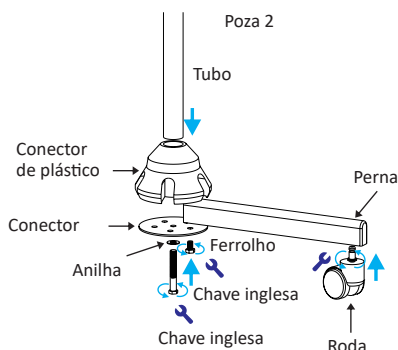
insira os 5 rodízios de plástico na base de cinco ramais.

Retire o tubo metálico vertical e insira o tubo na base móvel de plástico firmemente e, em seguida, bloqueie o parafuso no fundo da base. (Consulte a imagem 1).


2. Base removível metálica: retire as pernas e aparafuse os rodízios.

Em segundo lugar, coloque as pernas nas ranhuras da peça de ligação de plástico, coloque a peça de ligação metálica da parte inferior e aparafuse os parafusos para fixar as pernas à peça de ligação. Por fim, insira o tubo metálico vertical na peça de ligação de plástico e bloqueie o parafuso mais longo do centro para o fundo. (Consulte a imagem 2).

C. Insira o corpo superior principal no topo do tubo metálico vertical, aparafusando firmemente pelo lado, ligue a ficha à tomada de corrente e ligue para verificar o funcionamento.


7. Aviso

1. Antes de limpar, retire primeiro o cabo elétrico.
2. Não é permitido usar produto de limpeza líquido.
3. A instalação deve obedecer às instruções.
4. A lâmpada deve ser substituída após ter arrefecido.
5. Instalação, resolução de problemas, ajustes devem ser operados por pessoal profissional.
6. Não coloque nada no cabo elétrico.

8. Garantia e serviço pós-venda
1. Garantia de 12 meses desde a data de aquisição

- Durante o período de garantia de utilização normal, problemas devido à qualidade do produto, o consumidor depende do recibo de compra e fatura para beneficiar de um serviço de manutenção gratuito.
- Sem a nossa permissão de fábrica para instalação de outras funcionalidades, a falha não é coberta pela garantia.
- Marcas nos produtos tais como N° do modelo, data de fábrica que tenham sido alterados, eliminados, movidos ou não identificados não beneficiarão de serviço de manutenção gratuita.
- Se a falha for provocada por queda, aperto, submersão em líquidos, humidade ou outros fatores humanos, não será coberta pela garantia.

2. Serviço pós-venda

Os clientes deverão fornecer os códigos dos produtos, imagem ou vídeo que os nos ajudarão a confirmar o problema. Após reconhecimento do problema, se for fácil de reparar, iremos enviar a peça de substituição para que o cliente o repare ele mesmo. Se o problema não for passível de reparação, iremos considerar uma devolução ou reenvio.

9. Diagnóstico de defeito e resolução de problemas

1. A luz não liga.

- verifique se o cabo elétrico está bem ligado.
- verifique se a tomada de corrente tem eletricidade
- verifique se a lâmpada está ou não danificada, se está corretamente encaixada ou não.

Resolução de problemas:

- Religue o cabo elétrico.
- certifique-se de que a tomada tem eletricidade.
- substitua por uma lâmpada sobressalente ou retire esta lâmpada para instalar outras unidades.

Nota: Não desinstale a lâmpada sem as nossas instruções ou de qualquer forma não profissional.

2. Se o problema não estiver relacionado com ligação de alimentação e a lâmpada, mas a lâmpada continuar sem funcionar, verifique se o problema está na placa do circuito ou no regulador do brilho.

Resolução de problemas:

A. 49035 LUZ LED LUMINA - trólei

e 49047 LUZ DE FOCO AJUSTADO LED - trólei

Pode usar o multímetro para medir a tensão em ambas as extremidades do suporte da lâmpada. Se a tensão for normal, verifique se a lâmpada e o suporte da lâmpada fazem mau contacto; se a tensão não for normal, abra o regulador de controlo e, em seguida, use o multímetro à tensão medida da potência de saída; se a tensão for normal, verifique a saída entre o suporte da lâmpada e o fio; se a tensão não for normal, significa que a fonte de alimentação apresenta falha.

A lâmpada liga mas o brilho não é regulável. Substitua a fonte de alimentação e o potenciômetro.

B. 49040 7 LUZES LED HYRIDIA - braço flexível - trólei

e 49041 7 LUZES LED HYRIDIA - braço de mola metálico - trólei

Pode usar o multímetro para medir a tensão em ambas as extremidades do suporte da lâmpada, se a tensão for normal, significa que a lâmpada está partida. Se a tensão não for normal, abra o regulador de brilho e, em seguida, use um multímetro para medir a tensão da potência de saída, se a tensão for normal, verifique a saída e a linha do painel e o painel; se a linha de ligação estiver normal, significa que o painel apresenta falha. Se a tensão de alimentação for normal, significa que a fonte de alimentação apresenta falha.

Se a lâmpada liga mas o brilho não for regulável, significa que o painel do circuito do brilho apresenta falha.

Símbolos				
	Dispositivo médico em conformidade com a regulamentação (UE) 2017/745		Código produto	 Disposição REEE
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente		Número de lote	 Aparelho de classe II
	Siga as instruções de uso		Fabricante	 Data de fabrico
	Armazenar em local fresco e seco		Guardar ao abrigo da luz solar	 Dispositivo médico
	Importado por		Representante autorizado na União Europeia	 Identificador exclusivo do dispositivo



Eliminação: O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha indicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

1. Einleitung

LED-Lichtquelle

Wärmemanagement

LED: Die IR-freie Technologie von LED-Lichtquellen reduziert das Wärmeempfinden für Patient und Arzt. Das Gewebe trocknet während des Eingriffs bei sehr geringer Strahlung nicht so schnell aus.

Positionierung und große Reichweite

Der Gelenkarm sorgt dafür, dass sich die Lampe leicht bewegen und positionieren lässt und nicht driftet. Es gibt keinen toten Winkel, aber eine sehr große Reichweite.

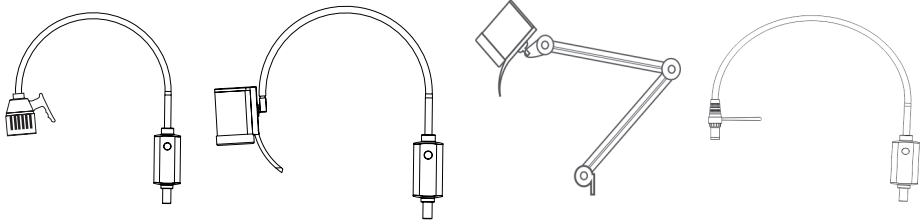
Energieeinsparung

Die Lebensdauer von LED-Glühlampen ist 40 Mal länger als bei Halogenlampen. Geringerer Energieverbrauch: 1/3 geringer als bei herkömmlichen Halogen-Systemen.

Einsatzbereich:

Genaue Untersuchung, über dem Bett, Intensivpflege, Wachstationen, Dermatologie, Altenpflege, Gynäkologie, Augenheilkunde, Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde, kleinere chirurgische Eingriffe.

2. Technische Daten



49035

49040

49041

49047

Modell	49035 LED-LICHT LUMINA - Wagen	49040 LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen	49041 LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen	49047 LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen
Typ	Schwarz, Wagen	Weiß, Wagen	Weiß, Wagen	Schwarz, Wagen
Lichtquelle	1 x LED- Glühlampe, 3W	LED-Lampe, 7 Glühlampen, 15W	LED-Lampe, 7 Glühlampen, 15W	1 x LED-Glühlampe, 5W
Durchmesser des Lampenkopfes	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Durchmesser des Lichtfeldes	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Max. 70 mm, min. 15 mm bei 30 cm
Lichtstärke	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Verlängerung des flexiblen Arms	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Helligkeitsrege- lung	Schalter am Griff, Dimmersteuerung	Digitale Druckkontrolle	Digitale Druckkontrolle	Digitale Helligkeitsre- gelung, einstellbares Lichtfeld

3. Sicherheitshinweise

Um Brandfälle, elektrische Stromschläge oder Verletzungen beim Gebrauch der Lampe zu vermeiden, müssen Sie die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen einhalten.

1) Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und gehen Sie entsprechend vor.

2) Bevor Sie die Glühlampe austauschen, müssen Sie die Lampe ausschalten und das elektrische Stromkabel von der Steckdose trennen.

4. Umgebungsbedingungen für den Betrieb

Umgebungstemperatur: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq 85\%$

Luftdruck: $86,0 \text{ kPa} \sim 106,0 \text{ kPa}$

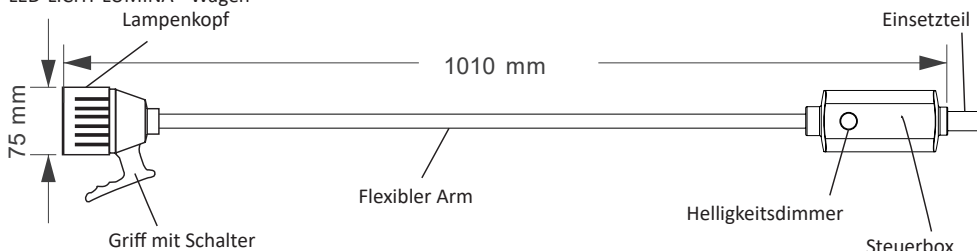
5. Komponenten der Lampe

A. Oberer Teil

Einschließlich Lampenkopf, flexiblen Arm und Steuerbox

49035

LED-LICHT LUMINA - Wagen

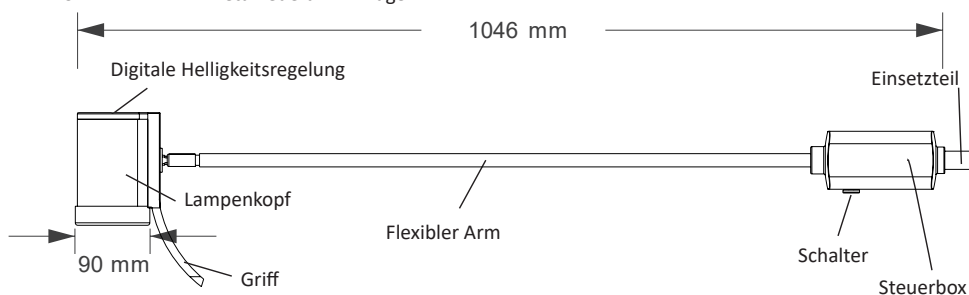


49040

LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen

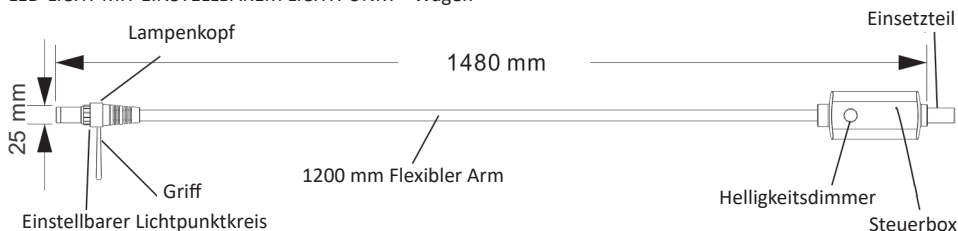
49041

LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen



49047

LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen

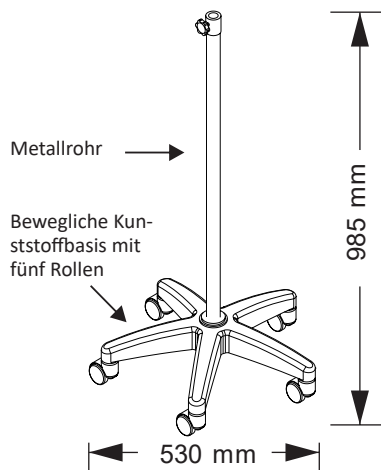


B. Montagetyp

1) Mobile Basis

49035

LED-LICHT LUMINA - Wagen

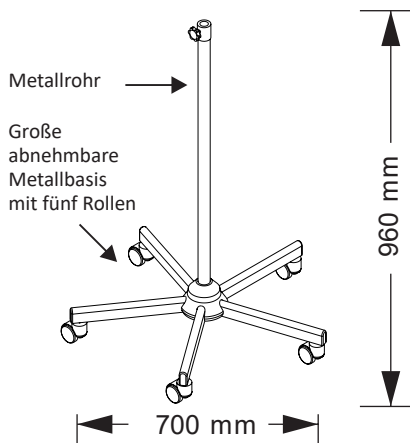


49040

LED-LICHT HYRIDIA 7
flexibler Arm - Wagen

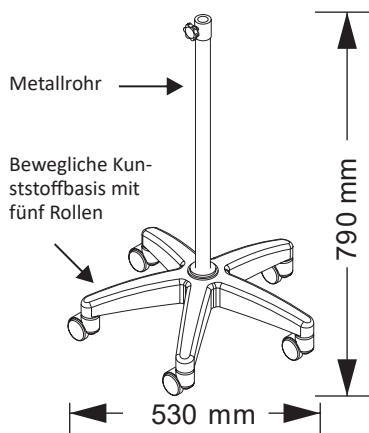
49041

LED-LICHT HYRIDIA 7
Metallfederarm - Wagen



49047

LED-LICHT MIT EINSTELLbarem LICHTPUNKT - Wagen



6. Installation und Einstellungen

A. Check the main body and get through power supply.

Überprüfen Sie den Hauptkörper und sorgen Sie für die Stromversorgung.

Öffnen Sie die Verpackung und prüfen Sie, ob alles in Ordnung ist. Bei jeglichen Problemen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Händler.

Nehmen Sie die Lampe aus der Verpackung heraus, schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie das Licht ein.

Für 49035 LED-LICHT LUMINA - Wagen:

Stellen Sie die Helligkeit mithilfe des Knopfes auf der Steuerbox ein.

Für 49040 LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen

und 49041 LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen:

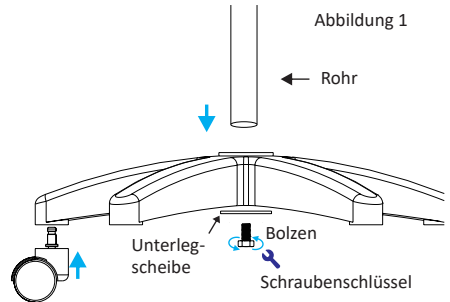
Stellen Sie die Helligkeit durch Drücken auf den digitalen Knopf am Lampenkopf.

Für 49047 LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen:

Stellen Sie den Lichtpunkt ein, um den Fokus und die Helligkeit über den Knopf auf der Steuerbox einzustellen.

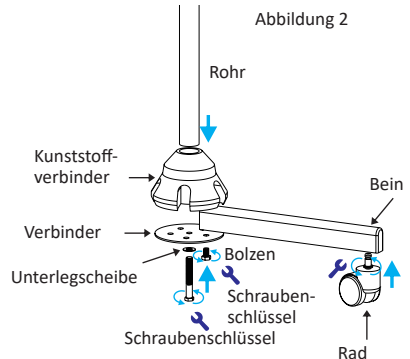
B. Mobile Montage

1. Bewegliche Basis aus Kunststoff: Setzen Sie die 5 Kunststoffrollen in die dafür vorgesehenen Sitze in der Basis ein. Nehmen Sie das vertikale Metallrohr und Sie das Rohr fest in die bewegliche Kunststoffbasis und ziehen dann die Schraube am Boden der Basis fest. (Siehe Abbildung 1).



2. Abnehmbare Metallbasis: Entfernen Sie die Füße und schrauben Sie die Rollen fest.

Danach müssen Sie die Füße in die Schlitzte des Kunststoff-Verbindungsstücks und das Metall-Verbindungsstück von unten einsetzen und die Schrauben festziehen, um die Füße am Verbindungsstück zu befestigen. Zum Schluss müssen Sie das vertikale Metallrohr in den Kunststoff-Verbindungsstück einsetzen und die längere Schraube von der Mitte des Bodens festziehen. (Siehe Abbildung 2).



C. Setzen Sie den oberen Hauptkörper in die Oberseite des vertikalen Metallrohrs ein, schrauben Sie ihn von der Seite fest an, stecken Sie den Stecker an die Steckdose und schalten Sie die Lampe ein.

7. Bemerkung

1. Vor der Reinigung zuerst das Stromkabel von der Steckdose trennen.
2. Keine flüssigen Reinigungsmittel zur Reinigung verwenden.
3. Die Installation muss gemäß den Anweisungen erfolgen.
4. Die Glühlampe darf erst dann entfernt werden, wenn sie abgekühlt ist.
5. Die Installation, Problemlösung und Einstellung müssen von Fachleuten ausgeführt werden.
6. Keine Gegenstände oder ähnliches auf das Stromkabel stellen.

8. Garantie und Kundenservice

1. Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum

- Dieser Garantiezeitraum gilt für normalen Gebrauch und bei Problemen aufgrund der Produktqualität; Der Verbraucher muss die Garantiekarte und die Rechnung vorlegen, um den Garantieanspruch (kostenlose Wartung) geltend machen zu können.
- Werden weitere Funktionen/anderes Zubehör ohne die Erlaubnis des Herstellers montiert, werden eventuelle Störungen oder Fehlfunktionen nicht von der Garantie gedeckt.
- Änderungen am Typenschild, wie Modell-Nr. Bzw. Daten des Herstellers wurden geändert, gelöscht, verschoben oder können nicht identifiziert werden, führen zum Ausschluss der Garantie hinsichtlich einer kostenlosen Wartung.
- Beschädigungen durch Herunterfallen, Quetschen, Durchfeuchten und Dampf sowie andere durch Menschen verursachten Schäden werden nicht von der Garantie gedeckt.

2. Kundendienst

Kunden müssen die Produktcodes, Bilder oder Videos zur Verfügung stellen, die uns helfen, das Problem zu be-

stätigen. Nachdem das Problem ausgemacht wurde und wenn es einfach zu Lösen ist, werden wir Ihnen die Bauteile zukommen lassen, die zur Behebung des Problems notwendig sind. Sollte das Problem nicht behoben werden.

9. Fehlerdiagnose und Problemlösung

1. Einschalten, das Licht schaltet sich nicht ein.

- Prüfen, ob das Stromkabel korrekt angeschlossen ist.
- Prüfen, ob die Steckdose mit Strom versorgt wird
- Prüfen, ob der Lampenkopf beschädigt ist oder nicht und ob die Glühlampe korrekt angeschlossen ist oder nicht

Problemlösung:

- Stromkabel wiederanschließen.
- Sicherstellen, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird.
- Durch eine Ersatzglühlampe ersetzen oder diese Glühlampe verwenden, um andere Einheiten zu installieren.

Hinweis: Demontieren Sie den Lampenkopf nicht ohne unsere Anweisungen oder auf unprofessionelle Weise.

2. Sollte der Grund für das Problem nicht der Stromanschluss und die Glühlampe sein und die Lampe aber immer noch nicht funktionieren müssen Sie überprüfen, ob das Problem bei der Platine oder beim Dimmer zu suchen ist.

Problemlösung:

A. 49035 LED-LICHT LUMINA - Wagen

und 49047 LED-LICHT MIT EINSTELLBAREM LICHTPUNKT - Wagen

Sie können das Multimeter verwenden, um die Spannung an beiden Enden der Lampenfassung zu messen. Wenn die Spannung normal ist, prüfen Sie, ob die Lampe und die Lampenfassung einen schlechten Kontakt haben. Wenn die Spannung nicht normal ist, müssen Sie den Steuerungsdimmer öffnen und mittels des Multimeters die Spannung der Ausgangsleistung messen. Wenn die Spannung normal ist, müssen Sie den Ausgang zwischen Lampenfassung und Kabel prüfen. Sollte die Spannung nicht normal ist, bedeutet dies, dass die Stromversorgung fehlerhaft ist. Die Lampe ist zwar eingeschaltet, aber die Helligkeit kann nicht eingestellt werden. Bitte ersetzen Sie das Stromkabel und das Potentiometer.

B. 49040 LED-LICHT HYRIDIA 7 - flexibler Arm - Wagen

und 49041 LED-LICHT HYRIDIA 7 - Metallfederarm - Wagen

Sie können das Multimeter verwenden, um die Spannung an beiden Enden der Lampenfassung zu messen. Wenn die Spannung normal ist, bedeutet dies, dass die Lampe defekt ist. Wenn die Spannung nicht normal ist, müssen Sie den Steuerdimmer öffnen, und die Spannung der Ausgangsleistung mit dem Multimeter messen. Wenn die Spannung normal ist, müssen Sie den Ausgang, die Leitung und die Steuertafel überprüfen. Sollten keine Probleme bei der Leitung vorhanden sein, so ist die Steuertafel fehlerhaft. Wenn die Versorgungsspannung normal ist, bedeutet dies, dass die Spannungsversorgung fehlerhaft ist. Wenn die Lampe eingeschaltet ist, die Helligkeit jedoch nicht eingestellt werden kann, bedeutet dies, dass die Helligkeitsschalttafel fehlerhaft ist.

Symbole					
	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Erzeugniscode		Beseitigung WEEE
	Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen		Chargennummer		Gerät der Klasse II
	Folgen Sie den Anweisungen		Hersteller		Herstellungsdatum
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern		Medizinprodukt
	Eingeführt von		Autorisierter Vertreter in der EG		Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts)



Entsorgung: Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bringt.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

1. Wprowadzenie

Źródło światła lampy LED

Zarządzanie ciepłem

LED: Technologia pozbawiona podczerwieni w źródle lampy LED zmniejsza uczucie ciepła, które odczuwa pacjent i lekarz.

Tkanka nie wysycha tak szybko podczas interwencji przy bardzo niskim promieniowaniu pochodzącym z lampy.

Pozycjonowanie i duży zasięg

Przegubowe ramię zapewnia łatwe przesuwanie i pozycjonowanie lampy bez konieczności jej przemieszczania.

NIE przedstawiono badań w zakresie martwego kąta i dużego zasięgu.

Oszczędność energii

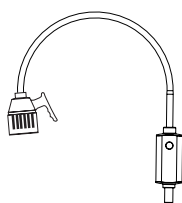
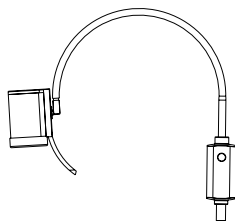
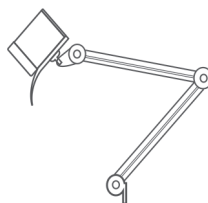
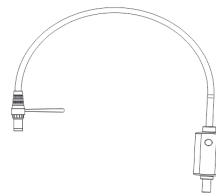
Żywotność lamp ledowych jest 40-krotnie większa od halogenowych żarówek.

Niskie zużycie energii: 1/3 mniejsze od konwencjonalnego systemu halogenowego.

Zakres zastosowania:

Dogłębne analizy, Nad łóżkiem, Intensywna terapia, Sale pooperacyjne, Dermatologia, Opieka nad osobami starszymi, Ginekologia, Oftalmologia, Otolaryngologia, Drobne zabiegi chirurgiczne.

2. Dane techniczne


49035

49040

49041

49047

Model	49035 LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek	49040 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek	49041 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe - wózek	49047 LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek
Typ	Kolor czarny, wózek	Kolor biały, wózek	Kolor biały, wózek	Kolor czarny, wózek
Źródło światła	1 x żarówka LE- DOWA, 3W	Żarówka LEDOWA, 7 żarówek, 15W	Żarówka LEDOWA, 7 żarówek, 15W	1 x żarówka LEDOWA, 5W
Średnica lampy czołowej	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Średnica pola światelnego	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Maks. 70 mm, min. 15 mm w odle- głości 30 cm
Oświetlenie	89000 luksów (30 cm) 37000 luksów (50 cm)	78000 luksów (30 cm) 65000 luksów (50 cm) 22000 luksów (100 cm)	78000 luksów (30 cm) 65000 luksów (50 cm) 22000 luksów (100 cm)	25000 luksów (30 cm) 10000 luksów (50 cm)
Zasięg ramienia elastycznego	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Kontrola jasności	Przełącznik na uchwycie, sterownik ściemniacza	Cyfrowy przycisk kontrolny	Cyfrowy przycisk kontrolny	Cyfrowa kontrola jasności, regulowa- ne pole plamki

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała podczas użytkowania, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- 1) Przejrzeć uważnie instrukcję i postępować zgodnie z nią.
- 2) Przed wymianą żarówki należy wyłączyć lampę i wyjąć przewód elektryczny.

4. Wymagania dotyczące środowiska pracy

Temperatura otoczenia: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Wilgotność względna: $\leq 85\%$

Ciśnienie atmosferyczne: $86,0 \text{ kPa} \sim 106,0 \text{ kPa}$

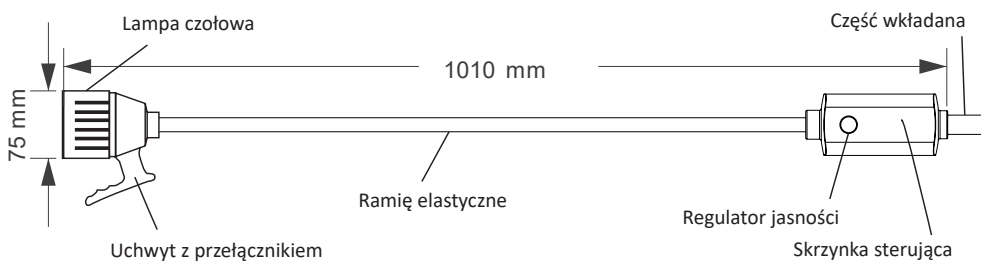
5. Elementy lamp

A. Część górna

Zawiera lampę czołową, ramię elastyczne, szafa kontrolna.

49035

LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek

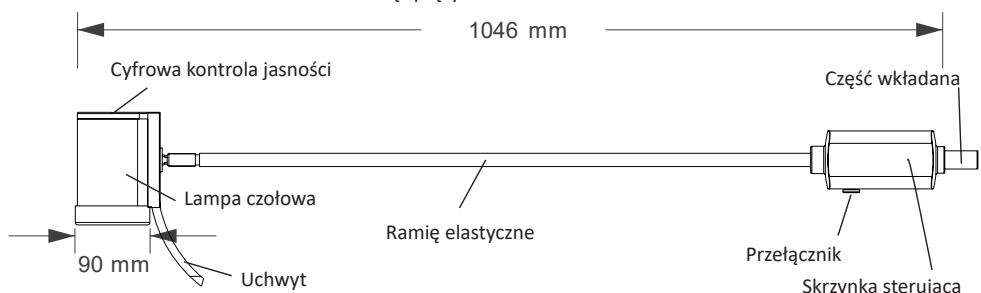


49040

LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek

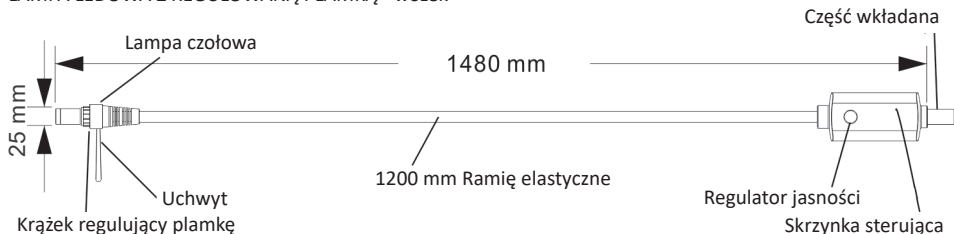
49041

LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe - wózek



49047

LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek

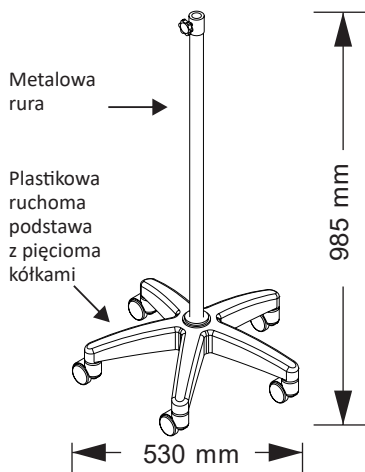


B. Typ montażu

1) Baza ruchoma

49035

LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek

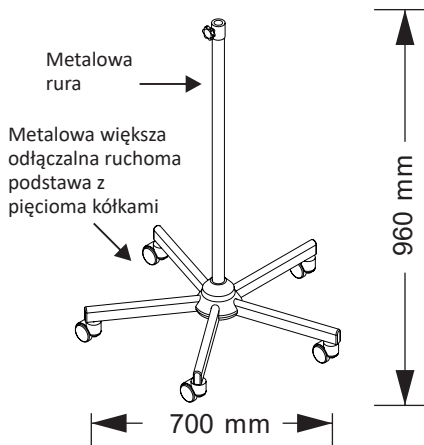


49040

LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7
ramię elastyczne - wózek

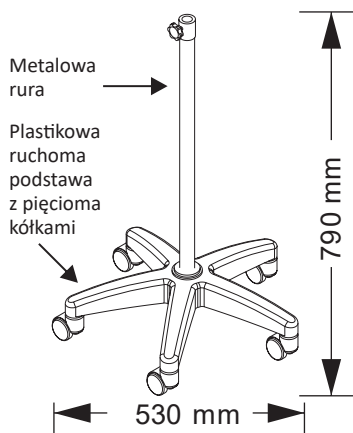
49041

LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7
metalowe ramię sprężynowe - wózek



49047

LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PLAMKĄ - wózek



6. Instalacja i regulacja

A. Sprawdzić główny korpus i podłączyć zasilacz.

Otworzyć opakowanie i sprawdzić czy wszystko jest w porządku. W przypadku jakichkolwiek problemów skontaktować się z producentem lub dystrybutorami.

Wyjąć lampę z opakowania, podłączyć do źródła zasilania i włączyć światło.

Dla 49035 LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek:

ustawić jasność za pomocą pokrętki na skrzynce sterującej.

Dla 49040 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek

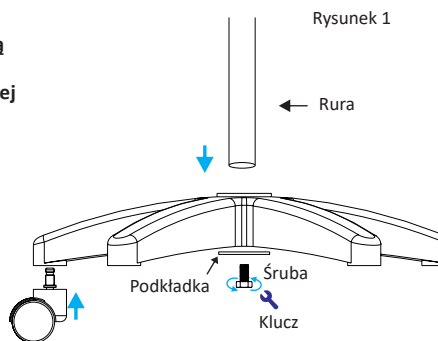
i 49041 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe - wózek:
regulacja jasności poprzez naciśnięcie przycisku cyfrowego na lampie czołowej.

Dla 49047 LAMPADA A LED SPOT - su carrello:

ustawić krążek do regulacji plamki, aby wyregulować ostrość i jasność za pomocą pokrętła na skrzynce sterującej.

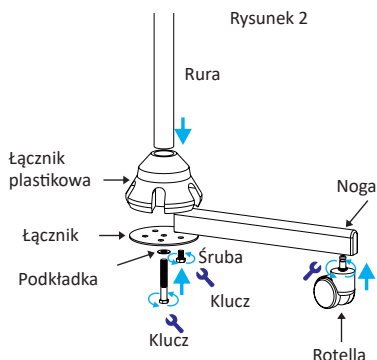
B. Instalacja mobilna

1. Plastikowa ruchoma podstawa: wprowadzić 5 plastikowych kółek do podstawy pięciu nóżek. Wyjąć pionową metalową rurę koniec, wprowadzić rurę do plastikowej podstawy ruchomej, a następnie zablokować śrubę w dolnej części podstawy. (Patrz rysunek 1).



2. Metalowa, odłączalna podstawa: wyjąć nogi i przykręcić kółka.

Następnie, wstawić nogi w szczeliny plastikowej części łączącej, wprowadzić metalowy łącznik od spodu i przykręcić śruby, aby przymocować nogi w łączniku. Na koniec włożyć pionową metalową rurę do plastikowej części łączącej i zablokować dłuższą śrubę od środka dna. (Patrz rysunek 2).



C. Włożyć główny górny korpus do górnej pionowej metalowej rury, przykręcając ciasno z boku, podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włączyć ją, aby rozpocząć pracę.

7. Uwaga

1. Przed czyszczeniem, należy najpierw odłączyć przewód elektryczny.
2. Nie należy czyścić detergentami w płynie.
3. Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z instrukcją.
4. Wymiana żarówki musi być wykonana po jej ochłodzeniu.
5. Instalacja, rozwiązywanie problemów, regulacja powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
6. Nie należy umieszczać przedmiotów na przewodzie elektrycznym.

8. Gwarancja i usługa posprzedażowa

1. 12 miesięcy gwarancji od daty sprzedaży

- W okresie gwarancji przy normalnym użytkowaniu, problemy z powodu jakości produktu są objęte bezpłatną usługą serwisową.
- Bez naszego pozwolenia fabrycznego po zainstalowaniu innych sprzętów, usterka nie jest objęta gwarancją.
- W przypadku oznakowania na produktach takich jak numer modelu, zmiana, usunięcie, zmiana miejsca daty fabrycznej lub jej nieczytelność, urządzenie nie będzie podlegało bezpłatnej usłudze serwisowej.
- W przypadku upadku, ściśnięcia, zamoczenia, zawilgocenia i innych czynników ludzkich, usterka nie jest objęta gwarancją.

2. Usługa posprzedażowa

Klienci są zobowiązani do podania kodów produktów, obrazu lub wideo, które pomogą nam potwierdzić

problem. Po potwierdzeniu problemu, jeśli jest to łatwe do naprawienia, wyślemy część zastępczą do klienta w celu rozwiązania problemu. Jeśli problem jest nieodwracalny, będzie rozważony zwrot lub ponowne wysłanie produktu.

9. Diagnostyka usterek i rozwiązywanie problemów

1. Włączanie, światło się nie świeci.

- sprawdzić, czy przewód elektryczny jest odpowiednio podłączony.
- sprawdzić, czy gniazdko elektryczne jest zasilane prądem
- sprawdzić, czy głowica lampy jest uszkodzona i czy żarówka jest prawidłowo podłączona.

Rozwiązywanie problemów:

- ponownie podłączyć przewód elektryczny.
- upewnić się, czy gniazdko elektryczne jest zasilane prądem.
- wymienić na zapasową żarówkę lub użyć jej do instalacji innych jednostek.

Nota: Nie należy demontować głowicy lampy bez naszej instrukcji lub w sposób nieprofesjonalny.

2. Jeśli problemem nie jest podłączenie zasilania ani żarówka, a lampa nadal nie działa, sprawdzić, czy problem pochodzi z płyty drukowanej lub ściemniacza.

Rozwiązywanie problemów:

A. 49035 LAMPA LEDOWA LUMINA - wózek

i 49047 LAMPA LEDOWA Z REGULOWANĄ PŁAMKĄ - wózek

Można użyć multimetru do zmierzenia napięcia na obu końcach oprawki żarówki. Jeśli napięcie jest normalne, sprawdzić czy żarówka i uchwyt lampy są słabo połączone; jeśli napięcie nie jest normalne, otworzyć ściemniacz, a następnie użyć multimetru do pomiaru napięcia wyjściowego; jeśli napięcie jest normalne, sprawdzić wyjście między uchwytem lampy a przewodem; jeśli napięcie nie jest normalne, oznacza to, że zasilacz jest uszkodzony. Lampa jest włączona ale nie można regulować jasności. Wymienić zasilacz lub potencjometr.

B. 49040 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - ramię elastyczne - wózek

i 49041 LAMPA LEDOWA HYRIDIA 7 - metalowe ramię sprężynowe - wózek

Można użyć multimetru do pomiaru napięcia na obu końcach oprawki żarówki. Jeśli napięcie jest normalne, oznacza to, że żarówka jest uszkodzona. Jeśli napięcie nie jest normalne, otworzyć ściemniacz, a następnie użyć multimetru do pomiaru napięcia wyjściowego, jeśli napięcie jest normalne, sprawdzić wyjście, linię panelu oraz panel, jeśli linia łącząca jest normalna, oznacza to, że panel jest uszkodzony. Jeśli napięcie zasilania jest normalne, oznacza to, że zasilacz jest uszkodzony.

Jeśli lampa jest włączona, ale nie można regulować jasności, oznacza to, że panel jasności jest uszkodzony.

Symboli				
	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745		Numer katalogowy	 Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia
	Przeostrożenie/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkownika)		Kod partii	 Urządzenie klasy II
	Patrz podręcznik użytkownika		Producent	 Data produkcji
	Przechowywać w suchym miejscu		Przechowywać z dala od światła słonecznego	 Wyrób medyczny
	Importowane przez		Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej	 Unikalny identyfikator urządzenia



Likwidacja: Wyrobu nie należy wyrzucać na ten sam śmietnik co i odpadki domowego gospodarstwa. Użytkownicy są obowiązani likwidować aparaturę w specjalny sposób. Powinni przekazać przeznaczone do likwidacji aparaty na punkt zbiorczy, przeznaczony do powtórnego użytku aparatów elektrycznych i elektronicznych.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.

1. Εισαγωγή

Πηγή φωτισμού LED

Διαχείριση Θερμότητας

LED: Η τεχνολογία της πηγής φωτισμού LED δίχως υπέρυθρη ακτινοβολία μειώνει την αίσθηση θερμότητας τόσο για τον ασθενή όσο και τον γιατρό.

Ο ιστός δεν ξεραίνεται τόσο γρήγορα κατά την επέμβαση λόγω της πολύ χαμηλής ακτινοβολίας που προέρχεται από το φως.

Τοποθέτηση και μεγάλη εμβέλεια

Ο αρθρωτός βραχίονας καθιστά εύκολη τη μετακίνηση του φωτισμού και εξασφαλίζεται η μη μετατόπιση της θέσης του. Παρέχεται δυνατότητα εξέτασης ΧΩΡΙΣ τυφλή γωνία καθώς και μεγάλη εμβέλεια.

Εξοικονόμηση Ενέργειας

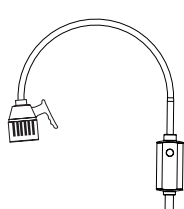
Η διάρκεια ζωής του LED είναι 40 φορές μεγαλύτερη από έναν λαμπτήρα αλογόνου.

Χαμηλή κατανάλωση ενέργειας: 1/3 λιγότερο σε σχέση με συμβατικό σύστημα αλογόνου.

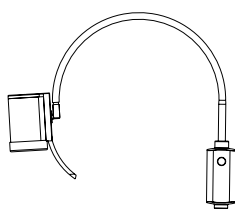
Εμβέλεια Εφαρμογής:

Στενή εξέταση, Πάνω από κρεβάτι, Εντατική θεραπεία, Αίθουσες ανάνηψης, Δερματολογία, Φροντίδα ηλικιωμένων, Γυναικολογία, Οφθαλμολογία, Ωτορινολαρυγγολογία, μικρές χειρουργικές επεμβάσεις.

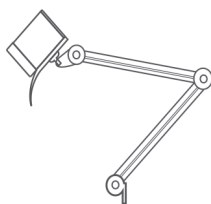
2. Τεχνικά στοιχεία



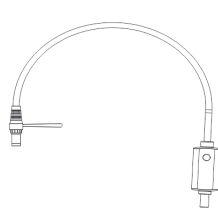
49035



49040



49041



49047

Μοντέλο	49035 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση	49040 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση	49041 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο - τροχήλατη βάση	49047 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση
Τύπος	Μαύρο χρώμα, τροχήλατη βάση	Άσπρο χρώμα, τροχήλατη βάση	Άσπρο χρώμα, τροχήλατη βάση	Μαύρο χρώμα, τροχήλατη βάση
Πηγή Φωτισμού	1 x LED λαμπτήρα, 3W	Λαμπτήρας LED, 7 λαμπτήρες, 15W	Λαμπτήρας LED, 7 λαμπτήρες, 15W	1 x LED λαμπτήρα, 5W
Διάμετρος κεφαλής φωτισμού	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Διάμετρος πεδίου φωτισμού	40 mm (50 cm)	90mm/120mm	90mm/120mm	Μέγ. 70 mm, ελάχ. 15 mm στα 30 cm
Φωτισμός	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Επέκταση εύκαμπτου βραχίονα	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Ρύθμιση φωτεινότητας	Χειρολαβή με διακόπτη, ροοστάτης φωτεινότητας	Ψηφιακό κουμπί	Ψηφιακό κουμπί	Ψηφιακή ρύθμιση φωτεινότητας, ρυθμιζόμενο πεδίο σημείου εστίασης

3. Οδηγίες ασφαλείας

Για την αποφυγή συμβάντων πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ατομικών τραυματισμών κατά τη χρήση, να τηρείτε τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας.

1) Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και ενεργήστε σύμφωνα με αυτό.

2) Προτού αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, θα πρέπει να σβήσετε τη λάμπα και να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό καλώδιο

4. Απαιτήσεις περιβάλλοντος λειτουργίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Σχετική υγρασία: $\leq 85\%$

Ατμοσφαιρική πίεση: $86.0 \text{ kPa} \sim 106.0 \text{ kPa}$

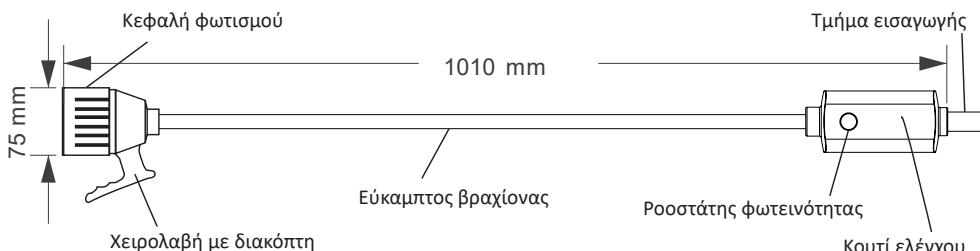
5. Επιμέρους στοιχεία του φωτισμού

Α. Άνω τμήμα

Περιλαμβάνει κεφαλή φωτισμού, εύκαμπτο βραχίονα, κουτί ελέγχου

49035

ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση

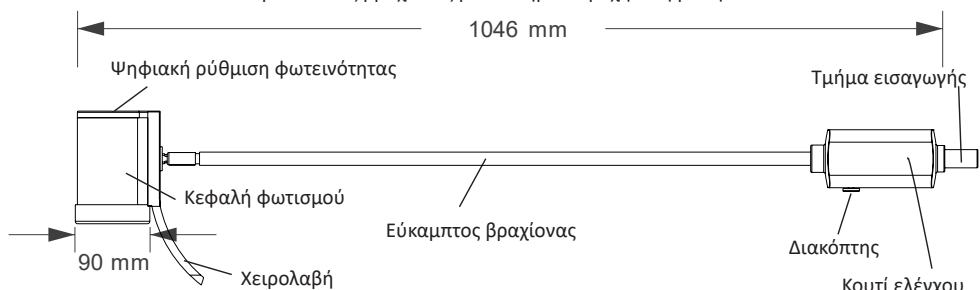


49040

ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση

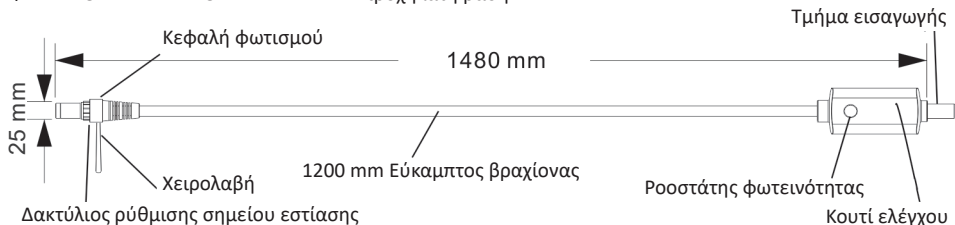
49041

ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο - τροχήλατη βάση



49047

ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση

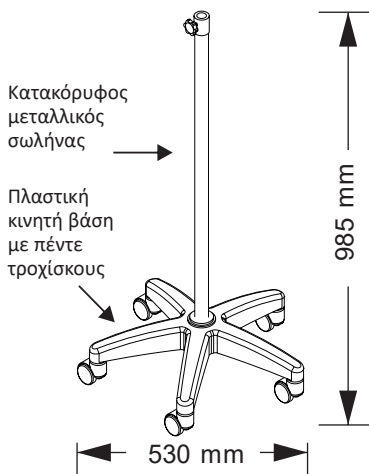


Β. Τύπος συναρμολόγησης

1) Κινητή βάση

49035

ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση

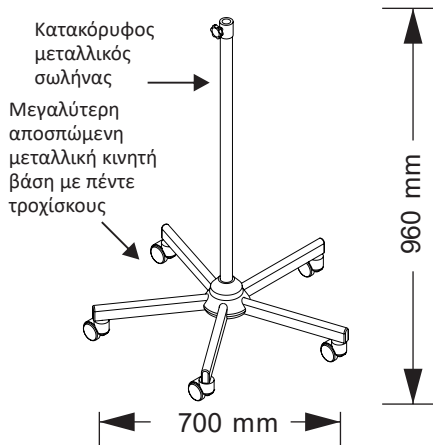


49040

ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYBRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση

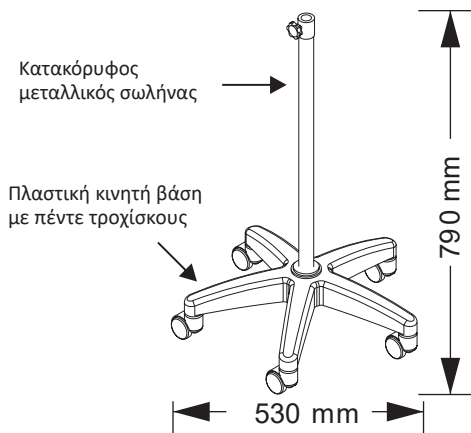
49041

ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYBRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο - τροχήλατη βάση



49047

ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση



6. Εγκατάσταση και ρυθμίσεις

Α. Ελέγξτε το κύριο τμήμα και εξασφαλίστε τροφοδοσία ισχύος.

Ανοίξτε τη συσκευασία και ελέγξτε αν όλα είναι εντάξει. Αν υπάρχει κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με τον διανομέα.

Αφαιρέστε τη λάμπα από τη συσκευασία, συνδέστε τη στην τροφοδοσία ισχύος και ανάψτε το φωτισμό.

Για το 49035 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση:

ρυθμίστε τη φωτεινότητα μέσω του κομβίου στο κουτί ελέγχου.

Για το 49040 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση

και το 49041 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο - τροχήλατη βάση:

ρυθμίστε τη φωτεινότητα μέσω του ψηφιακού κουμπιού στην κεφαλή φωτισμού.

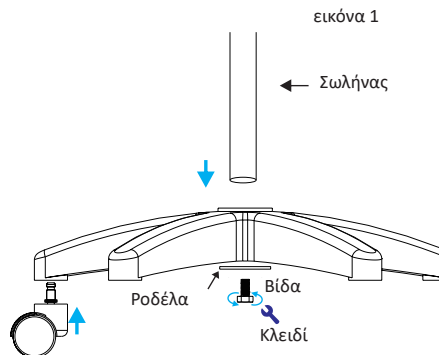
Για το 49047 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση:

προσαρμόστε τον δακτύλιο ρύθμισης του σημείου εστίασης για να ρυθμίσετε την εστίαση, καθώς και τη φωτεινότητα μέσω του κομβίου στο κουτί ελέγχου.

Β. Εγκατάσταση κινητής βάσης

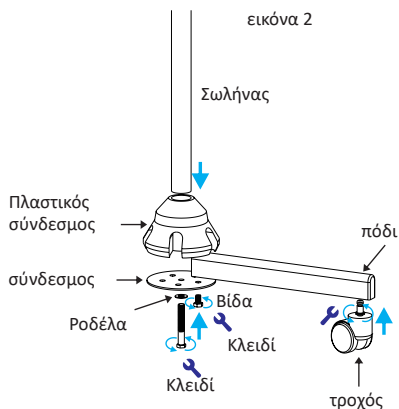
1. Πλαστική κινητή βάση: εισάγετε τους 5 πλαστικούς τροχίσκους μέσα στα πέντε σκέλη της βάσης.

Αφαιρέστε τον κατακόρυφο μεταλλικό σωλήνα, τοποθετήστε σταθερά το σωλήνα μέσα στην πλαστική κινητή βάση και έπειτα σφίξτε τη βίδα στο κάτω μέρος της βάσης. (Ανατρέξτε στην εικόνα 1).



2. Αποσπώμενη μεταλλική βάση: αφαιρέστε τα πόδια και βιδώστε τους τροχίσκους.

Στη συνέχεια, τοποθετήστε τα πόδια στις υποδοχές του πλαστικού συνδετικού εξαρτήματος, εισάγετε από κάτω το μεταλλικό συνδετικό στοιχείο και βιδώστε τις βίδες για να στερεώσετε τα πόδια στο συνδετικό εξάρτημα. Τέλος, εισάγετε τον κατακόρυφο μεταλλικό σωλήνα στο πλαστικό συνδετικό εξάρτημα και σφίξτε τη μακρύτερη βίδα στο κέντρο του κάτω μέρους. (Ανατρέξτε στην εικόνα 2).



Γ. Τοποθετήστε το κύριο άνω τμήμα στην κορυφή του κατακόρυφου μεταλλικού σωλήνα, βιδώνοντας σφιχτά από το πλάι, συνδέστε το βύσμα στην πρίζα και ενεργοποιήστε για να θέσετε σε λειτουργία.

7. Παρατηρήσεις

1. Προτού καθαρίσετε, αποσυνδέστε πρώτα το ηλεκτρικό καλώδιο.
2. Δεν επιτρέπεται η χρήση υγρού απορρυπαντικού για το καθάρισμα.
3. Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες.
4. Ο λαμπτήρας πρέπει να αντικαθίσταται αφού πρώτα κρυώσει.
5. Η εγκατάσταση, η επίλυση προβλημάτων και η ρύθμιση πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματίες.
6. Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ηλεκτρικό καλώδιο.

8. Εγγύηση και σέρβις μετά την πώληση

1. Εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς

- Αν κατά την περίοδο της εγγύησης εντοπιστεί πρόβλημα που οφείλεται στην ποιότητα του προϊόντος, ο πελάτης δικαιούται δωρεάν σέρβις συντήρησης.

- Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβη που έχει προκληθεί από τοποθέτηση περαιτέρω στοιχείων δίχως εργοστασιακή άδεια.

- Το δωρεάν σέρβις συντήρησης παύει να ισχύει αν τα στοιχεία των προϊόντων, π.χ. αρ. μοντέλου και εργοστασιακή ημερομηνία έχουν αλλαχθεί, σβηστεί, μεταφερθεί ή δεν αναγνωρίζονται.

- Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβη που οφείλεται σε πτώση, συμπίεση, επαφή με υγρά και σε άλλους

ανθρώπινους παράγοντες

2. Σέρβις μετά την πώληση

Οι πελάτες θα πρέπει να παρέχουν τους κωδικούς των προϊόντων, εικόνα ή βίντεο, προκειμένου να μπορέσουμε να επιβεβαιώσουμε το πρόβλημα. Υστερα από την αναγνώριση του προβλήματος και εφόσον αυτό είναι εύκολο να διορθωθεί, αποστέλλουμε στον πελάτη το κατάλληλο ανταλλακτικό προκειμένου να επιλυθεί το πρόβλημα. Αν το πρόβλημα δεν μπορεί να αποκατασταθεί, τότε υπάρχει η δυνατότητα επιστροφής ή εκ νέου αποστολής.

9. Διάγνωση ελαττωμάτων & επίλυση προβλημάτων

1. Ανάβετε αλλά ο φωτισμός δεν λειτουργεί.

α. ελέγξτε αν το ηλεκτρικό καλώδιο είναι καλά συνδεδεμένο.

β. ελέγξτε αν η πρίζα διαθέτει ρεύμα

γ. ελέγξτε αν η κεφαλή φωτισμού έχει υποστεί ζημιά και αν ο λαμπτήρας είναι καλά συνδεδεμένος.

Επίλυση προβλημάτων:

α. επανασυνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο.

β. βεβαιωθείτε ότι η πρίζα διαθέτει ρεύμα.

γ. αντικαταστήστε με άλλο λαμπτήρα.

Σημείωση: Μην απεγκαθιστάτε την κεφαλή φωτισμού χωρίς την καθοδήγησή μας ή χωρίς να απευθυνθείτε σε επαγγελματία.

2. Αν ο φωτισμός δεν λειτουργεί και το πρόβλημα δεν εντοπίζεται στη σύνδεση ισχύος και στον λαμπτήρα, ελέγξτε αν το πρόβλημα οφείλεται στην πλακέτα κυκλώματος ή στον ροοστάτη φωτεινότητας.

Επίλυση προβλημάτων:

A. 49035 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LUMINA LED - τροχήλατη βάση

και 49047 ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΜΕ ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΣΤΙΑΣΗΣ - τροχήλατη βάση

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πολύμετρο για να μετρήσετε την τάση των δύο άκρων της υποδοχής του λαμπτήρα: αν η τάση είναι κανονική, ελέγξτε μήπως δεν υπάρχει καλή επαφή ανάμεσα στο λαμπτήρα και στην υποδοχή της λάμπας. Αν η τάση δεν είναι κανονική, ανοίξτε τον ροοστάτη ελέγχου και έπειτα χρησιμοποιήστε το πολύμετρο για να μετρήσετε την τάση της ισχύος εξόδου. Αν η τάση είναι κανονική, ελέγξτε την έξοδο μεταξύ υποδοχής λάμπας και καλωδίου. Αν η τάση δεν είναι κανονική, σημαίνει ότι η τροφοδοσία ισχύος έχει σφάλμα. Η λάμπα είναι αναμμένη αλλά η φωτεινότητα δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Αντικαταστήστε την τροφοδοσία ισχύος και το ποτενσιόμετρο.

B. 49040 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - εύκαμπτος βραχίονας - τροχήλατη βάση

και 49041 ΦΩΤΙΣΜΟΣ HYRIDIA 7 LEDS - μεταλλικός βραχίονας με ελατήριο - τροχήλατη βάση

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολύμετρο για να μετρήσετε την τάση των δύο άκρων της υποδοχής του λαμπτήρα, και αν η τάση είναι κανονική, σημαίνει ότι ο λαμπτήρας είναι καμένος. Αν η τάση δεν είναι κανονική, ανοίξτε τον ροοστάτη ελέγχου και έπειτα χρησιμοποιήστε το πολύμετρο για να μετρήσετε την τάση της ισχύος εξόδου. Αν η τάση είναι κανονική, ελέγξτε την έξοδο, τη γραμμή του πίνακα και τον πίνακα, και αν η γραμμή σύνδεσης είναι κανονική, τότε σημαίνει ότι ο πίνακας έχει σφάλμα. Αν η τάση τροφοδοσίας είναι κανονική, σημαίνει ότι η τροφοδοσία ισχύος έχει σφάλμα. Αν η λάμπα είναι αναμμένη αλλά η φωτεινότητα δεν μπορεί να ρυθμιστεί, σημαίνει ότι ο πίνακας του κυκλώματος φωτεινότητας έχει σφάλμα.

Συμβολα					
	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745		Κωδικός προϊόντος		Διάθεση WEEE
	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)		Αριθμός παρτίδας		Ισχύει η κατηγορία II
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης		Παραγωγός		Ημερομηνία παραγωγής
	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον		Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία		Ιατροτεχνολογικό προϊόν

	Εισαγωγή από		Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση		Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής
--	--------------	---	--	---	---------------------------------



ΧΩΝΕΥΣΗ: Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

ROMÂNĂ

Toate incidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră.

1. Introducere

Sursă lumină LED

Gestionarea căldurii

LED: Tehnologia IR-free de la sursa de lumină LED reduce senzația de căldură pentru pacient și medic. Țesutul nu se usucă la fel de rapid în timpul intervenției în condiții de radiație foarte scăzută a luminii.

Ποζitionare și rază lungă de acțiune

Brațul articulată asigură că lumina este ușor de mutat și de poziționat și nu se deplasează. Nu este prezentată o examinare a unghiului mort și o rază lungă de acțiune.

Εconomie de energie

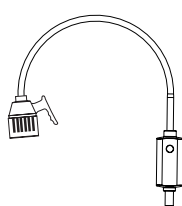
Durata de viață a LED-urilor este de 40 de ori mai mare decât cea a becurilor cu halogen.

Consum redus de energie: Cu 1/3 mai puțin decât un sistem convențional cu halogen.

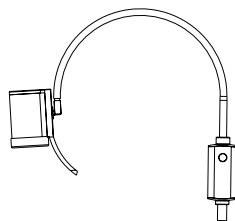
Δομενιου de aplicare:

Εξαμιναρε αμάνυντή, Pat suplimentar, Terapie intensivă, Camere de recuperare, Dermatologie, Îngrijire băτrâni, Ginecologie, Oftalmologie, E.N.T., Chirurgie minoră

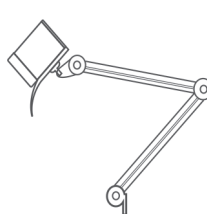
2. Date tehnice



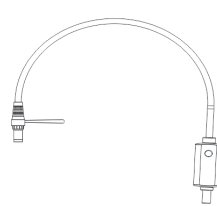
49035



49040



49041



49047

Model	49035 LUMINA LED LIGHT - cărucior	49041 HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL - cărucior	49041 E HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC -cărucior	49047 SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ -cărucior
Tip	Culoare alb/negru, cărucior	Culoare alb, cărucior	Culoare alb, cărucior	Culoare negru, cărucior
Sursă lumină	1x bec LED, 3W	Bec LED, 7 becuri, 15W	Bec LED, 7 becuri, 15W	1x bec LED, 5W
Diametrul lămpii	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm

Diametrul câmpului luminos	80-150 mm (30-50 cm)	90mm-200mm(30-100 cm)	90mm-200mm(30-100 cm)	70-105mm, la 30cm spot reglabil
Iluminare	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Extinderea brațului flexibil	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Controlul luminozității	Comutator pe mâner, control dimmer	Control digital de presare	Control digital de presare	Control digital al luminozității, reglabil la fața locului

3. Indicator de siguranță

Pentru a evita incidentele care pot provoca incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale în timpul utilizării, vă rugăm să respectați instrumentele preventive de siguranță de bază.

- 1) Examinați cu atenție manualul și operați în consecință.
- 2) Înainte de a înlocui becul, trebuie să opriți lampa și să scoateți cablul electric.

4. Cerința privind mediul de lucru

Temperatura mediului: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ Umiditate relativă: $\leq 85\%$

Presiune atmosferică: 86.0 kPa $\sim$ 106.0 kPa

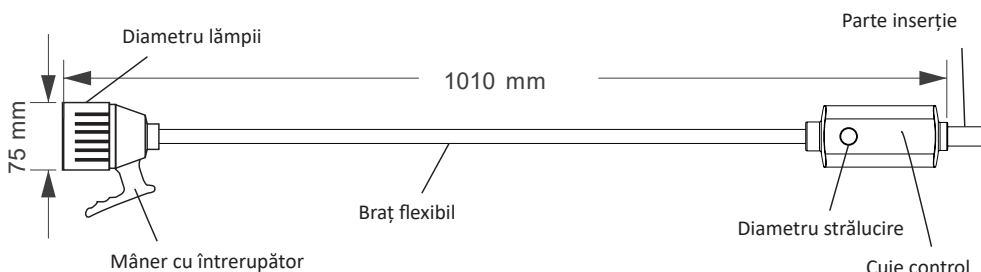
5. Componente ale lămpilor

A. PARTEA DE SUS

Inclusiv capul de lampă, brațul flexibil, controlul

49035

LUMINA LED LIGHT - cărucior

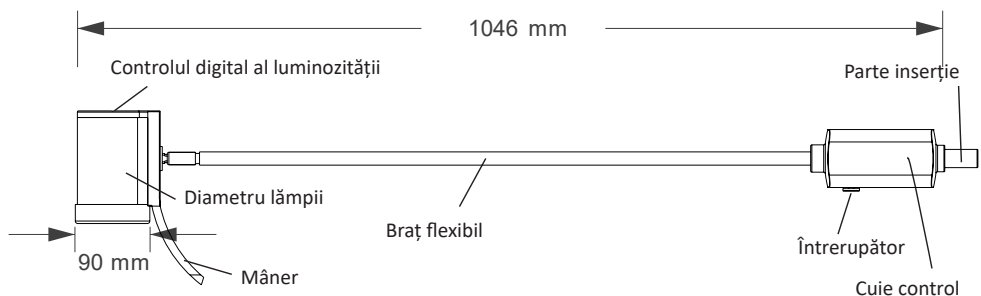


49040

HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL- cărucior

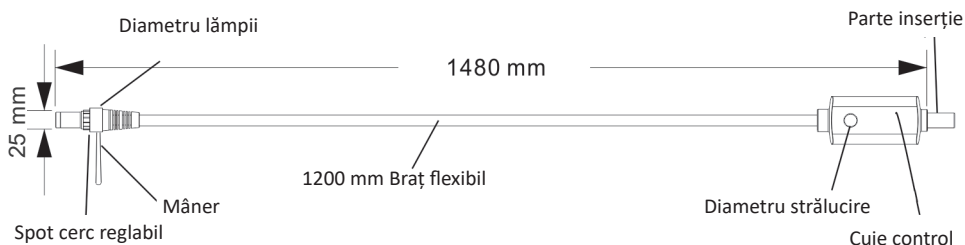
49041

HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC - cărucior



49047

SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior

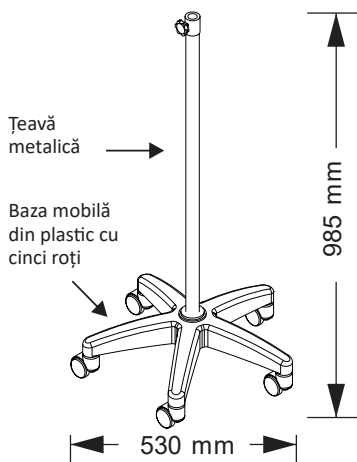


B. TIP DE MONTARE

1) Bază mobilă

49035

LUMINA LED LIGHT - cărucior

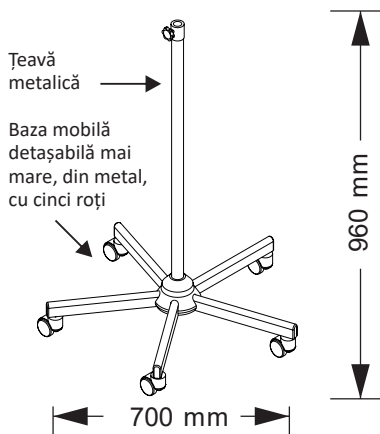


49040

HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ FLEXIBIL - cărucior

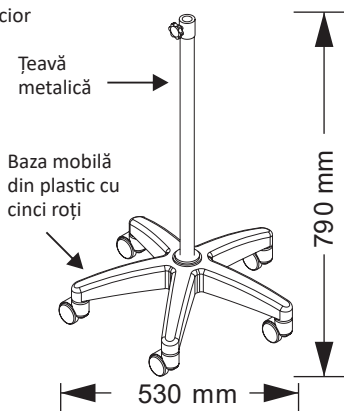
49041

HYRIDIA 7 LUMINI LED CU BRAȚ METALIC CU ARC - cărucior



49047

SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior



6. Instalare și reglaje

A. Verificați corpul principal și treceți prin alimentarea cu energie electrică.

Deschideți pachetul și verificați dacă totul este în regulă. În caz de probleme, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorii.

Scoateți lampa din ambalaj și conectați-o la sursa de alimentare, porniți lumina.

Pentru 49035 LUMINA LED LIGHT - cărucior:

reglați luminozitatea cu ajutorul butonului de pe cutia de control.

Pentru 49041 HYRIDIA 7 LUMINI LED cu braț flexibil - cărucior

și 49041 HYRIDIA 7 LUMINI LED cu braț metalic cu arc - cărucior:

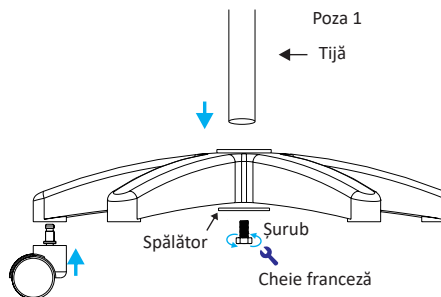
reglați luminozitatea prin apăsarea digitală a tastei de pe capul lămpii.

Pentru 49047 SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior:

ajustați cercul spot pentru a regla focalizarea și luminozitatea cu ajutorul butonului de pe cutia de control.

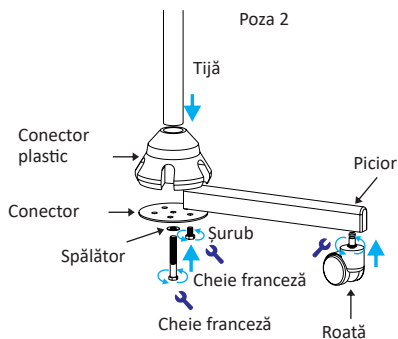
B. Instalare mobilă

1. Baza mobilă din plastic: introduceți cele 5 roțile din plastic în cele cinci ramuri ale bazei. Scoateți tija metalică verticală, introduceți bine tubul în baza mobilă din plastic, apoi blocați șurubul din partea de jos a bazei. (A se vedea imaginea 1).



2. Baza metalică detașabilă: scoateți picioarele și înșurubați roțile.

În al doilea rând, introduceți picioarele în fantele părții de conectare din plastic, puneți piesa de conectare metalică de jos și înșurubați șuruburile pentru a fixa picioarele în partea de conectare. În cele din urmă, introduceți tija metalică verticală în partea de conectare din plastic și blocați șurubul mai lung din centrul părții inferioare. (A se vedea imaginea 2).



C. Introduceți corpul principal de sus în partea de sus a tijei metalice verticale, înșurubând bine din lateral, conectați ștecherul la priza electrică și porniți-l pentru a lucra.

7. Observație

1. Înainte de curățare, scoateți mai întâi cablul electric.
2. Nu este permisă curățarea cu detergent lichid.
3. Instalarea trebuie să respecte instrucțiunile.
4. Becul trebuie înlocuit după ce se răcește.
5. Instalarea, remediarea defecțiunilor și reglarea trebuie să fie efectuate de personal profesionist.
6. Nu puneți nimic pe cablul electric.

8. Garanție și servicii post-vânzare

1. Garanție de 12 luni de la portul de încărcare

- Perioada de garanție în mod normal de utilizare, problema din cauza calității produsului, consumatorul depinde de buletinul de garanție și factura și se bucură de servicii de întreținere gratuite.
- Fără autorizația fabricii noastre după instalarea altor caracteristici, defecțiunea nu intră în sfera de aplicare a garanției.
- Marca de pe produse, cum ar fi nr. de model, data fabricii a fost schimbată, ștearsă, mutată sau neidentificată, nu va beneficia de servicii de întreținere gratuite.
- Deoarece căderea, stoarcerea, îmbibarea, umezeala și alți factori umani au cauzat defecțiunea nu intră în sfera de aplicare a garanției.

2. Servicii post-vânzare

Clienții sunt rugați să furnizeze codurile produselor, imagini sau videoclipuri care ne vor ajuta să confirmăm problema. După ce recunoaștem problema, dacă este ușor de rezolvat, vom trimite clientului piesa de înlocuire pentru a rezolva problema. În cazul în care problema este ireparabilă, atunci vom lua în considerare returnarea sau retrimiteră.

9. Diagnosticarea defecțiunilor și depistarea defecțiunilor

1. La pornire, lumina nu poate fi aprinsă.

verificați dacă cablul electric este bine conectat.

verificați dacă priza electrică are curent electric

verificați dacă lampa este deteriorată sau nu, dacă becul este conectat corect sau nu.

Detectarea defecțiunilor:

a. Reconectați cablul electric.

b. asigurați-vă că priza are curent electric.

c. înlocuiți-l cu un bec de rezervă sau luați acest bec pentru a instala alte unități.

Observații: Nu dezinstalați capul de lampă fără instrucțiunile noastre sau într-un mod neprofesionist.

2. Dacă problema nu este conexiunea de alimentare și becul, dar lumina tot nu poate funcționa, verificați dacă problema provine de la placa de circuit sau de la variator.

Detectarea defecțiunilor:

49035 LUMINA LED LIGHT - cărucior

și 49047 SPOT LED - LUMINĂ REGLATĂ - cărucior

Puteți utiliza multimetrul pentru a măsura tensiunea la ambele capete ale suportului becului, dacă tensiunea este normală, vă rugăm să verificați dacă becul și suportul lămpii au un contact slab; dacă tensiunea nu este normală, vă rugăm să deschideți variatorul de control, apoi utilizați multimetrul pentru a măsura tensiunea puterii de ieșire; dacă tensiunea este normală, vă rugăm să verificați ieșirea dintre suportul lămpii și sârmă; dacă tensiunea nu este normală, înseamnă că sursa de alimentare este defectă.

Lampa este aprinsă, dar luminozitatea nu este reglabilă. Vă rugăm să înlocuiți sursa de alimentare și potențiometrul.

B. 49041 HYRIDIA 7 LUMINI LED cu braț flexibil - cărucior

și 49041 HYRIDIA 7 LUMINI LED cu braț metalic cu arc - cărucior

Puteți folosi multimetrul pentru a măsura tensiunea de la ambele capete ale suportului becului, dacă tensiunea este normală, înseamnă că becul este spart. Dacă tensiunea nu este normală, vă rugăm să deschideți variatorul de control, apoi utilizați multimetrul pentru a măsura tensiunea de putere de ieșire, dacă tensiunea este normală, vă rugăm să verificați linia de ieșire și panoul și panoul, dacă linia de conectare este normală, înseamnă că panoul este defect. Dacă tensiunea de alimentare este normală, înseamnă că sursa de alimentare este defectă. Dacă lampa este aprinsă, dar luminozitatea nu este reglabilă, înseamnă că panoul circuitului de luminozitate este defect.

Simboluri				
	Dispozitiv medical conform cu Regulamentul (UE) 2017/745		Codul produsului	 Eliminare WEEE (Deșuri de echipamente electrice și electronice)
	Avertisment: citiți cu atenție instrucțiunile (avertismentele)		Numărul lotului	 Clasa II aplicată
	Urmați instrucțiunile de utilizare		Producător	 Data fabricației
	A se păstra într-un loc răcoros și uscat		A se păstra ferit de lumina soarelui	 Dispozitiv medical
	Importat de		Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene	 Identificatorul unic al dispozitivului



Eliminare: Produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșuri menajere. Utilizatorii trebuie să se debaraseze de acest echipament aducându-l la un punct de reciclare specific pentru echipamente electrice și electronice.

TERMENI DE GARANȚIE EASYWELL

Garanție de 12 luni de la portul de încărcare.

O vseh hudih nesrečah v zvezi z medicinskim pripomočkom, ki ga dobavljamo, je treba obvestiti proizvajalca in pristojni organ države članice, v kateri je vaš registrirani sedež.

1. Uvod

LED svetlobni vir

Upravljanje toplote

LED: Tehnologija brez IR iz LED svetlobnega vira zmanjša občutek toplote za pacienta in zdravnika. Med posegom se tkivo ob zelo nizkem sevanju svetlobe ne suši tako hitro.

Položaj in dolg doseg

Zgibna roka zagotavlja, da je luč enostavno premikati in postavljati, sama pa se ne premika. NI mrtvega kota za pregled in ima dolg doseg.

Varčevanje z energijo

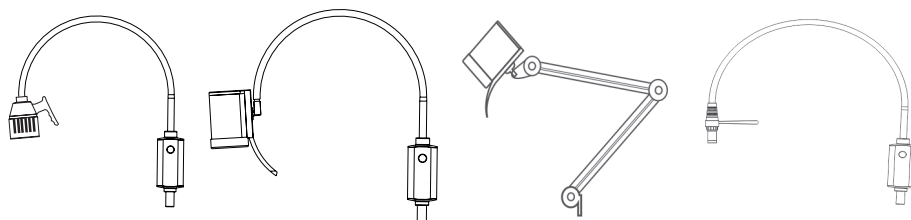
Življenjska doba LED je 40-krat daljša od halogenske žarnice.

Nizka poraba energije: 1/3 manj od običajnega halogenskega sistema.

Obseg uporabe:

Natančen pregled, Nad posteljo, intenzivna nega, Sobe za okrevanje, Dermatologija, Nega starejših, Ginekologija, Oftalmologija, E.N.T., manjša kirurgija

2. Tehnični podatki



49035

49040

49041

49047

Model	49035 LUMINA LED LIGHT - VOZIČEK	49041 HYRIDIA 7 LED lučk s fleksibilno roko - voziček	49041 e HYRIDIA 7 LED lučk s kovinsko vzmetjo - voziček	49047 LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček
Vrsta	Črna/bela barva, voziček	Bela barva, voziček	Bela barva, voziček	Črna barva, voziček
Izvor svetlobe	1xLED žarnica, 3W	LED žarnica, 7 žarnic, 15W	LED žarnica, 7 žarnic, 15W	1xLED žarnica, 5W
Premjer glave svetilke	75mm	90mm	90mm	25mm
Premjer svetlobnega polja	80-150 mm (30-50 cm)	90mm-200mm (30-100 cm)	90mm-200m (30-100 cm)	70-105mm, na 30cm nastavljivo mesto
osvetlitev	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Podaljšanje gibljive roke	760mm	760mm	940mm	1000mm
Nadzor svetlosti	Stikalo na ročaju, nadzor zatemnitve	Digitalni nadzor stiskanja	Digitalni nadzor stiskanja	Digitalni nadzor svetlosti, nastavljivo točkovno polje

3. Varnostna navedba

Da bi se izognili požarom, električnim udarom ali telesnim poškodbam med uporabo, upoštevajte osnovne varne preventivne instrumente.

- 1) Pazljivo preglejte priročnik in delajte v skladu z njim.
- 2) Pred zamenjavo žarnice morate ugasniti svetilko in odklopiti električni kabel.

4. Zahteva za delovno okolje

Temperatura okolja: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ Relativna vlažnost: $\leq 85\%$

Zračni tlak: $86.0 \text{ kPa} \sim 106.0 \text{ kPa}$

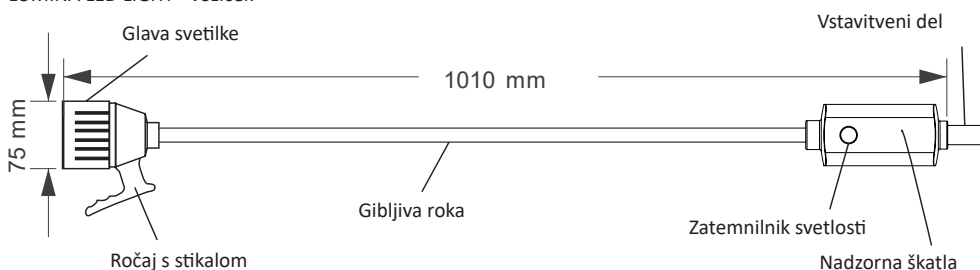
5. Sestavni deli svetilk

A. ZGORNJI DEL

Vključno z glavo svetilke, gibljivo roko, krmiljenjem

49035

LUMINA LED LIGHT - voziček

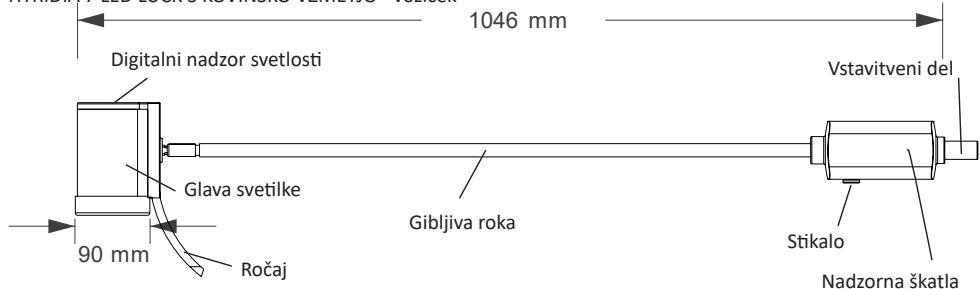


49040

HYRIDIA 7 LED LUČ S FLEKSIBILNO ROKO - voziček

49041

HYRIDIA 7 LED LUČ S KOVINSKO VZMETJO - voziček



49047

LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček

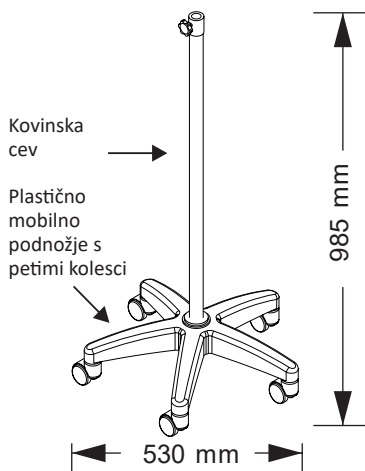


B. VRSTA MONTAŽE

1) Premična osnova

49035

LUMINA LED LIGHT - voziče

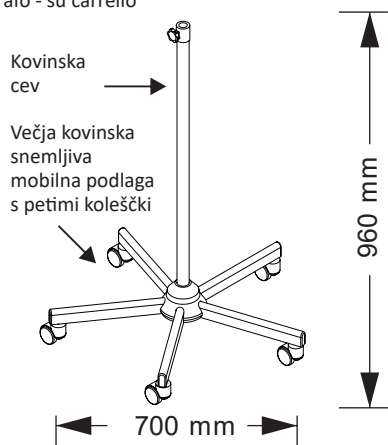


49040

HYRIDIA 7 LED LUČ S FLEKSIBILNO ROKO - voziček

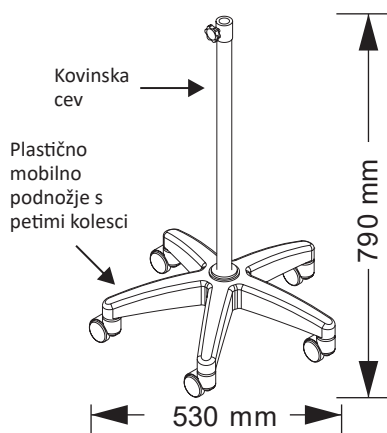
49041

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a panto-grafo - su carrello



49047

LED TOČKASTA REGULACIJSKA LUČ - voziček



6. Montaža in prilagoditve

A. Preverite glavno ohišje in pripravite napajanje.

Odprite paket in preverite, če je vse v redu. Če imate težave, se obrnite na proizvajalca ali distributerje. Vzemite svetilko iz embalaže in jo priključite na napajanje, prižgite luč.

Za 49035 LUMINA LED LIGHT - voziček:

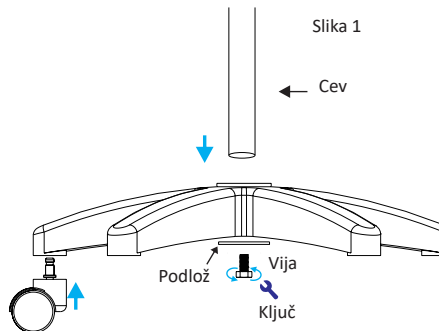
prilagodite svetlost z gumbom na nadzorni škatli.

Za 49041 HYRIDIA 7 LED LUČK s gibljivo roko – voziček
in **49041 E HYRIDIA 7 LED LUČK s kovinsko vzmetno roko - voziček:**
prilagodite svetlost z digitalnim pritiskom na tipko na glavi svetilke.

Za 49047 LED LUČ NASTAVLJIVO NA TOČKO - voziček:
prilagodite točkovni krog, da prilagodite ostrenje in svetlost z gumbom na nadzorni škatli.

B. Mobilna namestitve

1. Plastično mobilno podnožje: vstavite 5 plastičnih kolesc v podstavek s petimi rokami. Odstranite navpično kovinsko cev, tesno vstavite cev v plastično mobilno podnožje in nato privijte vijak na dnu podstavka. (Glejte sliko 1).



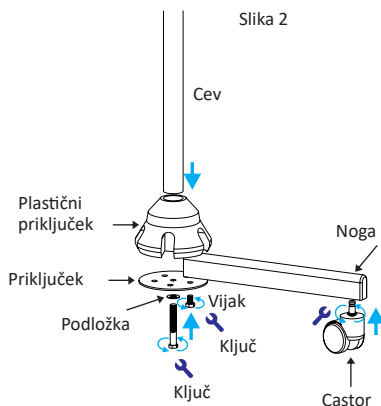
2. Kovinsko snemljivo podnožje: odstranite noge in privijte kolesca.

Drugič, vstavite noge v reže plastičnega priključnega dela, postavite kovinski povezovalni kos od spodaj in privijte vijake, da pritrdite noge v povezovalni del. Na koncu vstavite navpično kovinsko cev v plastični povezovalni del in privijte daljši vijak na sredini dna. (Glejte sliko 2).

Vstavite glavno ohišje v vrh navpične kovinske cevi, privijte s strani, priključite vtič v električno vtičnico in vklopite za delo.

7. Opomba

1. Pred čiščenjem najprej odstranite električni kabel.
2. Tekoči detergent ni dovoljen za čiščenje.
3. Namestitev mora biti v skladu z navodili.
4. Žarnico zamenjajte, ko se ohladi.
5. Namestitev, odpravljanje težav in prilagajanje mora izvajati strokovno osebje.
6. Ničesar ne postavljajte na električni kabel.



8. Garancija in poprodajne storitve

1. Garancija 12 mesecev od mesta nakladanja

- Garancijska doba pri normalni uporabi, težave zaradi kakovosti izdelka, potrošnik je odvisen od garancijskega lista in računa ima brezplačno vzdrževanje.
- Brez našega tovarniškega dovoljenja po namestitvi drugih funkcij napaka ne sodi v obseg garancije.
- Če je oznaka na izdelkih, kot je št. modela, datum izdelave bil spremenjen, zbrisan, premaknjen ali neidentificiran, izdelek ne bo deležen brezplačnih vzdrževalnih storitev.
- Škoda zaradi padca, stiskanja, namakanja, vlage in drugih človeških dejavnikov ni v obsegu garancije.

2. Poprodajne storitve

Stranke morajo posredovati kode izdelkov, sliko ali video, ki nam bodo v pomoč pri potrditvi težave. Po potrditvi težave, če jo je enostavno odpraviti, bomo stranki poslali nadomestni del za rešitev težave. Če težave ni mogoče popraviti, bomo razmislili o vrnitvi ali ponovnem pošiljanju.

9. Diagnostika okvar in odpravljanje težav

1. Prižig, luč se ne vklopi.

- a. preverite, ali je električni kabel dobro priključen.
- b. preverite, ali je električna vtičnica pod napetostjo
- c. preverite, ali je glava svetilke poškodovana ali ne, ali je žarnica pravilno priključena ali ne.

Odpravljanje težav:

- a. Ponovno priključite električni kabel.
- b. preverite, ali je električna vtičnica pod napetostjo.
- c. zamenjajte z rezervno žarnico ali vzemite to žarnico za namestitev drugih enot.

Opomba: Glave svetilke ne odstranjujte brez naših navodil ali na kakršen koli neprofesionalen način.

2. Če težava ni v napajalnem priključku in žarnici, vendar luč še vedno ne more delovati, preverite, ali je težava v vezju ali zatemnitelju.

Odpravljanje težav:

A. 49035 LUMINA LED LUČ - voziček in 49047 LED TOČKOVNA LUČ - voziček

Z multimetrom lahko izmerite napetost na obeh koncih nosilca žarnice. Če je napetost normalna, preverite, ali sta žarnica in nosilec žarnice slabo v stiku; če napetost ni normalna, odprite krmilni zatemnilnik, nato uporabite multimeter za merjenje napetosti izhodne moči; če je napetost normalna, preverite izhod med nosilcem svetilke in žico; če napetost ni normalna, je napaka v napajalniku.

Lučka sveti, vendar svetlosti ni mogoče nastaviti. Zamenjajte napajalnik in potenciometer.

B. 49041 HYRIDIA 7 LED LUČ s gibljivo roko - voziček

in SVETILKA 49041 E HYRIDIA 7 LED LUČ s kovinsko vzmetno roko - voziček

Z multimetrom lahko izmerite napetost na obeh koncih nosilca žarnice; če je napetost normalna, to pomeni, da je žarnica pokvarjena. Če napetost ni normalna, odprite krmilni zatemnilnik, nato uporabite multimeter za merjenje napetosti izhodne moči, če je napetost normalna, preverite izhod in linijo plošče ter ploščo, če je povezovalna linija normalna, to pomeni, da je okvarjena plošča. Če je napajalna napetost normalna, je napajalnik v okvari.

Če lučka sveti, vendar svetlosti ni mogoče nastaviti, to pomeni, da je napaka na plošči vezja za osvetlitev.

Simboli					
	Medicinski pripomoček v skladu z Uredbo (EU) 2017/745		Koda izdelka		Odstranjevanje OEEO
	Pozor: natančno preberite navodila (opozorila)		Lot številka		Uporabljen je bil razred II
	Sledite navodilom za uporabo		Proizvajalec		Datum izdelave
	Hraniti na hladnem in suhem mestu		Hraniti ločeno od sončne svetlobe		Medicinski pripomoček
	Uvozil		Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupn		Enolični identifikator naprave



Odstranjevanje: Izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Uporabniki morajo to opremo odstraniti tako, da jo odnesejo na posebno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

EASYWELL GARANCIJSKI POGOJI

Garancija 12 mesecev od mesta nakladanja.

Všetky vážne nehody súvisiace s nami dodanou zdravotníckou pomôckou je potrebné nahlásiť výrobcovi a kompetentnému úradu v členskom štáte, v ktorom sa pomôcka používa.

1. Úvod

LED svetelný zdroj

Hospodárenie s teplom

LED: Technológia bez infračerveného žiarenia z LED svetelného zdroja znižuje pocit tepla pre pacienta a lekára. Tkanivo sa počas zásahu nevysušuje tak rýchlo pri veľmi nízkom žiarení zo svetla.

Umiestnenie a dlhý dosah

Kľbové rameno zabezpečuje jednoduchý posun a umiestnenie svetla a nekýva sa. Nie je predložená ŽIADNA skúška mŕtveho uhla a rozsahu dlhého dosahu.

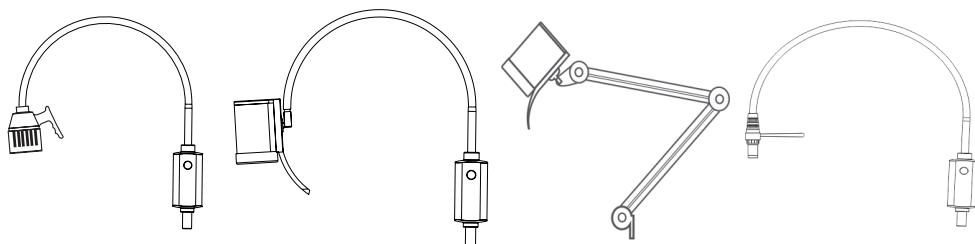
Úspora energie

Životnosť LED 40-krát dlhšia ako u halogénovej žiarovky.
Nízka spotreba energie: O 1/3 menej ako tradičný halogénový systém.

Rozsah aplikácie:

Dôkladné vyšetrenie, Nemocničný stolík, Intenzívna starostlivosť, Pooperačné izby, Dermatológia, Starostlivosť o starých ľudí, Gynekológia, Oftalmológia, Ušné, nosné, krčné oddelenie, menšie chirurgické zákroky

2. Technické údaje



49035

49040

49041

49047

Model	49035 LUMINA LED SVETLO - pojazdne lôžko	49041 HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM - pojazdne lôžko	49041 E HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdne lôžko	49047 LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdne lôžko
Typ	Čierna/biela farba, pojazdne lôžko	Biela farba, pojazdne lôžko	Biela farba, pojazdne lôžko	Čierna farba, pojazdne lôžko
Svetelný zdroj	1 x LED žiarovka, 3W	LED žiarovka, 7 žiaroviek, 15W	LED žiarovka, 7 žiaroviek, 15W	1 x LED žiarovka, 5W
Priemer hlavy lampy	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Priemer svetelného poľa	80-150 mm (30-50 cm)	90 mm-200 mm (30-100 cm)	90 mm-200 mm (30-100 cm)	70-105 mm, na 30 cm nastaviteľný spot
Osvetlenie	100000 luxov (30 cm) 40000 luxov (50 cm)	180000 luxov (30 cm) 100000 luxov (50 cm) 30000 luxov (100 cm)	180000 luxov (30 cm) 100000 luxov (50 cm) 30000 luxov (100 cm)	40000 luxov (30 cm) 15000 luxov (50 cm)
Rozšírenie pružného ramena	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Regulácia svietivosti	Prepínač na rukoväti, ovládanie stmievача	Digitálne ovládanie stlačenia	Digitálne ovládanie stlačenia	Digitálna regulácia svietivosti, nastaviteľné pole spotu

3. Bezpečnostné pokyny

Aby ste zabránili požiarom, zásahom elektrickým prúdom alebo osobným zraneniam pri použití, dodržiavajte základné bezpečnostné preventívne opatrenia.

- 1) Dôkladne si prehládajte návod a podľa toho pracujte.
- 2) Pred výmenou žiarovky musíte lampu vypnúť a vytiahnuť elektrickú šnúru.

4. Požiadavky na pracovné prostredie

Teplota prostredia: -10 °C - +40 °C

Relatívna vlhkosť: ≤ 85 %

Atmosférický tlak: 86,0 kPa - 106,0 kPa

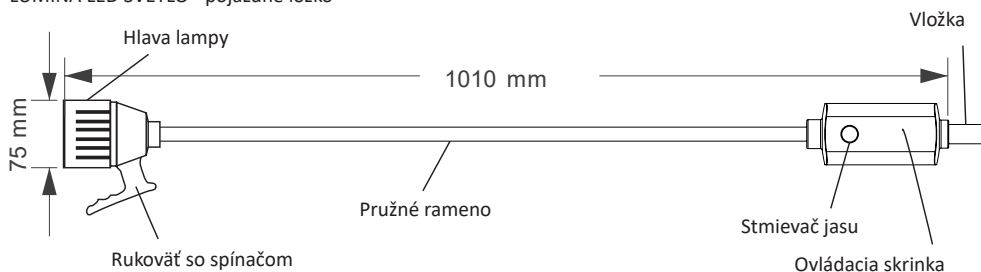
5. Komponenty lúč

A. HORNÁ ČASŤ

Vrátane hlavy lampy, pružného ramena, ovládania

49035

LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko

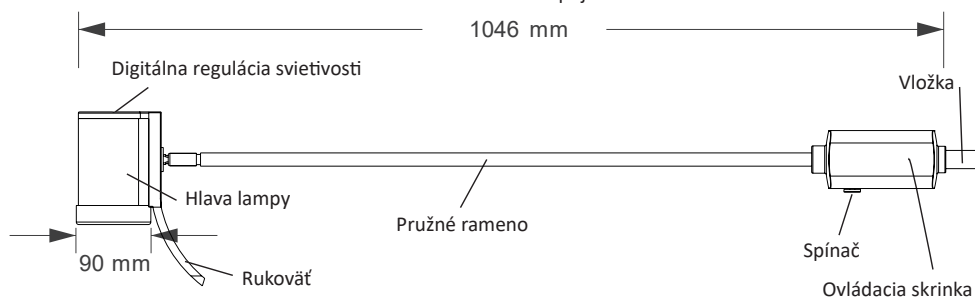


49040

HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM – pojazdné lôžko

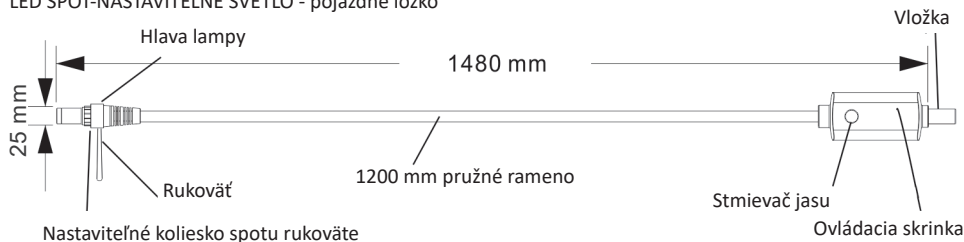
49041

HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko



49047

LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko



B. Typ montáže

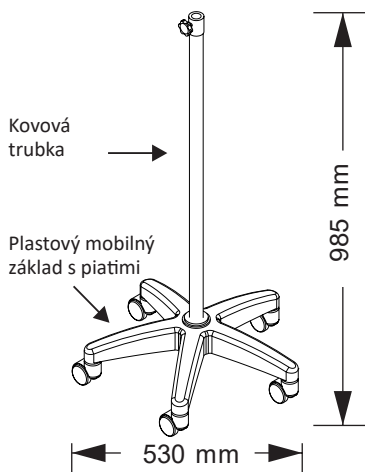
1) Mobilný základ

49035

LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko

49047

LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko

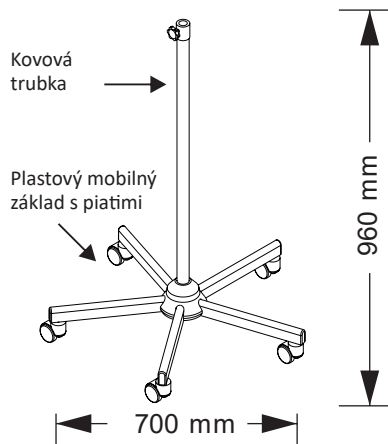


49040

HYRIDIA 7 LED SVETLO S PRUŽNÝM RAMENOM - pojazdné lôžko

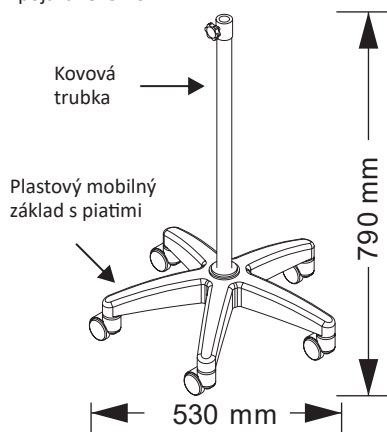
49041

HYRIDIA 7 LED SVETLO S KOVOVÝM PRUŽINOVÝM RAMENOM - pojazdné lôžko



49047

LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko



6. Inštalácia a nastavenia

A. Skontrolujte hlavné teleso a dostaňte sa k napájacímu zdroju.

Otvorte balenie a skontrolujte, či je všetko v poriadku. V prípade problému sa skontaktujte s výrobcou alebo distribútormi.

Vyberte lampu z balenia a pripojte ju k napájacímu zdroju, zapnite svetlo.

Pre 49035 LUMINA LED SVETLO - pojazdné lôžko:

nastavte svietivosť gombíkom na ovládacej skrinke.

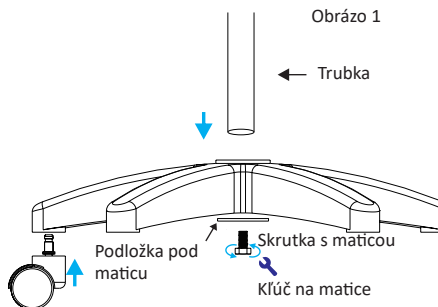
Pre 49040HYRIDIA 7 LED SVETLO s pružným ramenom – pojazdné lôžko
a 49041 E HYRIDIA 7 LED SVETLO s kovovým pružinovým ramenom - pojazdné lôžko:
 nastavte svetlivosť digitálnym klávesom na hlave lampy.

Pre 49047 LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdné lôžko:

nastavte kružok spotu na nastavenie ohniska a jasú gombíkom na ovládacej skrinke.

B. Mobilná inštalácia

1. Plastový mobilný základ: vložte 5 plastových koliesok do základu piatich vetiev. Vytiahnite vertikálnu kovovú trubicu, natesno vložte trubicu do plastového mobilného základu, a potom zablokujte skrutku v spodnej časti základu. (Odkazujeme na obrázok 1).

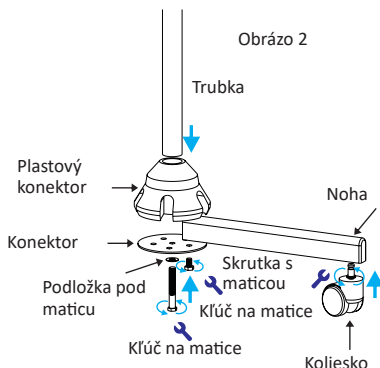


Obrázok 1 Trubka

2. Kovový odnímateľný základ: vytiahnite nohy a priskrutkujte kolieska.

Po druhé, vložte nohy do drážok plastovej spojovacej časti, vložte kovový spojovací diel zo spodnej časti a priskrutkujte skrutky s maticou na upevnenie nôh v spojovacej časti. Nakoniec vložte vertikálnu kovovú trubicu do plastovej spojovacej časti a zablokujte dlhšiu skrutku zo stredu spodnej časti. (Odkazujeme na obrázok 2).

Vložte hlavnú hornú časť do hornej časti vertikálnej kovovej trubky, pričom pevne priskrutkujte z boku, pripojte zástrčku do elektrickej zásuvky a zapnite pre prevádzku.



7. Upozornenie

1. Pred čistením najprv vytiahnite elektrický šnúru.
2. Nie je povolené čistiť tekutým čistiacim prostriedkom.
3. Pri inštalácii sa musí dodržať pokyn.
4. Žiarovka sa musí vymeniť po vychladnutí.
5. Inštaláciu, riešenie problémov a nastavenie by mal mali vykonať odborní pracovníci.
6. Na elektrický šnúru nič neumiestňujte.

8. Záruka a popredajný servis

1. Záruka 12 mesiacov z prístavu naloženia

- Záručné obdobie pri normálnom používaní, problém z dôvodu kvality produktu, spotrebiteľ v závislosti od záručného listu a faktúry môže využiť bezplatnú službu údržby.

- Bez povolenia nášho podniku po inštalácii iných prvkov porucha nespadá do rozsahu záruky.

- Ak označenie na produktoch, ako napríklad č. modelu, dátum výroby, bolo zmenené, vymazané, presunuté alebo neidentifikovateľné, nebude sa môcť využiť bezplatná služba údržby.

- Ak pád, stlačenie, namočenie, zvlhčenie alebo iné ľudské faktory spôsobili poruchu, toto nie je zahrnuté v rozsahu záruky.

2. Popredajný servis

Od zákazníkov sa požaduje uviesť kódy produktov, obrázok alebo video, ktoré nám pomôžu potvrdiť problém. Ak je po rozpoznaní problému jednoduché ho vyriešiť, zákazníkovi zašleme náhradný diel na vyriešenie problému.

Ak sa problém nedá opraviť, budeme uvažovať o vrátení alebo opätovnom zaslaní.

9. Diagnostika porúch a riešenie problémov

1. Pri zapnutí sa svetlo nezapne.

- skontrolujte, či elektrická šnúra je dobre pripojená.
- skontrolujte, či v elektrickej zásuvke je elektrický prúd
- skontrolujte, či hlava lampy nie je poškodená, či žiarovka je správne pripojená.

Riešenie problémov:

Znovu pripojte elektrickú šnúru.

b. zabezpečte privod elektriny do zásuvky.

c. vymeňte za náhradnú žiarovku alebo vezmite túto žiarovku a namontujte iné jednotky.

Poznámka: Nemontujte hlavu lampy bez nášho pokynu alebo neodborným spôsobom.

2. Ak problémom nie je elektrická prípojka a žiarovka, alebo svetlo stále nefunguje, skontrolujte, či problém nie je v obvodevej doske alebo stmievači.

Riešenie problémov:
A. 49035 LUMINA LED SVETLO - pojazdný vozík
a 49047 LED SPOT-NASTAVITEĽNÉ SVETLO - pojazdný vozík

Môžete použiť univerzálny merací prístroj na odmeranie napätia na oboch koncoch držiaka žiarovky, ak je napätie normálne, skontrolujte, či žiarovka a držiak lampy majú slabý kontakt. Ak napätie nie je normálne, otvorte kontrolný stmievač, potom použite univerzálny merací prístroj na odmeranie napätia výstupného výkonu; ak napätie je normálne, skontrolujte výstup medzi držiakom lampy a drôtom; ak napätie nie je normálne, znamená to, že napájací zdroj je chybný.

Lampa je zapnutá, ale svietivosť sa nedá nastaviť. Vymeňte napájací zdroj a potenciometer.

B. 49041 HYRIDIA 7 LED SVETLO s pružným ramenom - pojazdné lôžko
a 49041 E HYRIDIA 7 LED SVETLO s kovovým pružinovým ramenom - pojazdné lôžko

Môžete použiť univerzálny merací prístroj na odmeranie napätia na oboch koncoch držiaka žiarovky, ak je napätie normálne, znamená to, že žiarovka je prasknutá. Ak napätie nie je normálne, otvorte kontrolný stmievač, potom použite univerzálny merací prístroj na odmeranie napätia výstupného výkonu; ak napätie je normálne, skontrolujte výstupné vedenie a vedenie panelu a panel. Ak spojovacie vedenie je normálne, znamená to, že panel je chybný. Ak je napájacie napätie normálne, znamená to, že napájací zdroj je chybný.

Ak je lampa zapnutá, ale svietivosť sa nedá nastaviť, znamená to, že obvodový panel svietivosti je chybný.

Symboly					
	Zdravotnícka pomôcka v zhode s nariadením (EÚ) 2017/745		Kód produktu		Likvidácia podľa OEEZ
	Varovanie: pozorne si prečítajte pokyny (výstrahy)		Číslo šarže		Aplikovaná trieda II
	Dodržiavajte pokyny pre použitie		Výrobca		Dátum výroby
	Udržiavajte na chladnom suchom mieste		Udržiavajte mimo priameho slnečného svetla		Zdravotnícka pomôcka
	Dovážal		Spĺnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve		Jedinečný identifikátor zariadenia



Likvidácia: Výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným komunálnym odpadom. Používatelia musia zlikvidovať toto zariadenie prinesením do osobitného recyklačného miesta pre elektrické a elektronické zariadenia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY EASYWELL

Záruka 12 mesiacov z prístavu naloženia.

Sve ozbiljne nesreće koje uzrokuju medicinski uređaji koje mi dostavljamo moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnim vlastima države članice u kojoj se nalazi vaš registrirani.

1. Uvod

Izvor LED svjetla

Upravljanje toplotom

LED: tehnologija bez radijacije iz izvora LED svjetla smanjuje osjećaj topline za bolesnika i liječnika. Tkivo se ne suši tako brzo tijekom intervencija pod veoma niskim zračenjem od svjetla.

Postavljanje i dugi domet

Artikulirani krak osigurava da se svjetlo lako pomiče i postavlja i ne zanosi. Predstavlja se pregled BEZ mrtvog kuta i uz dug opseg.

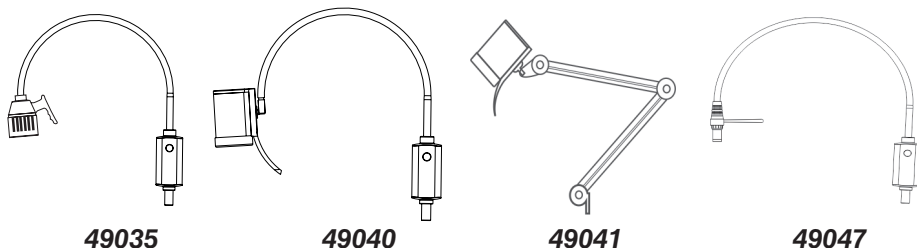
Ušteda energije:

LED trajanje je 40 puta duže od halogene sijalice

Niska potrošnja energije: 1/3 manje od konvencionalnog halogenog sustava

Opseg primjene:

Blisko ispitivanje, preko kreveta, intenzivna njega, sobe za oporavak, dermatologija, njega starijih, ginekologija, oftamologija, uho-grlo-nos, manje operacije, ukrašavanje doma, radne postaje itd.



Model	49035 Lumina led svjetlo - kolica	49041 Hyridia 7 led svjetla sa savitljivim krakom - kolica	49041 Hyridia 7 led svjetla s krakom s metalnom opruGOM - kolica	49047 Led svjetlo podešeno prema točki - kolica
Tip	Crna/bijela boja, kolica	Bijela boja, kolica	Bijela boja, kolica	Crna boja, kolica
Izvor svjetlosti	1xLED sijalica, 3W	LED sijalica, 7 sijalica, 15W	LED sijalica, 7 sijalica, 15W	1xLED sijalica, 5W
Promjer glave lampe	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Promjer polja svjetla	80-150 mm (30-50 cm)	90mm-200mm (30-100 cm)	90mm-200mm (30-100 cm)	70-105mm, na točki koja je podesiva na 30 cm
Osvjetljenje	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Produžetak savitljivog kraka	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Kontrola svjetline	Prekidač na ručki, regulator svjetla	Digitalna kontrola na pritisak	Digitalna kontrola na pritisak	Digitalna kontrola svjetline, podesivo polje točke

3. Sigurnosna indikacija

Kako biste izbjegli požare, strujne udare ili tjelesne ozljede tijekom uporabe, pridržavajte se osnovnih sigurnosnih preventivnih instrumenata.

- 1) Pažljivo pregledajte priručnik i postupite u skladu s njim.
- 2) Prije zamjene sijalice morate ugasiti svjetiljku i skinuti električni kabel.

4. Zahtjevi radnog okruženja

Okolna temperatura: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ Relativna vlažnost: $\leq 85\%$

Atmosferski tlak: $86.0\text{ kPa} \sim 106.0\text{ kPa}$

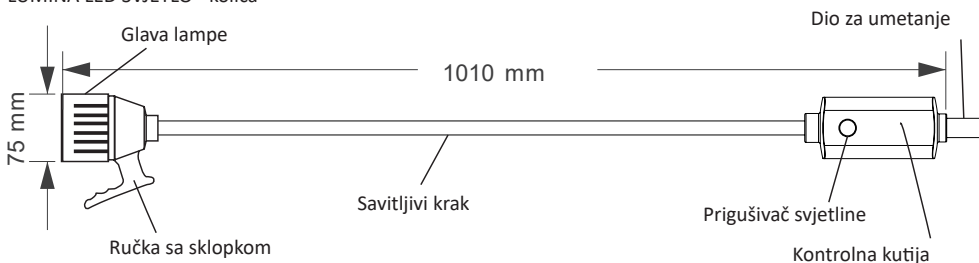
5. Komponente lampi

A. GORNJI DIO

Uključujući glavu lampe, savitljivi krak, kontrolu

49035

LUMINA LED SVJETLO - kolica

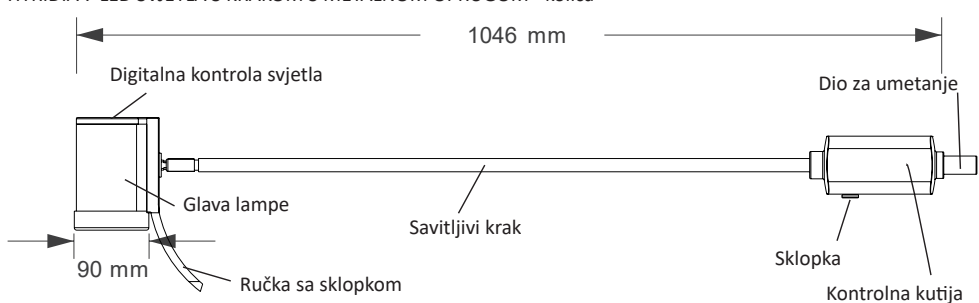


49040

HYRIDIA 7 LED SVJETLA SA SAVITLJIVIM KRAKOM - kolica

49041

HYRIDIA 7 LED SVJETLA S KRAKOM S METALNOM OPRUGOM - kolica



49047

LED SVJETLO PODEŠENO PREMA TOČKI - kolica

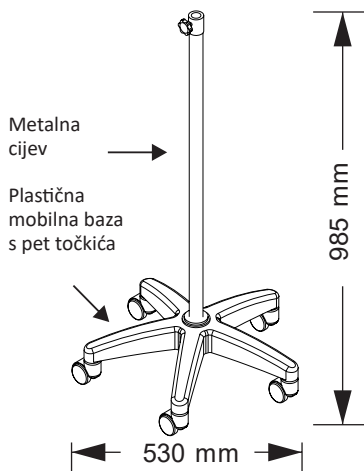


B. VRSTA MONTIRANJA

1) Mobilna baza

49035

LUMINA LED SVJETLO - kolica

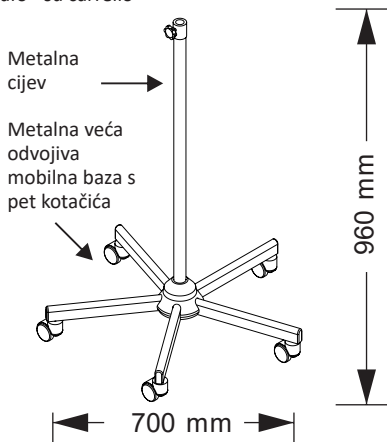


49040

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio flessibile - su carrello

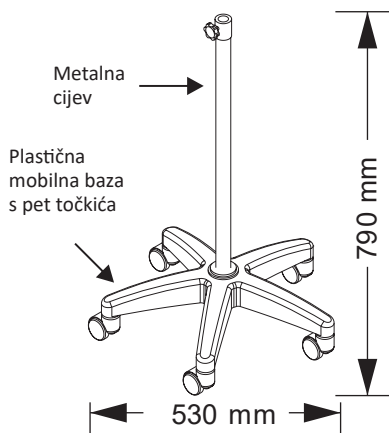
49041

LAMPADA HYRIDIA A 7 LED con braccio a pantografo - su carrello



49047

LED SVJETLO PODEŠENO PREMA TOČKI - kolica



6. Postavljanje i podešavanje

A. Provjerite glavno tijelo i provedite napajanje.

Otvorite paket i provjerite je li sve u redu. U slučaju bilo kakvih problema, obratite se proizvođaču ili distributeru. Izvadite lampu iz paketa, spojite je na napajanje i upalite svjetlo.

Za 49035 LUMINA LED SVJETLO - kolica:

podesite svjetlinu pomoću gumba na kontrolnoj kutiji.

Za 49041 HYRIDIA 7 LED SVJETLO sa savitljivim krakom – kolica i 49041 E HYRIDIA 7 LED SVJETLO s metalnom oprugom - kolica:

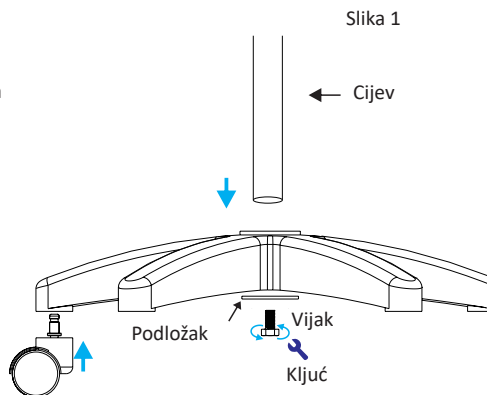
podesite svjetlinu digitalnim pritiskom tipke na glavi lampe.

Za 49047 LED SVJETLO S PODEŠAVANJEM TOČKE - kolica:

podesite krug točke za podešavanje fokusa i svjetline pomoću gumba na kontrolnoj kutiji.

B. Mobilno postavljanje

1. Plastična pokretna baza: umetnite 5 plastičnih kotačića u bazu s pet grana. Izvadite okomitu metalnu cijev, čvrsto umetnite cijev u plastičnu mobilnu bazu, a zatim pričvrstite vijak na dnu baze. (Pogledajte sliku 1)



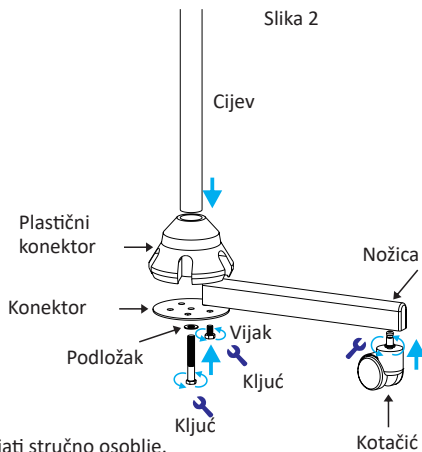
2. Metalna odvojiva baza: izvadite noge i zavrните kotačiće.

Drugo, stavite noge u proreze plastičnog spojnog dijela, stavite metalni spojni dio s donje strane i zavrните vijke kako biste učvrstili noge u spojnom dijelu. Na kraju umetnite okomitu metalnu cijev u plastični spojni dio i pričvrstite dulji vijak od sredine dna. (Pogledajte sliku 2)

Umetnite glavno gornje tijelo u vrh okomite metalne cijevi, čvrsto zavrните sa strane, spojite utikač u električnu utičnicu i uključite za rad.

7. Obavijest

1. Prije čišćenja prvo skinite električni kabel.
2. Tekući deterđent nije dopušten za čišćenje.
3. Postavljanje mora biti sukladno uputama.
4. Sijalicu je potrebno zamijeniti nakon što se ohladi.
5. Postavljanje, rješavanje problema, podešavanje treba obavljati stručno osoblje.
6. Nemojte ništa stavljati na električni kabel.



8. Jamstvo i usluga nakon prodaje

1. Jamstvo od 12 mjeseci od luke za utovar

- Razdoblje jamstva kod uobičajene uporabe, kod problema zbog kvalitete proizvoda potrošaču su potrebni jamstveni list i račun kako bi iskoristio pravo na uslugu održavanja.
- Bez naše tvorničke dozvole nakon postavljanja drugih značajki, pogreška ne spada u opseg jamstva.
- Obilježje na proizvodima kao što su br. modela i datum proizvodnje ne smiju se mijenjati, brisati ili pomicati i moraju biti u mogućnosti identificirati ili usluga besplatnog održavanja za Vas neće biti raspoloživa.
- Ukoliko je kvar uzrokovan padom, stiskanjem, potapanjem i drugim ljudskim čimbenicima to nije pokriveno jamstvom.

2. Usluga nakon prodaje

Klijenti su dužni dostaviti kodove proizvoda, sliku ili video koji će nam pomoći da potvrdimo problem. Nakon što potvrdimo problem, ako ga je lako popraviti, klijentu ćemo poslati zamjenski dio za rješavanje problema. Ako je

problem nepopravljiv, razmotrit ćemo vraćanje ili ponovno slanje.

9. Dijagnostika kvarova i rješavanje problema

1. UKLJUČITE, SVJETLO SE NE PALI.

- provjerite je li električni kabel dobro spojen;
- provjerite ima li električna utičnica struju;
- provjerite je li glava svjetiljke oštećena ili ne, je li sijalica ispravno spojena ili ne.

Rješavanje problema:

- Ponovno spojite električni kabel.
- provjerite ima li utičnica struje.
- zamijenite rezervnom sijalicom ili uzmite ovu sijalicu za postavljanje drugih jedinica.

Zabilješka: Nemojte deinstalirati glavu svjetiljke bez naših uputa ili na bilo koji neprofesionalan način.

2. Ako problem nije u priključku za struju i sijalici, ali svjetlo i dalje ne može raditi, provjerite je li problem u sklopnoj ploči ili prigušivaču.

Rješavanje problema:

A. 49035 LUMINA LED SVJETLO - kolica

i 49047 LED SVJETLO S PODEŠAVANJEM TOČKE - kolica

Možete koristiti multimetar za mjerenje napona oba kraja držača sijalice, ako je napon uobičajen, provjerite jesu li sijalica i držač sijalice loši u kontaktu; ako napon nije uobičajen, molimo otvorite kontrolni prigušivač, a zatim koristite multimetar za mjerenje napona izlazne snage; ako je napon uobičajen, provjerite izlaz između držača sijalice i žice; ako napon nije uobičajen, to znači da je napajanje u kvaru.

Lampa je upaljena, ali se svjetlina ne može podešavati. Zamijenite napajanje i potencijometar.

B. 49041 HYRIDIA 7 LED SVJETLA sa savitljivim krakom - kolica

i 49041 E HYRIDIA 7 LED SVJETLA s metalnim krakom s oprugom - kolica

Možete koristiti multimetar za mjerenje napona oba kraja držača sijalice, ako je napon uobičajen, to znači da je sijalica pokvarena. Ako napon nije uobičajen, molimo otvorite kontrolni prigušivač, zatim koristite multimetar za mjerenje napona izlazne snage, ako je napon uobičajen, molimo provjerite izlaz i liniju ploče i ploču, ako je linija za spajanje uobičajena, to znači ploča je kriva. Ako je napon napajanja uobičajen, to znači da je napajanje u kvaru.

Ako lampa svijetli, ali svjetlina nije podesiva, to znači da je kvar na ploči kruga svjetline.

Simboli					
	Medicinski proizvod sukladan Uredbi (EU) 2017/745		Šifra proizvoda		Zbrinjavanje OEEO
	Oprez: pažljivo pročitajte upute (upozorenja)		Broj serije		Primijenjena klasa II
	Slijedite upute za uporabu		Proizvođač		Datum proizvodnje
	Držite na hladnom i suhom mjestu		Držite zaštićeno od sunčevog svjetla		Medicinski proizvod
	Uvezeno od strane		Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici		Jedinstveni identifikator uređaja



Zbrinjavanje: Proizvod se ne smije odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Korisnici moraju zbrinuti ovu opremu tako da je odnesu na određeno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme.

EASYWELL UVJETI JAMSTVA

Jamstvo od 12 mjeseci od luke za utovar

Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található.

1. Bevezetés

LED fényforrás

Hőgazdálkodás

LED: A LED fényforrás IR mentes technológiája csökkenti a beteg és az orvos hőérzetét. A szövetek nem száradnak ki olyan gyorsan a beavatkozás során, mert a fényforrás alacsony sugárzást bocsát ki.

Elhelyezés és hosszú hatótávolság

Az ívelt kar biztosítja a lámpa könnyű mozgatását és elhelyezését, illetve azt, hogy nem mozdul el. NINCS holt-szög vizsgálat és hosszú hatótávolsági tartomány.

Energiatakarékosság

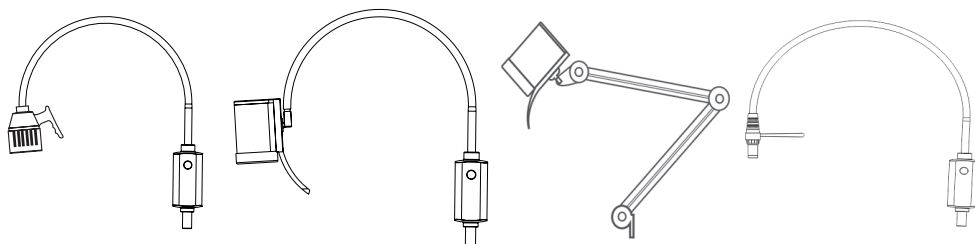
A LED égő élettartama 40-szer hosszabb, mint a halogén égőé.

Alacsony energiafogyasztás: 1/3-al kevesebb a hagyományos halogén rendszerénél.

Alkalmazási tartomány:

Közei vizsgálat, ágyban fekvő beteg, intenzív osztály, kórházi szobák, dermatológia, idősgondozás, nőgyógyászat, szemészet, fül-orr-gégészet, kisebb műtétek

2. Műszaki adatok



49035

49040

49041

49047

Modell	KS-Q3 LUMINA LED LÁMPA - kocsi	KS-Q7 HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL - kocsi	KS-Q7 E HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi	KS-Q5-5D LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi
Típus	Fekete/fehér szín, kocsi	Fehér szín, kocsi	Fehér szín, kocsi	Fekete szín, kocsi
Fényforrás	1xLED égő, 3 W	LED égő, 7 égő, 15 W	LED égő, 7 égő, 15 W	1xLED égő, 5 W
A lámpafej átmérője	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Fénykör átmérője	80-150 mm (30-50 cm)	90 mm-200 mm (30- 100 cm)	90 mm-200 mm (30- 100 cm)	70-105 mm, 30 cm állítható fényfoltnál
Fényerő	100 000 lux (30 cm) 40 000 lux (50 cm)	180 000 lux (30 cm) 100 000 lux (50 cm) 30 000 lux (100 cm)	180 000 lux (30 cm) 100 000 lux (50 cm) 30 000 lux (100 cm)	40 000 lux (30 cm) 15 000 lux (50 cm)
A rugalmas kar kinyújtása	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm

Fényerő szabályozás	Kapcsoló a nyélen, fényerő szabályozás	Digitális nyomás vezérlés	Digitális nyomás vezérlés	Digitális fényerő szabályozás, fényfolt területé állítható
---------------------	--	---------------------------	---------------------------	--

3. Biztonsági utasítás

A használat közbeni tüzesetek, áramütések vagy személyi sérülések elkerülése érdekében kövesse az alapszintű biztonsági megelőző utasításokat.

- 1) Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet és annak megfelelően járjon el.
- 2) Az égő cseréje előtt ki kell kapcsolnia a lámpát és ki kell húznia az elektromos vezetéket.

4. Üzemi környezeti feltételek

Környezeti hőmérséklet: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ Relatív páratartalom: $\leq 85\%$

Légköri nyomás: 86,0 kPa - 106,0 kPa

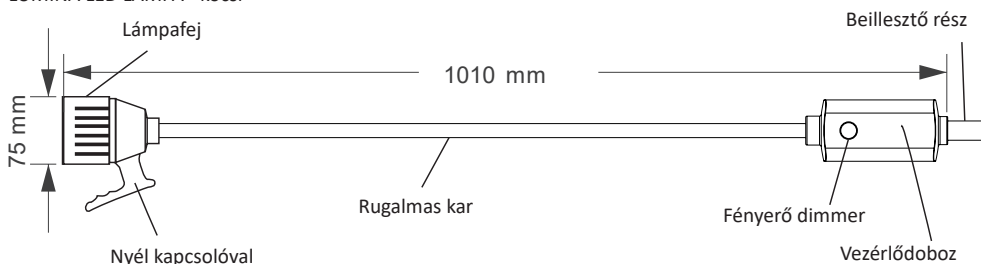
5. A lámpák alkotórészei

A. Felső rész

Beleértve a lámpafejet, a rugalmas kart, a vezérlést

49035

LUMINA LED LÁMPA - kocsi

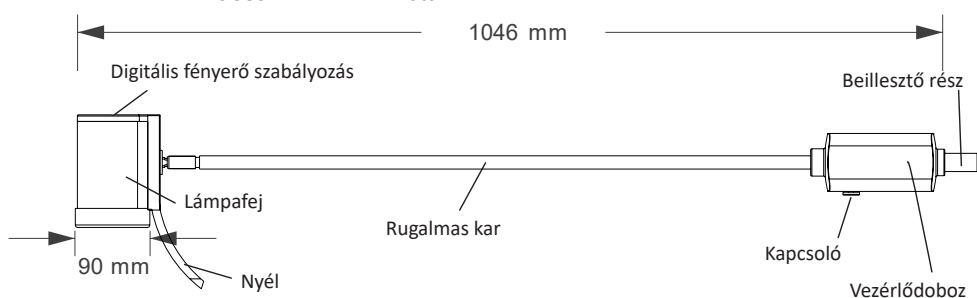


49040

HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL – kocsi

49041

HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi



49047

LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi

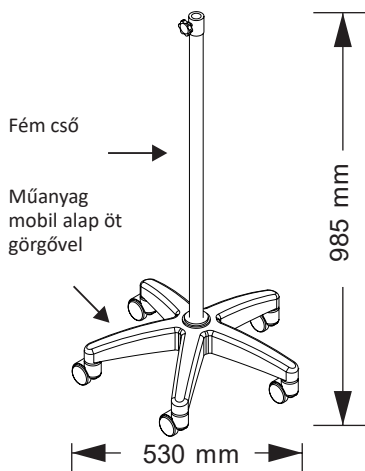


B. Összeszerelési típus

1) Mobil alap

49035

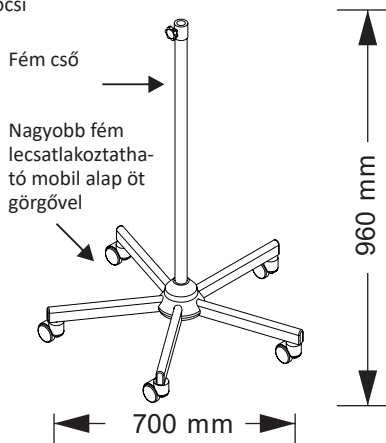
LUMINA LED LÁMPA - kocsi


49040

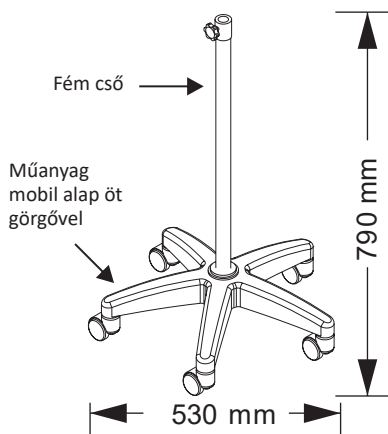
HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGALMAS KARRAL - kocsi

49041

HYRIDIA 7 LED LÁMPA RUGÓS FÉM KARRAL - kocsi


49047

LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi



6. Összeszerelés és beállítások

A. Ellenőrizze a fő testet és a tápellátást.

Nyissa ki a csomagolást és ellenőrizze, hogy minden rendben van-e. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, kérjük, forduljon a gyártóhoz vagy a viszonteladóhoz.

Vegye ki a lámpát a csomagolásból és csatlakoztassa a tápellátáshoz, kapcsolja fel a lámpát.

49035 LUMINA LED LÁMPA - kocsihoz:

a vezérlődobozon lévő gombbal állítható a fényerő.

49040 HYRIDIA 7 LED LÁMPA rugalmas karral – kocsihoz

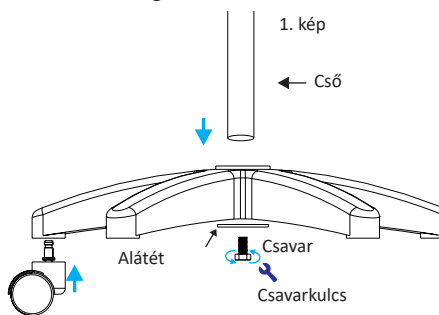
és 49041 E HYRIDIA 7 LED LÁMPA fém rugós karral - kocsihoz:
a lámpafejen található digitális nyomógombbal állítható a fényerő.

49047 LED ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsihoz:

állítsa be a fénykört a fókusz és a fényerő beállításához a vezérlődobozon lévő gombbal.

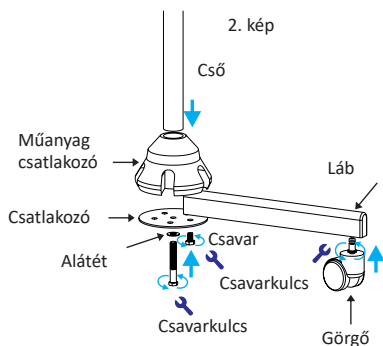
B. A lámpa összeszerelése

1. Műanyag mobil alap: helyezze az 5 műanyag görgőt az ötágú alapba. Vegye ki a függőleges fém csövet, helyezze a csövet szorosan a műanyag mobil alapba, majd húzza meg a csavart az alap alján. (Lásd az 1. képet).



2. Fém lecsatlakoztatható alap: vegye ki a lábakat és csavarja be a görgőket.

Ezután tegye a lábakat a műanyag csatlakozó rész nyílásába, alulról tegye be a fém összekötő részt és csavarja be a csavarokat a lábak csatlakozó részbe való rögzítéséhez. Végül helyezze a függőleges fém csövet a műanyag csatlakozó részbe és csavarja be a hosszabb csavart az alsó rész közepéből. (Lásd a 2. képet).



Helyezze be a fő felső testet a függőleges fém cső tetejébe, oldalról szorosan csavarja meg, csatlakoztassa a dugót az elektromos aljzatba és kapcsolja be az üzemi eléréshez.

7. Megjegyzés

1. Tisztítás előtt vegye le az elektromos vezetéket.
2. A tisztításhoz ne használjon folyékony tisztítószeret.
3. Az összeszereléskor követnie kell az utasításokat.
4. Az égőnek le kell hűlnie a cseréje előtt.
5. Az összeszerelést, a hibaelhárítást és a beállítást szakembereknek kell végezniük.
6. Ne tartson semmit az elektromos vezetéken.

8. Jótállás és értékesítés utáni ügyfélszolgálat

1. Jótállás: a vásárlás dátumától számított 12 hónap

- A jótállási időszak a termék normál használatára vonatkozik. Amennyiben a meghibásodás a termék minőségéből adódik, a vevő a jótállási lap és a számla birtokában ingyenes karbantartásra jogosult.
- Amennyiben az összeszerelés után a gyártó által nem engedélyezett módosításokat végeztek a terméken, a meghibásodásra nem terjed ki a jótállás.
- Amennyiben a terméken lévő jelzéseket, mint például a modellszám, a gyártás dátuma, módosították, törölték, elmozdították vagy nem azonosíthatók, az ügyfél nem jogosult az ingyenes karbantartásra.
- Ha a meghibásodást emberi mulasztás okozta, mint például a termék leejtése, összenyomása, áztatása, megnedvesítése stb., a jótállás nem érvényesíthető.

2. Értékesítés utáni ügyfélszolgálat

Az ügyfeleknek közölniük kell a termékkódokat, képeket vagy videókat szolgáltathatnak, amelyek segítenek a probléma azonosításában. A probléma azonosítása után, ha annak megoldása egyszerű, kiküldjük a cserealkatrészt az ügyfélnek a hibajavításhoz. Ha a probléma nem javítható, megfontoljuk a visszaküldést vagy az újraküldést.

9. Hiba diagnosztika és hibaelhárítás

1. BEKAPCSOLÁSKOR A LÁMPA NEM VILÁGÍT.

- ellenőrizze, hogy az elektromos vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva.
- ellenőrizze, hogy van-e áramellátás az elektromos aljzatban
- ellenőrizze, hogy a lámpafej sérült-e, vagy hogy az égő megfelelően csatlakoztatott-e.

Hibaelhárítás:

Csatlakoztassa újra az elektromos vezetéket.

- győződjön meg arról, hogy van áramellátás az elektromos aljzatban.
- cserélje ki egy másik égőre vagy ezt az égőt más egységekbe szerelje be.

Megjegyzés: Ne szerelje le a lámpafejet a mi utasításaink nélkül vagy nem szakmai módon.

2. Ha a probléma nem az elektromos csatlakozásból és égőből ered, de a lámpa továbbra sem világít, ellenőrizze, hogy a probléma nem az áramköri lapból vagy a dimmerből ered-e.

Hibaelhárítás:

A. KS-Q3 LUMINA LED LÁMPA - kocsi

és KS-Q5-5D LED SPOT ÁLLÍTHATÓ FÉNYFOLT LÁMPA - kocsi

A multiméterrel megmérheti az égőtartó mindkét végén lévő feszültségét, ha a feszültség normális, ellenőrizze, hogy az égő és a lámpatartó érintkezése rossz-e; ha a feszültség nem normális, nyissa ki a szabályozó dimmert, majd használja a multimétert a kimeneti teljesítmény feszültségének méréséhez; ha a feszültség normális, ellenőrizze a kimenetet a lámpatartó és a vezeték között; ha a feszültség nem normális, az azt jelenti, hogy a tápegység hibás.

A lámpa be van kapcsolva de a fényerő nem állítható. Cserélje ki a tápellátást és a potenciométert.

B. KS-Q7 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT rugalmas karral - kocsi

és KS-Q7 E HYRIDIA 7 LED LÁMPA rugós fém karral - kocsi

A multiméterrel megmérheti az égőtartó mindkét végén lévő feszültségét, ha a feszültség normális, azt jelenti, hogy az égő elromlott. Ha a feszültség nem normális, nyissa ki a vezérlő dimmert, majd használja a multimétert a kimeneti teljesítmény feszültségének mérésére, ha a feszültség normális, ellenőrizze a kimenetet és a panel vezetéket és a panelt, ha a csatlakozó vezeték normális, ez azt jelenti, hogy a panel hibás. Ha a tápfeszültség normális, az azt jelenti, hogy a tápegység hibás.

Ha a lámpa be van kapcsolva de a fényerő nem állítható, akkor a fényerő áramköri kártya hibás.

Szimbólumok					
	A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz		Termékkód		RAEE szerinti ártalmatlanítás
	Vigyázat: figyelmesen olvassa el az utasításokat (figyelmeztetéseket)		Cikkszám		II. osztály alkalmazott
	Kövesse a használati utasításokat		Gyártó		Gyártás dátuma
	Száraz, hűvös helyen tartandó		Napfénytől tartsa távol.		Orvostechnikai eszköz
	Importálta		Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben		Az eszköz egyedi azonosítója



Ártalmatlanítás: A terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználóknak ezt a berendezést az elektromos és elektronikus berendezések speciális újrahasznosítási központjába kell szállítaniuk.

EASYWELL JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Jótállás: a vásárlás dátumától számított 12 hónap.

Всички сериозни инциденти, свързани с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да бъдат докладвани на производителя и на компетентния орган на държавата членка по регистриран адрес на управление.

1. Въведение

Светодиоден източник на светлина

Управление на топлината

Светодиод: Технология без IR от светодиоден източник на светлина намалява усещането за топлина от пациента и лекаря. Тъканта не изсъхва толкова бързо по време на интервенцията при много слаба радиация от светлината.

Позициониране и дълъг обхват

Шарнирното рамо гарантира, че лампата се движи и позиционира лесно и не се отклонява. НЯМА мъртъв ъгъл и е наличен голям обхват.

Икономия на енергия

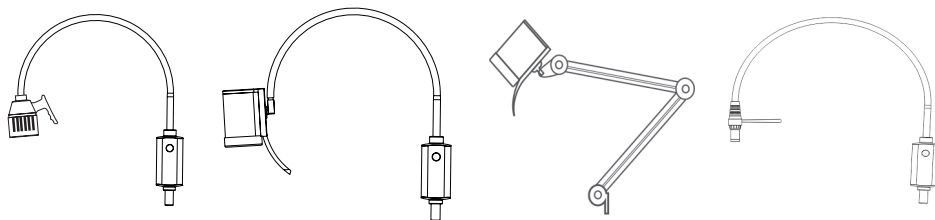
Светодиодът има 40 пъти по-дълъг живот от този на халогенната крушка.

Ниско потребление на енергия: 1/3 по-малко от конвенционалната халогенна система.

Обхват на приложение:

Преглед отблизо, над легло, интензивна грижа, стаи за възстановяване, дерматология, грижи за възрастни хора, гинекология, офталмология, УНГ, малки хирургически интервенции

2. Технически данни



49035

49040

49041

49047

Модел	KS-Q3 LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца	KS-Q7 HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО - стойка на колелца	KS-Q7 E HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колелца	KS-Q5-5D СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТАВАНЕ - стойка на колелца
Тип	Черен/бял цвят, количка	Бял цвят, количка	Бял цвят, количка	Черен цвят, количка
Източник на светлина	1xLED крушка, 3W	LED крушка, 7 крушки, 15W	LED крушка, 7 крушки, 15W	1xLED крушка, 5W
Диаметър на главата на лампата	75 mm	90 mm	90 mm	25 mm
Диаметър на светлинното поле	80-150 mm (30-50 cm)	90mm-200mm (30-100 cm)	90mm-200mm (30- 100 cm)	70-105mm, при 30 cm регулируемо поле на осветяване
Осветление	100000 lux (30 cm) 40000 lux (50 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	180000 lux (30 cm) 100000 lux (50 cm) 30000 lux (100 cm)	40000 lux (30 cm) 15000 lux (50 cm)
Удължаване на гъвкавото рамо	760 mm	760 mm	940 mm	1000 mm
Контрол на яркостта	Превключвател на дръжката, контрол на димера	Дигитален контрол с натиск	Дигитален контрол с натиск	Дигитален контрол на яркостта, регулируемо поле на осветяване

3. Указание за безопасност

За да избегнете инциденти с пожар, токови удари или физически наранявания по време на употреба, спазвайте основните превантивни мерки за безопасност.

- 1) Прегледайте ръководството внимателно и спазвайте посоченото в него.
- 2) Преди да смените крушката, трябва да изключите лампата и да извадите електрическия кабел.

4. Изискване към работна среда

Температура на околната среда: $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ Относителна влажност: $\leq 85\%$

Атмосферно налягане: 86,0 kPa $\sim$ 106,0 kPa

5. Компоненти на лампата

А. ГОРНА ЧАСТ

Включително глава на лампата, гъвкаво рамо, управление

49035

LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца

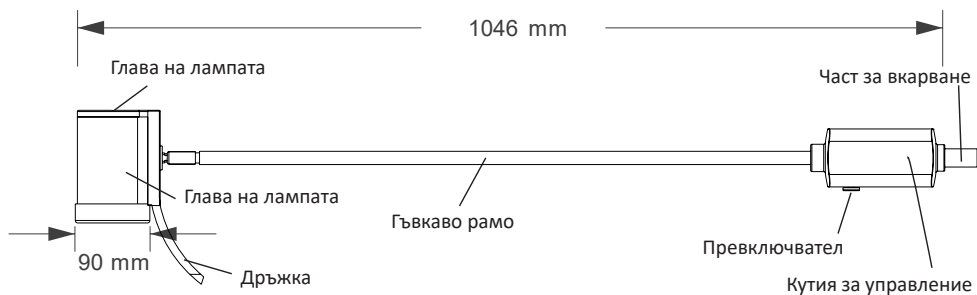


49040

HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО— стойка на колелца

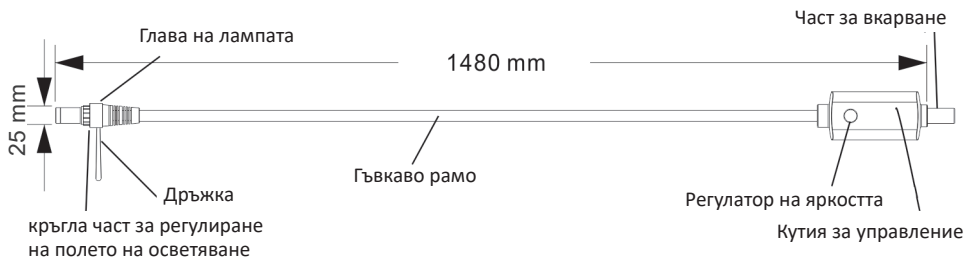
49041

HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колелца 1046 mm



KS-Q5-5D

СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТЯВАНЕ - стойка на колелца

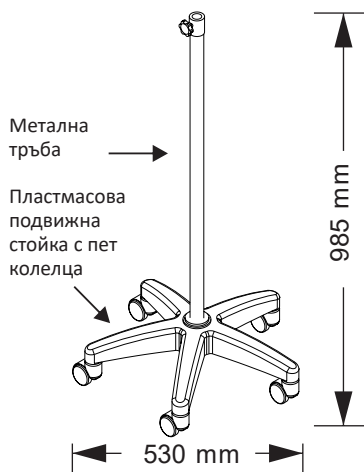


В. ТИП МОНТАЖ

1) Подвижна основа

49035

LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца

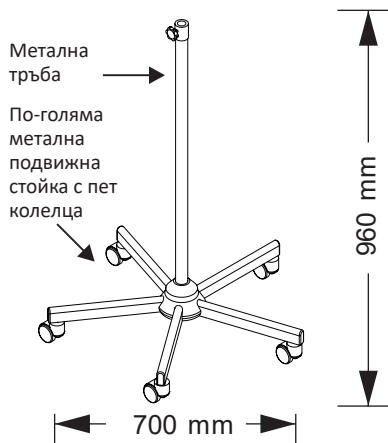


49040

HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С ГЪВКАВО РАМО - стойка на колелца

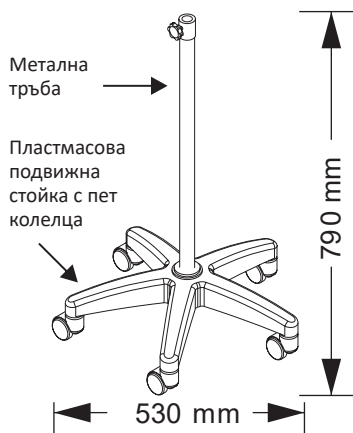
49041

HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА С РАМО С МЕТАЛНА ПРУЖИНА - стойка на колелца



49047

СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТЯВАНЕ - стойка на колелца



6. Инсталиране и настройки

А. Проверете основното тяло и преминете през захранването.

Отворете опаковката и проверете дали всичко е наред. Ако възникне проблем, се свържете с производителя или дистрибутора.

Извадете лампата от опаковката и я свържете към захранването, включете лампата.

За 49035 LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца:

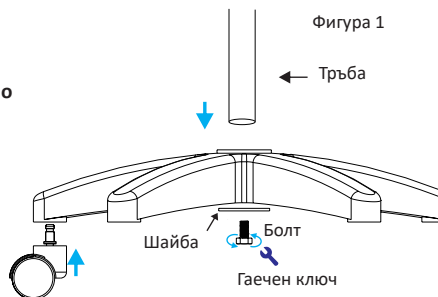
регулируйте яркостта чрез копчето на кутията за управление.

За 49040 HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА с гъвкаво рамо – стойка на колелца
и **49041 E HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА с рамо с метална пружина - стойка на колелца:**
регулируйте яркостта чрез дигитален бутон за натискане на главата на лампата.

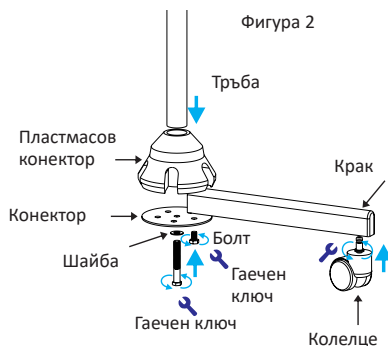
За 49047 СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТЯВАНЕ - стойка на колелца:
регулируйте кръглата част на полето на осветяване, за да настроите фокуса и яркостта чрез копчето на кутията за управление.

В. Мобилен монтаж

1. Пластмасова подвижна стойка: поставете 5-те пластмасови колелца в стойката с пет разклонения. Извадете вертикалната метална тръба, поставете плътно тръбата в пластмасовата подвижна стойка и след това заключете винта в долната част на стойката. (Вижте фигура 1).



2. Метална подвижна стойка: извадете краката и завийте колелцата. Второ, поставете краката в отворите на пластмасовата свързваща част, поставете металната свързваща част отдолу и завийте болтовете, за да фиксирате краката в свързващата част. Накрая поставете вертикалната метална тръба в пластмасовата свързваща част и застопорете дългия винт от центъра на дъното. (Вижте фигура 2). Поставете основното горно тяло в горната част на вертикална метална тръба, като завиете здраво отстрани, свържете щепсела с електрическия контакт и го включете за работа.



7. Забележка

1. Преди почистване първо извадете електрическия кабел.
2. Не е разрешено почистване с течен препарат за почистване.
3. Инсталацията трябва да отговаря на инструкцията.
4. Крушката трябва да се смени, след като се охлади.
5. Инсталирането, отстраняването на неизправности и настройката трябва да се извършват от професионален персонал.
6. Не поставяйте нищо върху електрическия кабел.

8. Гаранция и следпродажбено обслужване

1. Гаранция 12 месеца от произтичането на товарене

- Гаранционният период е в сила при нормална употреба, при проблеми поради качеството на продукта, на потребителя му е необходима гаранционната карта и фактурата, за да се възползва от безплатни услуги по поддръжката.
- Гаранцията не покрива повредата след инсталиране на други функции, без наше фабрично разрешение.
- Безплатни сервизни услуги няма да бъдат предоставени, ако маркировка върху продуктите като № на модел, дата на производство е била променена, изтрита, преместена или не може да бъде идентифицирана.
- Падането, притискането, намокрянето, влагата и други човешки фактори, довели до повреда, не се покриват от гаранцията.

2. Следпродажбено обслужване

От клиентите се изисква да предоставят продуктовете кодове, изображение или видео, което ще ни помогне да потвърдим проблема. След потвърждаване на проблема, ако той е лесен за отстраняване, ние ще изпратим резервната част на клиента за отстраняване на проблема. Ако проблемът не подлежи

на ремонт, ще разгледаме възможността за връщане или повторно изпращане.

9. Диагностика на дефекти и отстраняване на неизправности

1. ПРИ ВКЛЮЧВАНЕ ЛАМПАТА НЕ СВЕТИ.

- проверете дали електрическият кабел е свързан добре.
- проверете дали в електрическия контакт има електричество
- проверете дали главата на лампата е повредена или не, дали крушката е правилно свързана или не.

Отстраняване на неизправности:

- Свържете отново електрическия кабел.
- уверете се, че контактът има електричество.
- сменете с резервна крушка или свалете тази крушка, за да инсталирате други модули.

Забележка: Не демонтирайте главата на лампата без наши инструкции или по непрофесионален начин.

2. Ако проблемът не са захранващата връзка и крушката, но лампата все още не работи, проверете дали проблемът не е в платката или в димера.

Отстраняване на неизправности:

A. KS-Q3 LUMINA СВЕТОДИОДНА ЛАМПА - стойка на колелца

и KS-Q5-5D СВЕТОДИОДНА ЛАМПА С РЕГУЛИРАЩО СЕ ПОЛЕ НА ОСВЕТАВАНЕ - стойка на колелца

Можете да използвате мултиметъра, за да измерите напрежението в двата края на държача на крушката, ако напрежението е нормално, проверете дали контактът между крушката и държача на лампата не е лош; ако напрежението не е нормално, отворете контролния димер, след това използвайте мултиметъра, за да измерите напрежението на изходната мощност; ако напрежението е нормално, проверете изхода между държача на лампата и проводника; ако напрежението не е нормално, това означава, че захранването е повредено.

Лампата свети, но яркостта не може да се регулира. Сменете захранването и потенциометъра.

B. KS-Q7 HYRIDIA 7 LEDS LIGHT с гъвкаво рамо - количка

и KS-Q7 E HYRIDIA ЛАМПА СЪС 7 СВЕТОДИОДА с рамо с метална пружина - стойка на колелца

Можете да използвате мултиметъра, за да измерите напрежението в двата края на държача на крушката, ако напрежението е нормално, това означава, че крушката е счупена. Ако напрежението не е нормално, отворете контролния димер, след това използвайте мултиметъра, за да измерите напрежението на изходната мощност, ако напрежението е нормално, проверете изхода и линията на панела и панела, ако свързващата линия е нормална, това означава, че панелът е повреден. Ако захранващото напрежение е нормално, това означава, че захранването е повредено.

Ако лампата свети, но яркостта не може да се регулира, това означава, че панелът на веригата за яркостта е повреден.

Символи					
	Медицински продукт, съответстващ на Регламент (EU) 2017/745		Код на продукт		Изхвърляне на ОЕЕО
	Внимание: прочетете инструкциите (предупрежденията) внимателно		Партиден номер		Приложен Клас II
	Следвайте инструкциите за употреба		Производител		Дата на производство
	Пазете на хладно, сухо място		Съхранявайте далеч от слънчева светлина		Медицински Продукт
	Внесено от		Оторизиран представител в Европейската общност		Уникален идентификатор на устройството



Изхвърляне: Продуктът не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Потребителите трябва да съберат отпадъците от това оборудване, като го предадат в определен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА EASYWELL

Гаранция 12 месеца от пристанището на товарене.